



DEUTSCHLAND-INDEX  
دليل المدن الألمانيّة  
SEITE 53-94



DALIL-INDEX  
هذا العدد صفحة 3  
SEITE

**Dalil  
SHOW**

إعلانك فيديو على وسائل التواصل الاجتماعي  
030-615 76 70 | post@dalil.de

**الدليل**  
www.dalil.de  
**Dalil MAGAZIN**  
مجلة عربية ألمانية تصدر من برلين

©2000

**DRUCKEREI**

المطبعة  
بمكمل ألوان المليف

دار الدليل للطباعة والنشر  
Dalil VERLAG 030-615 76 70

DALIL MAGAZIN / 27. JAHRGANG / JANUAR

2026

مجلة الدليل / العام السابع والعشرون / يناير - كانون ثاني

27 JAHRE

دار الدليل للطباعة و النشر  
**dalil VERLAG**

**- الموجة الشعبوية الأوروبية قادمة !**  
**- أوروبا: ترامب ونظرية الاستبدال العظيم**  
**- وزيرة الاقتصاد : الوضع الاقتصادي خطير جدا**  
**- الداخلية تبدأ بمراجعة ملفات آلاف السوريين**  
**- أوروبا تتناسى غضبها من أجل غزة**  
**- نصائح تحميكم من مخاطر الذكاء الاصطناعي**  
**- لماذا يوجد أطفال متفوقون وآخرون متأخرون؟**

Ihr Gutachtenservice  
von A bis Z

# Amawi

KFZ-Sachverständigen Büro

DÜSSELDORF

[www.gutachten-amawi.de](http://www.gutachten-amawi.de)

Egal ob Tag oder Nacht. WIR sind immer für SIE da!  
**365** Tage im Jahr an **24** Stunden täglich

## Unsere Dienstleistungen:

- Unfallgutachten
- Wertgutachten
- Kaskogutachten
- Gasanlagengutachten
- Gebrauchtwagencheck
- kostenlose technische Beratung

خدماتنا تشمل ما يلي:

- تأمين السيارات
- إصدار تقارير الحوادث
- خسائر التأمين الإجباري
- خسائر التأمين الإضافي
- فحص السيارات المستعملة
- استشارات تقنية وفنية

خبراء في كل ما يخص السيارات



**Amawi**

Bruchstraße 76  
D-40235 Düsseldorf

Telefon 0211-301 76 220, Telefax 0211-301 76 222, Mobil 0177-567 57 62

Ihre Experten mit dem TOP-Service für zuverlässige und schnelle Gutachten.





هذا التنهر

JANUAR 2026



Seite 05	- الموجة الشعبوية الأوروبية قادمة !
Seite 06, 07	- قراءة في سطور الصحافة الألمانية
Seite 09	- أوروبا: ترامب ونظرية الاستبدال العظيم
Seite 10, 11	- أوروبا تتناسى غضبها من أجل غزة
Seite 12, 13	- من أخبار الجالية
Seite 14 - 15	- ثقافة : إنارات حول الثقافة العربية في ألمانيا
Seite 17 - 19	- دنيا الأسرة .. حكايات وأخبار لكل الأسرة
Seite 21 - 24	- دنيا الفنون .. أخبار ومواضيع فنية
Seite 25 - 27	- علوم وتكنولوجيا .. جديد المعلومات التقنية
Seite 29 - 31	- عالم السيارات .. كل جديد في عالم الموتور
Seite 32, 33	- صحتك بالدنيا .. أخبار ومواضيع طبية
Seite 34	- صفحة الخدمات : مواقيت الصلاة / إعلانات شخصية
Seite 64 - 66	- تسالي: كلمات متقاطعة، حذر فزر، اختبار معلوماتك

Seite 37, 38 ..... 43

## دليل المدن الألمانية

معلومات وعناوين أكثر من ٣٠ مدينة ألمانية  
سفارات - مساجد - جهيات - حالات طوارئ - شؤون الأجانب .....

Seite 44, 45 ..... 62, 63

## دليل برلين

كل ما تريد معرفته عن برلين

## IMPRESSUM

# دار الدليل للطباعة والنشر Dalil VERLAG

\* Das Dalil Magazin

berichtet regelmäßig über die arabische  
Kultur- und Handelsszene, sowie rechtliche und soziale  
Themen in Deutschland mit Kommentaren und Kritiken.

ISSN: 1610-2061 ISBN: 3-9808481-0-8

Tel.: 030 - 615 76 70

Internet: www.dalil.de

Funk: 0152 3376 3060

facebook: Dalil Verlag

e-mail: post@dalil.de

Gründer des Dalil Verlags: Mohamed Barkat

Herausgeber: Khaled El Moussa

Layout, Gestaltung: Rasha Al-Shaar

Braunschweiger Str. 82, 12055 Berlin - Neukölln

\* Die Artikel entsprechen der Meinung der Autoren.

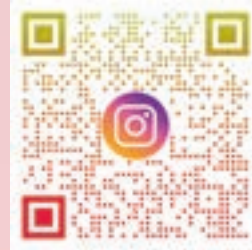
## ANZEIGEN VERTRIEB

Für alle Bundesländer

030 - 615 76 70

0152 3376 3060

info@dalil.de



2026

Redaktionsschluss am 20. Tag des Monats

## Preisliste

CA. B x H	PREIS
4.5 x 4.5	25 Euro
4.5 x 6.0	30 Euro
4.5 x 7.5	35 Euro
4.5 x 9.5	40 Euro
9.5 x 4.5	50 Euro
9.5 x 6.0	60 Euro
9.5 x 7.5	60 Euro
19 x 4.0	60 Euro
9.5 x 9.0	80 Euro
1/4 Seite	120 Euro
1/2 Seite	225 Euro
1/1 Seite	400 Euro

Alle Preise rein netto, zuzüglich MwSt., Maßen in cm

Preise pro Ausgabe!

- Preise der Anzeigen in der ersten Seite: unten 200 €, oben 75 € je Anzeige.
- Für Anzeigen der letzten Seite (Cover) wird ein Zuschlag von 300 € zugerechnet.
- Für Seite 2 & die vorletzte Seite (Cover), sowie mittlere Seiten wird ein Zuschlag von 200 € pro Seite zugerechnet.
- Für Platzierung wird ein Zuschlag von 100 € pro Seite zugerechnet.
- Der Auftraggeber haftet für seine Anzeige gegenüber Ämtern und (oder) Dritter.
- Durch uns erstellte Anzeigen dürfen nur nach Absprache kopiert oder verteilt werden, da sie Eigentum des Verlages sind.
- Die Kündigungsfrist beträgt 3 Monate vor Ablauf des Vertrages, andernfalls verlängert sich der Vertrag automatisch für die Dauer des Vertrages.
- Extra Rabatte für langfristige Verträge.

# Tilda

## العز للرز

مناسب  
لأطباق الكبسة  
الأوزي، و البرياني



سحاب لإغلاق محكم



بسمتي طويل جداً



مقبض لسهولة الحمل



Tilda.com



TildaRice

TildaRice



## الموجة الشعبوية الأوروبية القادمة

### الدليل - برلين

والمبادئ كما يقال!!

إن الشعبوي يتبنى مخاوف المواطن البسيط ويسطر على ضوءها البرامج والوعود الانتخابية فلا يكلف نفسه عناء البحث والتخطيط، إنه نوع من خطابات الطمأنة والانخراط في الفكر الجماهيري السطحي، ولذلك يراه الكثيرون أقرب إلى همومهم من خطاب النخبة المؤسس بصورة أكبر على المعطى العلمي والواقعي.

وفي المقابل أفصح وعي المواطن الغربي أخيرا عن فقر في الرؤى والأفكار وعن عجز في الاستدلال والتحليل، وأصبح فريسة سهلة لكل خطاب شعبي يدغدغ عواطف الانغلاق والانفصال والتقوقع، ويبعث على الإحساس بالأمان إزاء عولمة الفوضى والإرهاب.

إن الشعبويين ينتقون جيدا فئة الناخبين التي تدعن لدعايتهم الدغمانية وتسلم بها وهي الفئة الهشة ثقافيا واقتصاديا واجتماعيا، والتي يملكها دائما الإحساس بالاستضعاف فتجنح للبحث عن أمنها المالي والجسدي.

ففي ألمانيا آلت سياسة المستشار الأسبق أنجيلا ميركل بخصوص استقبال اللاجئين إلى تدهور شعبية الأحزاب الحاكمة (الحزب المسيحي الديمقراطي والحزب الاشتراكي الديمقراطي) حيث استغل اليمين المتطرف مشاعر المعادين للهجرة لهزيمة الجهات الحكومية في الانتخابات المحلية.

وقد وجدت الدولة نفسها أمام معضلة مجتمعية وسياسية والتي شكلت من وجهة نظر حزب البديل، والمتطرفين اليمينيين عينا على المجتمع من الناحية الاقتصادية والأيدولوجية حيث يشكل ازدياد عدد

لم تعد الشعبوية اليوم مجرد «تهمة» يتقاذفها رجال السياسة في جل الحوارات والمناظرات استنقاصا من قدرة خصومهم على الحجاج العلمي والمنطقي، فيعد طلاق بريطانيا التاريخي من الاتحاد الأوروبي وانتخاب دونالد ترامب رئيسا للولايات المتحدة الأمريكية، أصبح للشعبوية مفهوم مستحدث يعادل «الإستراتيجيه» الفعالة في حشد التأييد والمناصرة.

إن في الأمر دعوة ملحة لمراجعة المعجم السياسي بالكامل، إذ يبدو أن إيديولوجيا التخويف واللعب على عاطفة الجماهير سائرة لا محالة نحو مزيد الازدهار، كما يبدو أن نجاحاتها لم تتوقف عند البريكسيت البريطاني ولا عند الرئيس الأشقر ترامب.

ففي المثال البريطاني وجدت دعوات الخروج من الاتحاد الأوروبي قاعدة كبيرة من المؤيدين، وحتى من المتعصبين المتطرفين الذين أثروا الانغلاق على أنفسهم ورفضوا ما اعتبروه «وصاية» أوروبا عليهم اقتصاديا وسياسيا. وقد تزعمهم حينها النائب بالبرلمان ورئيس الوزراء بوريس جونسون الذي وصف استفتاء الخروج بأنه «انتفاضة شعبية كبيرة ضد نظام بيروقراطي قديم خانق أصبح تشبته بالديمقراطية غير واضح».

جونسون نفسه، ابن العائلة المهاجرة، أقنع أنصار البريكسيت بأن سياسة الحدود المغلقة ستكون مجدية وبأنها ستمنح لبريطانيا فرصة قيادة أوروبا من خارج الاتحاد!

إنه بلا شك خطاب شعبي بامتياز حرك الكبرياء البريطاني الدفين وحلم الزعامة الأبدي، ولعب على وتر الولاء المتعصب لبريطانيا فكان أن أجج نار التطرف التي أسفرت عن اغتيال النائبة المناهضة للخروج جو كوكس.

أما في الولايات المتحدة فكان خطابات الدعاية للرئيس الجمهوري دونالد ترامب موضع انتقاد دائم من الديمقراطيين ومن مختلف الأوساط السياسية والإعلامية المحلية والعالمية، حتى أن رجل المال والأعمال أضحي محلا للسخرية والتندر، لكن أحدا لم يدرك أن خطابه كان أقرب إلى وجدان الأمريكي البسيط وأكثر إلحاما بمشاغله اليومية وبمخاوفه المبررة وغير المبررة، علاوة على أن ترامب قدم نفسه باعتباره نموذجا للرجل الأمريكي المتفوق ثروة وسلطة.

والآن في المجر وبولندا وبلغاريا وفرنسا وألمانيا نرى صدى الرسائل الشعبوية من اضطهاد للمهاجرين وصلت للعنف والسجن والضرب حتى القتل في أماكن مختلفة في أوروبا، صاحبة الثيم

المسلمين في ألمانيا خطرا على نسيج المجتمع. بالإضافة إلى التبعات المالية التي ارتبطت بتوطين المهاجرين واندماجهم.

وبرزت المطالبة بإيقاف الهجرة، وطرد المهاجرين، وعدم قبول اندماجهم في المجتمع، وازدادت المطالبة بحظر النشاطات الدعوية، وإغلاق المساجد ودور تعليم القرآن، وحظر النقاب، وغير ذلك من الإجراءات القمعية للمسلمين، وصارت الأحزاب الكبيرة الحاكمة حاليا بموجب الائتلاف الكبير مطالبة باتخاذ إجراءات صارمة.

ولذلك نلاحظ التوسع الإعلامي المرافق لعملية الحظر وإظهار الصرامة والحزم في عملية المداهمة والتأكيد على مصادرة الأملك والكتب واعتقال شباب الجمعيات وإبراز اتصالهم بتنظيم الدولة، والتأكيد على محاربة (الإرهاب) كما جاء في تصريحات: "نريد أن نقول عبر الرسالة التي نبعث بها، أن لا مكان في ألمانيا للإسلاميين". "لا نريد الإرهاب في ألمانيا، لا نريد وجود دعاية للإرهاب في ألمانيا أو تصديره من ألمانيا".

وهذه الرسالة موجهة في الوقت نفسه إلى أصحاب الميول اليمينية لتشعرهم أن الدولة (أي الأحزاب الحاكمة) قادرة على اتخاذ إجراءات صارمة توافق تطلعات الشعب إلى الأمن والاستقرار المجتمعي والديني وذلك عبر محاربتها للدعوة إلى الإسلام على كافة الأصعدة ومختلف التوجهات.

وعلى شاكلة ألمانيا تلقى شعارات الجبهة الوطنية اليمينية المتطرفة تجاوبا لدى الكثير من الفرنسيين، حتى أن الخوف بدأ يتعاظم من تكرار مشهد الصعود الدرامي لترامب على عتبات الإليزيه. وفي هولندا وبلجيكا والدنمرك وإيطاليا ليس الحال بأفضل.



# قراءة في سطور الصحافة الألمانية

- وزيرة الاقتصاد: الوضع الاقتصادي "خطير للغاية"
- توقعات بانخفاض عدد السكان وسط أزمة عمالة غير مسبوقة
- الداخلية الألمانية تبدأ بمراجعة الآلاف من حالات لجوء سورين
- ميرتس: إعادة الخدمة العسكرية إلزامية إذا فشل نظام التطوع
- في ظل ركود اقتصادي .. ألمانيا تقرر ميزانية مثقلة بالديون

## الدليل - برلين

### وزيرة الاقتصاد: الوضع الاقتصادي "خطير للغاية"

### توقعات بانخفاض عدد السكان وسط أزمة عمالة غير مسبوقة

قال مكتب الإحصاء الألماني إن عدد سكان ألمانيا قد ينخفض بنحو ١٠ ملايين نسمة، ليصل إلى حوالي ٧٥ مليون نسمة بحلول عام ٢٠٧٠.

وأضاف المكتب، في أحدث توقعاته السكانية، أنه يتوقع أن يكون واحد من كل أربعة أشخاص في ألمانيا فوق سن ٦٧ عاماً في غضون عقد. وتابع المكتب أنه بحلول عام ٢٠٣٨ سيكون ما يقرب من ٢١ مليون شخص، أو ٢٧٪ من السكان، في سن التقاعد، وفقاً لوكالة "رويترز".

تأتي هذه التوقعات في الوقت الذي تشكو فيه الشركات في الدولة الأكثر اكتظاظاً بالسكان في الاتحاد الأوروبي من نقص غير مسبوق في العمالة ويكافح السياسيون لاحتواء رد فعل شعبي عنيف بشأن الهجرة، والذي ساعد في دفع حزب البديل من أجل ألمانيا ذي التوجهات القومية إلى الصدارة في العديد من استطلاعات الرأي.

وتواجه ألمانيا التي تصنف بالفعل إلى جانب إيطاليا كأكثر الدول الأوروبية شيخوخة ضغطاً متزايدة على استدامة أنظمتها الاجتماعية.

وفي حين أن هناك حالياً ٣٣ متقاعداً مقابل كل ١٠٠ شخص في العمل، فإن هذا العدد قد يرتفع إلى ٦١ لكل ١٠٠ شخص بحلول عام ٢٠٧٠ في أسوأ الأحوال.

بنسبة ٢٥٪ مقارنة بالولايات المتحدة.. هذا يعني أيضاً أنه يجب علينا مناقشة طول الحياة العملية، أو في الواقع رفع سن التقاعد. أولئك الذين لا يريدون ذلك يجب أن يكونوا على الأقل مستعدين لخلق حوافز لزيادة عدد ساعات العمل أسبوعياً". واختتمت بالقول: "النمو الاقتصادي هو الشرط الأساسي لتمكنا من تحمل تكاليف دولة الرفاه في شكلها الحالي على الإطلاق".

تأتي تصريحات الوزيرة في وقت تعاني فيه ألمانيا، أكبر اقتصاد في أوروبا، من حالة ركود مستمرة. حيث انخفض الناتج المحلي الإجمالي بنسبة ٢,٠٪ في عام ٢٠٢٤، وهو الانخفاض السنوي الثاني على التوالي، في أول تراجع لمدة عامين متتاليين منذ عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣.



وصفت وزيرة الاقتصاد الألمانية كاتارينا رايش، الوضع الاقتصادي في البلاد بـ "الخطير"، محذرة من أن الحفاظ على الرفاهية الحالية قد يتطلب العمل لساعات أطول أو التقاعد في سن متأخرة.

وقالت الوزيرة في مقابلة مع موقع "t-online" الإخباري: "الوضع الاقتصادي في ألمانيا خطير للغاية. للمرة الأولى منذ تأسيس جمهورية ألمانيا الاتحادية، لا يمكننا الوفاء بوعده... أن الجيل القادم سيعيش أفضل من الجيل الحالي".

وحددت رايش جملة من العوامل المتشابكة وراء هذا التدهور، تشمل مشكلات هيكلية مرتبطة بالتغيرات الديموغرافية، وسوق العمل، وأنظمة الضمان الاجتماعي، وارتفاع تكاليف الطاقة نتيجة لارتفاع أسعار الطاقة بعد توقف إمدادات الغاز الروسي، بالإضافة إلى إعادة الهيكلة الجيوسياسية وتأثيرها على نموذج التصدير الألماني.

وعلمت قائلة: "لقد جعل التصدير ألمانيا قوية، ولكن تقلصه الآن يدفعنا للتراجع"، كما أشارت تحديداً إلى "الرسوم الجمركية التي فرضها الرئيس الأمريكي دونالد ترامب" كأحد التهديدات للنموذج الاقتصادي الحالي.

وفي سياق الحديث عن سبل تحفيز النمو، اقترحت الوزيرة خيارين أساسيين رفع سن التقاعد أو زيادة عدد ساعات العمل الأسبوعية كبديل.

وشرحت رايش: "علينا في ألمانيا أن نعمل أكثر. للمقارنة: عدد ساعات العمل السنوية في ألمانيا أقل



## الداخلية الألمانية تبدأ بمراجعة الآلاف من حالات لجوء سوريين

## ميرتس: إعادة الخدمة العسكرية الإلزامية إذا فشل نظام التطوع

## في ظل ركود اقتصادي .. ألمانيا تقرر ميزانية مثقلة بالديون

تجري وزارة الداخلية الألمانية، عبر المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين مراجعة واسعة لآلاف قرارات الحماية الممنوحة لمواطنين سوريين، وذلك في إطار إجراءات قانونية تهدف إلى إعادة تقييم أوضاع بعض الفئات المستفيدة من الحماية.

وأعلنت السلطات الألمانية عن بدء إجراءات مراجعة شاملة لعدد كبير من قرارات الحماية الصادرة بحق لاجئين سوريين وتشمل هذه المراجعات فئات محددة، من بينها أشخاص صدرت بحقهم أحكام جنائية أو يُصنّفون كتهديد أمني أو عادوا إلى سوريا خلال فترة إقامتهم في ألمانيا، ما قد يترتب عليه قانونيًا سحب أو تعديل وضع الحماية في بعض الحالات.

وأوضح المتحدث باسم وزارة الداخلية أن المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين استأنف إجراءات سحب الحماية في حالات محددة تتوافر فيها درجة كافية من الوضوح بشأن الوضع الأمني والإنساني في سوريا، ما يسمح قانونيًا بإعادة النظر في قرارات الحماية لبعض الفئات.

وفقًا للإحصاءات الرسمية الصادرة عن المكتب الاتحادي، فقد تم خلال عام ٢٠٢٥ وحتى تاريخ ٣٠ نوفمبر البت في ١٦,٧٣٧ إجراء مراجعة لحالات حماية تعود لمواطنين سوريين. وأسفرت هذه المراجعات عن سحب الحماية في ٥٥٢ حالة، شملت ٦ حالات ألغي فيها حق اللجوء الدستوري و ٢٦٨ حالة سُحب فيها وضع اللاجئ وفق اتفاقية جنيف و ١٨٤ حالة ألغي فيها وضع الحماية الثانوية و ٩٤ حالة رُفِع فيها حظر الترحيل الذي كان قد مُنح سابقًا.

في المقابل، تم الإبقاء على وضع الحماية في ١٦,١٨٥ حالة، بينما لا تزال ٢٠,٤٢٨ قضية أخرى قيد الدراسة لدى المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين.

وتؤكد السلطات الألمانية أن هذه الإجراءات تُنفَّذ وفق الأطر القانونية المعمول بها، مع مراعاة التقييم الفردي لكل حالة على حدة.

ألمح المستشار الألماني فريدريش ميرتس، إلى احتمال عودة الخدمة العسكرية الإلزامية في ألمانيا، في حال عدم تمكن البلاد من تجنيد العدد الكافي من المتطوعين.

وأضاف أن الحكومة تراهن حاليًا على "جذب الجنود إلى الجيش الألماني عبر التطوع، بما في ذلك من خلال تقديم عروض مغرية".

ويأتي ذلك بعد أن أقرّ البوندستاغ في القراءة النهائية قانون تحديث الخدمة العسكرية في ألمانيا، الذي يحافظ على الخدمة التطوعية، لكنه يفرض تسجيلًا عسكريًا لجميع الشبان البالغين من العمر ١٨ عاما عبر فحص طبي إلزامي.

وينص القانون أيضًا على إمكانية إعادة الخدمة الإلزامية، التي أوقفت في ٢٠١١، في حال نقص المتطوعين أو تدهور الوضع الأمني، حيث يمكن للبوندستاغ تطبيق ما يُعرف بـ "الخدمة العسكرية حسب الحاجة"، بما في ذلك زيادة عدد العسكريين عبر "الاختيار العشوائي" كالقرعة.

وتعكس استطلاعات الرأي انقسامًا داخل المجتمع الألماني، إذ يظهر جزء من المواطنين دعماً لهذه القانون، مقابل انتقادات واسعة وقلق من العودة إلى التجنيد الإلزامي. وفي عدة مدن ألمانية، خرجت مجموعات شبابية في تظاهرات، استجابة لدعوة مبادرة "إضراب المدارس ضد التجنيد الإلزامي" احتجاجاً على القانون.

ويتعين على ألمانيا وفقاً لأهداف حلف شمال الأطلسي "الناتو"، زيادة عديد جيشها إلى ٤٦٠ ألفاً، من بينهم ٢٦٠ ألفاً في الخدمة الفعلية و ٢٠٠ ألف جندي احتياط.

لكنّ الجيش الألماني لا يزال بعيداً من تحقيق هذه الأهداف، إذ يبلغ عدد جنوده ١٨٢ ألفاً في الخدمة الفعلية و ٤٩ ألفاً في الاحتياط.



أقرّ البرلمان الألماني خطط إنفاق للعام ٢٠٢٦ مثقلة بديون كبيرة، مع سعي المستشار فريدريش ميرتس إلى إنعاش أكبر اقتصاد في أوروبا عبر حزمة استثمارية ضخمة. وقد أيد ٣٢٢ من أعضاء البرلمان خطط الإنفاق التي عارضها ٢٥٢ عضواً. وأقرّ البوندستاغ ميزانية الحكومة الاتحادية البالغة ٥٢٤,٥ مليار يورو للعام ٢٠٢٦، وهي ميزانية معززة بقروض تبلغ ٩٨ مليار يورو.

ويبلغ إجمالي الديون للعام ٢٠٢٦، بما في ذلك الاقتراض للإنفاق الدفاعي والصندوق الخاص للاستثمار في البنى التحتية، نحو ١٨٠ مليار يورو، وهي ثاني أكبر زيادة للديون لعام واحد على الإطلاق بعد تلك التي شهدتها البلاد إبان جائحة كوفيد-١٩.

ففي ظل ركود اقتصادي وتهديد أمني، خالف ميرتس التقاليد الحزبية والوطنية المتبعة بقراره زيادة الاقتراض في هذا العام وباستثناءه القسم الأكبر من الإنفاق الدفاعي من قاعدة "كبح المديونية" الراسخة في الدستور والتي تحدد سقفًا لاستدانة الحكومة.

لكن معارضين، وبينهم خبراء اقتصاديون، يعتبرون أن تأثير تلك الأموال قد يكون قصير الأجل إن لم يكن مصحوباً بإصلاحات، وقد حذروا من استخدام الأموال للإنفاق اليومي بدلاً من الاستثمار الطويل الأجل وإنعاش الاقتصاد.

وفي كلمة لها خلال مناقشة الميزانية، قالت زعيمة حزب البديل إن الحكومة "تتفق الأموال كما لو أن لا غد أت". ولفتت إلى أنه "مع الانقلاب المالي الذي يشار إليه بشكل ملطف على أنه صندوق خاص، تحمّلون ألمانيا أعباء أكبر جبل من الديون في تاريخ ما بعد الحرب".

كما حذّر وزير المال ونائب المستشار لارس النواب من تحديات متزايدة اعتباراً من عام ٢٠٢٧، مشيراً إلى فجوة تزيد على ٣٠ مليار يورو في ميزانية ذلك العام. وقال كلينغبييل إن "الجزء الأكبر من العمل ما زال أمامنا"، واصفاً إقرار ميزانية العام ٢٠٢٦ بأنه "إحماء".





# FLEURUME

Der neue Duftstrauss

تجربة عطر طويلة الأمد للسيارة والمنزل

- handgebunden
  - natürlich
  - umweltfreundlich
  - wiederverwendbar
  - min. 1 Jahr lang haltbar
  - CO2-neutral produziert
- 
- langanhaltendes Dufterlebnis fürs Auto
  - Duftintensität ist selbst zu bestimmen
  - vegane und tierversuchsfreie Düfte
  - ohne Parabene und Silikone

[www.fleurume.de](http://www.fleurume.de)





## أوروبا: ترامب ونظرية الاستبدال العظيم

### عاطف عبد العظيم

#### هل خان ترامب أوروبا؟

بات الأمر رسمياً الآن وفقاً للهجوم اللاذع الذي شنه الرئيس الأميركي دونالد ترمب على أوروبا: فالقارة في حال تراجع، وبانتت تخضع لسيطرة زمرة من القادة الضعفاء.

السبب في رأيه واضح تماماً، وهو أن سياسات الهجرة الكارثية في أوروبا سمحت بدخول "وافدين من خلفيات ثقافية مختلفة للغاية"، مما أدى إلى إضعاف القارة بصورة خطيرة.

هذا التعبير الحاد عن انفجار غضب سيد البيت الأبيض، يأتي في أعقاب موقف سياسي جديد للولايات المتحدة على الصعيد الدولي، يعد أن أوروبا تواجه "طمساً للحضارة"، وأن دولها تطبق فعلاً "رقابة على حرية التعبير وقمعاً للمعارضة".

هذا الكلام ليس أحدث ما نُشر على وسائل التواصل الاجتماعي من أحد غربيي الأطوار في البيت الأبيض، بل هو نتاج تقييم نخبة من الخبراء الذين أعدوا "استراتيجية الأمن القومي لعام ٢٠٢٥". إنه نسخة مكتوبة تعكس طريقة رؤية جميع الذين هم في البيت الأبيض للعالم، والوسائل التي يعتزمون من خلالها إقناع الآخرين بهذه الرؤية.

بحسب التقرير، فإنه "على المدى البعيد من المرجح جداً أن تصبح بعض الدول الأعضاء في حلف 'الناتو' ذات غالبية [سكان من أصول] غير أوروبية في غضون بضعة عقود في أبعد تقدير".

لكن هذا الكلام غير منطقي، إذ لا يوجد أي تحليل ديموغرافي موثوق يشير إلى أن أية دولة أوروبية ستصبح ذات غالبية "غير أوروبية".

يبدو أن إدارة ترمب تستند في رؤيتها الديموغرافية لأوروبا إلى ما يعرف بـ "نظرية الاستبدال العظيم"، وهو مصطلح صاغه المروج الفرنسي لنظرية المؤامرة رينو كامو، ويدعي بموجبه أن "نخبة عالمية" تتآمر على السكان البيض في أوروبا لاستبدال شعوب غير أوروبية بهم.

هذه النظرية تحظى بتأييد واسع بين جماعات اليمين المتطرف، وأتباع "كيو أنون" QAnon [حركة تؤمن بنظريات المؤامرة وتزعم وجود شبكة سرية تدير العالم وتقاومها نخبة خفية]، وأنصار "ماغا". وأصبحت اليوم رؤية رسمية طويلة الأمد للولايات المتحدة نفسها، وهي رؤية ستشكل من الآن فصاعداً أساس علاقة واشنطن بالغرب والعالم الأنغلو ساكسوني.

القلق الأميركي بلغ حداً يدفع بالولايات المتحدة إلى الضغط بقوة لفرض تغيير في المسار الأوروبي، من خلال دعم الجماعات التي تتماشى مع سياساتها، وتقويض تلك التي لا تتوافق معها.

ومما جاء في الوثيقة "سقف ضد أية قيود تفرضها النخب، وتعد مناهضة للديمقراطية وللحريات الأساس في أوروبا والدول الناطقة بالإنجليزية

[العالم الأنغلو فوني] وبقية العالم الديمقراطي، ولا سيما بين حلفائنا".

يشار إلى أن إدارة ترمب تعارض "قانون الخدمات الرقمية الأوروبي"، الذي يلزم شركات الإنترنت - ومعظمها شركات أميركية، مثل "ميتا" و"أبل" و"غوغل" - بمراقبة المحتوى وإزالة المواد غير القانونية أو الضارة، والتصدي للمعلومات المضللة. ووجه البيت الأبيض اتهامات إلى الحكومات الأوروبية بممارسة "رقابة" بسبب جهودها لتنظيم الشركات التي تحقق أرباحاً ضخمة، لكنه خلال الوقت نفسه يبدي قلقاً من الكلف المترتبة على تلك الشركات نتيجة تطبيق القواعد الجديدة.

من المرجح أن يكون نائب الرئيس الأميركي جي دي فانس هو الذي صاغ من داخل البيت الأبيض هذه العقيدة الجديدة، التي تعكس بصورة واضحة هجماته اللاذعة على "حلف شمال الأطلسي" والديمقراطية الأوروبية، خلال أول زيارة له للقارة خلال فبراير (شباط) الماضي، إلى جانب دعمه آنذاك لجماعات اليمين المتطرف وأحزابه.

وتقول الوثيقة الجديدة إن "الولايات المتحدة تشجع حلفاءها السياسيين في أوروبا على تعزيز هذا الانتعاش الروحي، وبعد النفوذ المتزايد للأحزاب الأوروبية الوطنية مدعاة تفاؤل كبير".

ويرجح أيضاً أن الرئيس الروسي فلاديمير بوتين كان له هو الآخر تأثير في صياغة هذه الوثيقة. فقد أصبح نظامه بمثابة نموذج لكثير من أنصار اليمين المتطرف والمسيحيين الإنجيليين المؤيدين لترمب، إذ تعد مزاعمه الصريحة بتمثيل القيم المسيحية البيضاء التقليدية، مادة دسمة للذين يعتقدون بـ "نظرية الاستبدال العظيم".

يُذكر أن دونالد ترمب أكد منذ عودته إلى السلطة تأييده لروسيا في كل مرحلة، معارضاً بقوة أية جهود أوروبية لدعم كييف، ومتناقضاً مع أية حجج تظهر قدرة أوكرانيا على طرد القوات الروسية من أراضيها إذا ما حصلت على الدعم اللازم.

يُذكر أن الرئيس الأميركي ترمب قطع جميع المساعدات لأوكرانيا، باستثناء الدعم الاستخباراتي، بينما يطالب بحصة ضخمة للولايات المتحدة والشركات الأميركية، تبلغ ٥٠ في المئة من الأرباح المستقبلية، في أي اتفاق سلام أوكراني قد يتوصل إليه.

ويعد تقويض التحالفات الدبلوماسية الغربية وتماسكها جزءاً أساسياً من استراتيجية بوتين طويلة الأمد، بحيث كان الخروج البريطاني من الاتحاد الأوروبي (بريكست) خطوة رئيسية في هذا الاتجاه، وكذلك إعادة انتخاب ترمب.

فيوتن، على غرار ترمب، يسعى إلى تضخيم المعلومات المضللة وبث الشكوك في أوساط

المجتمعات المدنية الغربية، مدعياً أن حكومات مثل حكومة الرئيس الأوكراني فولوديمير زيلينسكي هي غير شرعية وغير ديمقراطية، علماً أن زيلينسكي انتخب بغالبية ساحقة عام ٢٠١٩.

وتشير الخطة الجديدة للسياسة الخارجية الأميركية إلى أنه في ما يتعلق بأوكرانيا فإن "غالبية أوروبية كبيرة ترغب في تحقيق السلام، إلا أن هذه الرغبة لا تترجم إلى سياسات، ويعود ذلك في جزء كبير منه إلى تقويض تلك الحكومات العمليات الديمقراطية". في الواقع قوّضت الديمقراطية داخل الولايات المتحدة بصورة بالغة نتيجة الهجمات على كل فرع من فروع الإدارة الفيدرالية ووسائل الإعلام، والأوساط الأكاديمية والجيش. وأصبح الولاء للمكتب البيضاوي أهم من أي قسم بالدفاع عن الدستور كشرط أساس للتوظيف بين المسؤولين في مختلف أنحاء الولايات المتحدة.

ومع استمرار هذا الوضع، ومُضي دونالد ترمب في ترسيخ أكاذيب صريحة ضمن السياسة الوطنية، لم يعد بالإمكان اعتبار الولايات المتحدة حليفاً أو حتى خصماً ودوداً.

تُعد نظرية الاستبدال العظيم (Le Grand Remplacement) نظرية مؤامرة يمينية متطرفة، صاغها الكاتب الفرنسي رينو كامو عام ٢٠١١. تزعم النظرية وجود مخطط متعمد من قبل «نخب عالمية» لاستبدال السكان الأوروبيين البيض بمهاجرين من خلفيات غير أوروبية، لا سيما من أفريقيا والشرق الأوسط والمسلمين.

#### المبادئ الأساسية للنظرية:

خطر الديموغرافيا: تدعي أن انخفاض معدلات المواليد بين الأوروبيين مقابل ارتفاعها لدى المهاجرين سيؤدي إلى «انقراض» العرق الأبيض في أوروبا.

المؤامرة المنهجية: تزعم أن مؤسسات دولية مثل الاتحاد الأوروبي تدبر هذا التغيير لتدمير الهوية الوطنية.

فقدان الهوية: ترى أن الهجرة ليست مجرد انتقال أفراد، بل هي «احتلال» يهدف لطمس الثقافة المسيحية أو العلمانية الأوروبية.

#### التأثيرات والمخاطر (تحديثات ٢٠٢٥):

العنف والإرهاب: استُخدمت النظرية لتبرير هجمات دموية، مثل مجزرة كرايستشيرش في نيوزيلندا (٢٠١٩) ومذبحة النرويج (٢٠١١)، حيث ترك المنفذون بيانات تشير صراحة إلى «الاستبدال العظيم».

الانتشار السياسي: انتقلت النظرية من الهوامش إلى صلب الخطاب السياسي لليمين المتطرف في أوروبا (مثل حزب البديل من أجل ألمانيا) والولايات المتحدة، وحتى في دول شمال أفريقيا مثل تونس مؤخراً.

موقف المنظمات الدولية: في عامي ٢٠٢٤ و٢٠٢٥، واصلت الأمم المتحدة التحذير من هذه النظرية، واصفة إياها بأنها «وهمية وعنصرية» تحفز مباشرة على الكراهية والعنف ضد المهاجرين.

## أوروبا تتناسى غضبها من أجل غزة..

### إسرائيل تسوق لأسلحة حرب الإبادة والغرب يتزاحم عليها

عادل فهمي

وقال ترامب في ٩ ديسمبر ٢٠٢٥ خلال مقابلة مع مجلة بوليتيكو: "أعتقد أن القادة السياسيين الأوروبيين ضعفاء. لكنني أعتقد أيضاً أنهم يريدون أن يكونوا على درجة عالية من الصواب السياسي"، مضيفاً: "أعتقد أنهم لا يعرفون ما يجب عليهم فعله. أوروبا لا تعرف ما يجب عليها فعله".

مع تحليق روسيا بطائرات مسيرة فوق دول حلف الناتو في أوروبا، قال بعض الحاضرين في المؤتمر إن بعض الدول الأوروبية تشعر بأن الوقت ينفد منها. وقال سياستيان فون ريبنتروب، الشريك الإداري في شركة "جوين كابيتال" للاستثمار الجريء، وهي شركة أوروبية حضرت المؤتمر في تل أبيب: "الخطر أقرب.. هناك شعور أوروبي بالإنحلال".

وتشير نسبة الحضور الكبيرة – الأعلى مقارنة بالعالم السابق – إلى أن التكنولوجيا العسكرية الإسرائيلية ما تزال تحتفظ بجاذبيتها لدى الدول الغربية رغم العزلة الدبلوماسية التي تواجهها إسرائيل بسبب الحرب من مختلف دول العالم.

من هم أبرز المشاركين في المؤتمر الإسرائيلي، وما دوافعهم؟

وكانت شركات Elbit Systems و Palantir و Rafael و Lockheed Martin و Israel Aerospace Industries، التي استخدمت إسرائيل أسلحتها وتقنياتها في إبادتها للشعب الفلسطيني في غزة، من الرعاية الرئيسية للحدث.

وشارك في المؤتمر ممثلون عن الحكومة الأمريكية، ومسؤولون من القطاع الخاص، ومستثمرون أجانب. كما حضرت وفود من الهند، أوزبكستان، سنغافورة، وكندا. وأرسلت النرويج مسؤولاً دبلوماسياً إلى الحدث.

وكان صندوق الثروة السيادية النرويجي، صندوق المعاشات التقاعدية الحكومي العالمي (GPFG)، قد باع مؤخراً أسهمه في عدد من الشركات الإسرائيلية. وقد سحبت النرويج أيضاً استثماراتها من شركة كاتربيلر بسبب استخدام جرافاتها في هدم منازل وممتلكات فلسطينية في غزة والضفة الغربية.

الاعتبارات الدبلوماسية المعتادة. فيما تعمل إسرائيل على استثمار الحرب في غزة لترويج أحدث تقنياتها العسكرية، مستعرضة ما تعتبره "قدرات أثبتت فعاليتها في ساحات القتال"، فيما يصطف المشتريين الغربيين.

وتوافد مسؤولون من دول من بينها ألمانيا والنرويج والمملكة المتحدة إلى المؤتمر الدفاعي الذي رعته "وزارة الدفاع الإسرائيلية" في تل أبيب، والذي عرض تكنولوجيا ساحة المعركة التي تم اختبارها في غزة ولبنان وإيران.

وعُرضت خلال المؤتمر مشاهد حية لضربات بطائرات مسيرة هجومية داخل غزة، حيث أظهرت شاشة كبيرة طائرتين مسيرتين تضربان مبنى في الساحل الفلسطيني وسط تصاعد الدخان. وقال ران غوزالي، الرئيس التنفيذي لشركة UVision Air الإسرائيلية المتخصصة بتكنولوجيا الدفاع: "تزون الطائرة الأولى تصيب الجانب الأيسر... ثم الثانية تتوجه إلى هدفها الخاص. هذه بعض المقاطع التي تمت الموافقة على مشاركتها".

لماذا يتزايد اهتمام أوروبا بالتكنولوجيا الدفاعية الإسرائيلية؟

يتزامن الإقبال الأوروبي مع سعي القارة لإعادة التسلح في مواجهة روسيا، إضافة إلى تراجع الثقة في الولايات المتحدة كشريك موثوق ضمن حلف الناتو. وقد زادت هذه المخاوف بعد خطاب نائب الرئيس الأمريكي جيه دي فانس في مؤتمر ميونخ للأمن مؤخراً، حيث انتقد الحكومات الأوروبية بشدة، مما أثار قلقاً من تغيير المزاج السياسي الأمريكي تجاه التزامات الدفاع.

كما أعلنت إدارة الرئيس الأمريكي دونالد ترامب عن استراتيجية جديدة للأمن القومي من ٣٣ صفحة تصور الحلفاء الأوروبيين على أنهم ضعفاء وتهدف إلى إعادة تأكيد هيمنة أميركا في نصف الكرة الغربي. حيث أوضحت الوثيقة الاستراتيجية والتي نشرت الأسبوع الماضي، أن "الولايات المتحدة ترغب في تحسين علاقتها مع روسيا بعد سنوات من اعتبارها منبوذة عالمياً، وأن إنهاء الحرب مصلحة أمريكية جوهرية لإعادة إرساء الاستقرار الاستراتيجي مع روسيا".

قبل شهور فقط، كانت العواصم الأوروبية تتحدث بنبرة غاضبة عن "المساءلة" و"العواقب" وضرورة ممارسة ضغط حقيقي على إسرائيل بسبب ارتكابها حرب الإبادة الجماعية في غزة. وأصدرت معظم الحكومات الأوروبية مواقف غاضبة، وجرى التلويح بعقوبات على تل أبيب، بل إن بعضها منعت دخول وفود إسرائيلية إلى معارض تسليح، وأعلنت أخرى وقف تصدير المعدات العسكرية خشية استخدامها في الحرب على القطاع المحاصر.

لكن هذا "الغضب الأخلاقي" لم يلبث أن تبخر مع تغيير المزاج الأمني في أوروبا. فما إن تصاعدت المخاوف من الطائرات المسيّرة الروسية ومن هشاشة المظلة الأمريكية داخل الناتو، حتى عادت الدول نفسها لتقف في الصف أمام شركات السلاح والتقنية العسكرية الإسرائيلية، باحثة عن تقنيات تم اختبارها فعلياً فوق رؤوس المدنيين في غزة ولبنان وفي الهجمات على اليمن وإيران، بحسب تقرير لصحيفة "وول ستريت جورنال" الأمريكية.

كيف تحولت حرب الإبادة في غزة إلى منصة تسويق للأسلحة الإسرائيلية؟

تسعى إسرائيل منذ بداية الحرب في غزة إلى استثمار ظروف الصراع لتوسيع مكانتها في سوق السلاح العالمي، مستندة إلى فكرة أن أنظمتها العسكرية "مجرّبة ميدانياً". وقد وجدت في الطلب الأوروبي المتصاعد على تقنيات الدفاع فرصة لتسويق جيل جديد من الأسلحة والمنظومات، خصوصاً مع ازدياد قلق أوروبا من التهديدات الروسية في القارة.

وبرغم أن الحكومات الغربية تنتقد الحرب الإسرائيلية على غزة وما أحدثته من دمار شامل، إلا أنها لا تجد تناقضاً في تعزيز قدراتها العسكرية والتقنية بأسلحة إسرائيلية تم اختبارها في حرب الإبادة في غزة، وهو ما يظهر تبايناً صارخاً بين المبادئ المعلنة والمصالح. ويظهر ذلك في المشاركة الواسعة لمسؤولين أوروبيين في مؤتمر ومعرض عسكري رفيع استضافته إسرائيل خلال الأيام الأخيرة للكشف عن تقنيات عسكرية استخدمت في غزة ولبنان وإيران.

ويكشف هذا المشهد عن مرحلة جديدة من العلاقة بين إسرائيل وأوروبا، حيث يتقاطع الأمن والاقتصاد والسياسة، وتتقدم الحسابات الاستراتيجية على



أما ألمانيا، التي لديها خطة إنفاق عسكري بقيمة ٥٨٠ مليار دولار على مدى العقد المقبل، فقد أرسلت أحد أكبر الوفود، وارتدى بعض أعضائها دبابيس تجمع العلمين الألماني والإسرائيلي. وتعتبر هذه المشاركة مؤشراً إضافياً على استمرار التعاون الدفاعي رغم الانتقادات.

فرضت عدة دول أوروبية قيوداً على توريد أو استيراد الأسلحة من الشركات الإسرائيلية خلال الحرب، احتجاجاً على التكلفة الإنسانية للصراع التي تجاوزت ٧٠ ألف قتيل في غزة وفقاً للسلطات الصحية المحلية.

وفي سبتمبر الماضي، منعت المملكة المتحدة وفداً من وزارة الدفاع الإسرائيلية من حضور معرض أسلحة. وبررت المملكة المتحدة، حضورها هذه الفعالية بالقول: "حضر مسؤولو السفارة البريطانية المؤتمر كما يفعلون بشكل روتيني في جميع أنحاء العالم للتواصل مع نظرائهم وتعزيز مصالح المملكة المتحدة".

وفي الصيف الماضي، أوقفت ألمانيا شحنات عسكرية قد تستخدم في غزة، قبل أن ترفع الحظر بعد دخول وقف إطلاق النار الحالي حيز التنفيذ. رغم ذلك، تستمر العلاقات الدفاعية في التوسع. فقد أعلنت ألمانيا والولايات المتحدة هذا الأسبوع دخول منظومة الدفاع الجوي "أرو ٣" -التي اشترتها برلين

مقابل نحو أربعة مليارات دولار- الخدمة التشغيلية الكاملة، وهي أكبر صفقة عسكرية في تاريخ "إسرائيل".

### ما أثر صعود الطلب الأوروبي على صادرات السلاح الإسرائيلية؟

وفقاً لبيانات وزارة الحرب الإسرائيلية، سجلت صادرات الأسلحة الإسرائيلية رقماً قياسياً بلغ ١٤,٨ مليار دولار عام ٢٠٢٤، بعد اندلاع الحرب على غزة، رغم الدعوات الواسعة لمقاطعة المنتجات العسكرية الإسرائيلية. وكانت أوروبا أكبر مشتر، إذ استحوذت على ٥٤٪ من الصادرات مقارنة بـ ٣٪ في ٢٠٢٣.

وفي المؤتمر الدفاعي الإسرائيلي، وقف الزوار لالتقاط الصور بجانب أنظمة مثل "الشعاع الحديدي" من شركة رافائيل، وهو نظام ليزري لاعتراض المسمّرات والصواريخ استخدمته إسرائيل على الجبهة الشمالية مع لبنان عشرات المرات خلال الحرب. كما حضر وفد من الاتحاد الأوروبي في نفس القاعة مع جنرالات إسرائيليين وطيارين مقاتلات شاركوا مباشرة في العمليات العسكرية.

في الوقت نفسه، نظمت وزارة الدفاع الإسرائيلية فعاليات جانبية لربط الشركات الناشئة الإسرائيلية بالمستثمرين القادمين من ألمانيا والنمسا، مع تقديم نصائح عملية حول التعامل مع البيروقراطية

الأوروبية. وأعلنت شركة إلبيت عن عقد بقيمة ٢,٣ مليار دولار مع عميل دولي مجهول، فيما أعلنت رومانيا عن صفقة بأكثر من ملياري دولار لشراء منظومة دفاع جوي من شركة رافائيل.

### كيف تسوّق إسرائيل لأسلحتها بوصفها "مجرية في الحرب"؟

يعتمد جزء من التسويق الإسرائيلي على إبراز الاستخدام العملي للأنظمة في معارك حقيقية وإن تسببت هذه المعارك بارتكاب حرب إبادة جماعية وقتل وإصابة عشرات الآلاف من المدنيين الأبرياء في غزة ولبنان. وفي يوليو الماضي، نشرت شركة رافائيل الإسرائيلية مقطعاً لخبيرة سبايك فايرفلاي وهي تنفجر فوق شخص في غزة ضمن حملة ترويجية، ما أثار غضباً واسعاً ودفع الشركة لسحب الفيديو.

ورغم الجدل، واصلت العديد من الشركات الإسرائيلية -خصوصاً الناشئة- تسويق منتجاتها باعتبارها "مجرية ميدانياً" في هذه المناطق. وقال ألون ليفشيتز، الشريك المؤسس في شركة "أوريليوس كابيتال" وهي شركة رأس مال استثماري مقرها تل أبيب ونيويورك وتخصص في التقنيات ذات الاستخدام المزدوج والأمن السيبراني لتطبيقات الأمن القومي: "لقد أثبتت إسرائيل في الحرب، سواء كان ذلك جيداً أم سيئاً، ما نجح وما لم ينجح"، بحسب تعبيره.



# أخبار الجالية

## بمناسبة اليوم العالمي للغة العربية فعالية ثقافية في برلين

عن رأيه في الفعالية يقول الصحفي محمد الشيخ الأجواء كانت لطيفة بين الحضور، وكان هناك بعض النصوص الجميلة فعلاً، القصائد الأخيرة كانت قوية ومؤثرة، أقيمت بلغة سليمة وبمشاعر ومضمون عميق، كما يُحسب للمنظمين حرصهم على إحياء اليوم العالمي للغة العربية رغم قلة الموارد، وكوننا نعيش في عاصمة غربية، وهذا جهد يُحترم، كذلك تنوّع المشاركين بين عزف، وإلقاء، وشعرٍ منوّع وقصة، أعطى الفعالية طابعاً ثقافياً جميلاً، لكن طرحت معلومات عامة وبسيطة عن اللغة العربية، وهي معروفة للجالية الحضور ولم تُضف شيئاً يتناسب مع مستوى الجمهور، بعض النصوص الشعرية كان فيها ضعف لغوي وأخطاء نحوية واضحة!! لا تليق بفعالية تحتفي باللغة العربية، حبذا لو تتم مراجعة وتقييم النصوص قبل المشاركة، كما كان هناك عدم توازن في ترتيب الفقرات وتوزيع المشاركات من جهة الوقت المخصص لكل فقرة، بصراحة، تأثر تفاعل الجمهور بشكل سلبي بسبب تراكم بعض النصوص الضعيفة والركيكة رغم وجود ختام قوي.

الفعالية خطوة جميلة ومهمة، وأعتقد مع بعض التنظيم والمراجعة للمحتوى يمكن أن تكون أقوى وأليق بمكانة اللغة العربية التي نحتمي بها يوم عيدها.

بغيرها في الوطن العربي، مستعرضاً أبرز التحديات والفرص المرتبطة بهذا المجال، ومن خلال عرض التجارب الرائدة في بعض البلدان العربية، كذلك قدّم الأستاذ حاتم بطة مقاربة لغوية حول تأثير اللغة الألمانية بالعربية، مسلطاً الضوء على التفاعل التاريخي والحضاري بين اللغتين، كما شارك الأستاذ أيوب الحمد أيضاً بورقة حول الجمال في الشعر العربي، تناول فيها الأبعاد الجمالية والبلاغية للنص الشعري العربي عبر عصوره التاريخية وأثرها في المتلقي.

أما في الجانب الأدبي، فقد تنوّعت النصوص الشعرية والقصصية التي قرئت الفعالية، حيث قدّم كل من السادة الأدباء الأستاذ محمد الفاتح علي أبو نشوان، والشاعر إبراهيم العلي، والشاعر جلال الأحمد، والشاعرة ميديا شيخة، والشاعر فارس مطر، والشاعرة فاطمة الطيب، والقاصّ موسي الزعيم وقد عكست النصوص المقدّمة تنوّعاً واضحاً في التجارب والأساليب، إذ تراوحت بين الشعر العمودي، وشعر التفعيلة، وقصيدة النثر، ما منح الأمسية ثراءً فنياً واختلافاً في الإيقاع والرؤية.

تخلل الفعالية وصلة تراثية موسيقية قدّمها الفنان الحلبي عبد القادر أصلي، حيث قدّم مقطوعات من التراث الموسيقي العربي، نالت إعجاب الحضور، وأسهمت في خلق أجواء دافئة، تفاعل الحاضرون معها.

بمناسبة اليوم العالمي للغة العربية، والذي يصادف في ١٨،١٢ من كل عام احتضنت مدينة برلين فعالية ثقافية احتفالية نظمتها مجموعة من الفعاليات والجمعيات العربية، بمشاركة عدد من الأدباء والباحثين والمبدعين العرب، وبحضور جماهيري جيد من أبناء الجالية العربية. أقيمت الفعالية في نادي سلام الثقافي، وجاءت تأكيداً على أهمية اللغة العربية ومكانتها الثقافية والحضارية، والتواصل الاجتماعي والثقافي ولا سيما في سياق الاغتراب والعيش في عاصمة غربية.

تميّزت الفعالية بتنوّع الأصوات المشاركة فيها، حيث اجتمع على منصتها أدباء وباحثون من اليمن والعراق وسوريا وفلسطين، ما أضفى عليها بعداً عربياً جامعاً، وعكس غنى التجربة الثقافية العربية في ألمانيا وتعدّد مشاربها من خلال تعدد أصواتها، هذا التنوع الجغرافي والثقافي انعكس بوضوح في طبيعة المشاركات، سواء الفكرية أو الأدبية، وأسهم في خلق حوار حيّ حول اللغة العربية بوصفها رابطاً جامعاً بين هذه التجارب المختلفة، وتجسد الهموم والأمال للناطقين بها.

بدأت الفعالية بكلمة ترحيبية من الدكتور إبراهيم السيد ممثلاً عن نادي سلام الثقافي والدكتور نزار محمود عن المعهد الثقافي العربي في برلين. ثم على المستوى الفكري، قدّم الدكتور عبد الرؤوف عدوان ورقة تناولت تعليم اللغة العربية للناطقين







تلاوة آيات من الذكر الحكيم  
لتلاميذ الصف الخامس ابتدائي



## حفل بمناسبة اختتام العام الدراسي 2025/2024

بسم الله الرحمن الرحيم والحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه الاخيار .

الحمد لله الذي خلق الإنسان وعلمه البيان وأنعم عليه نعمة الإيمان وأكرمه بآلاء القرآن. هذا القرآن هو حبل الله المتين هو خبر ما قبلنا وحكم ما بيننا ونبأ ما بعدنا، من تكلم به تكلم بالحق ومن حكم به حكم بالعدل ومن اهتدى إليه قد هُدي إلى الصراط المستقيم . قال الله سبحانه وتعالى: إن هذا القرآن يهدي للتي هي أقوم صدق الله العظيم

أسماء الله الحسنى

أناشيد دينية أحيها  
براعم مدرسة الصادق

قدم تلاميذ مدرسة  
الصادق مسرحية هادفة  
عن أهل البيت عليهم  
السلام  
نال إعجاب الحضور

جانب من الحضور المتمثل  
بأهالي التلاميذ الكرام



أم محمد / راندا  
صاحبة ومديرة المدرسة

كلمة للمعلمة ام يوسف  
من وحي هذه المناسبة

نعتذر من الأهالي الكرام عن التأخير في نشر الاحتفال في الجريدة. وذلك لظروف خاصة خارجة عن إرادتنا. شاكرين لكم تفهمكم وتعاونكم



### ضحكة اصطناعية الشعر بين الإبداع والمحاكاة

تجربة أدبية مبكرة، ترصد بدايات التفاعل بين الشعر العربي والذكاء الاصطناعي، دون تهويل، أو خوف، إنه كتاب لا يدعي أن الآلة سكتبت الشعر بدلاً عن الإنسان، بل يقترح أن الشعر، كعادته، سيستوعب الأدوات الجديدة والمعطيات الحديثة ويعيد تشكيلها.

ضحكة اصطناعية ليس كتاباً عن الذكاء الاصطناعي بقدر ما هو كتاب عن الإنسان في زمن الخوارزمية الذي بدأت تتغلغل في جميع مناحي الحياة، إنه تجربة جريئة، نقدية، ومفتوحة، تضع الشعر العربي في قلب نقاش عالمي، وتؤكد أن الإبداع سيظل فعلاً إنسانياً طالما أن الآلة مازالت تقف على حدود العاطفة وتخوم الشعور الإنساني حتى وإن استعان بأكثر الأدوات تطوراً، لكن القلق، والأسئلة، والقصيدة، ما زالت بشرية تماماً.

يقع الكتاب في ٦٥ صفحة وقد صدر الكتاب عن دار نرد للنشر والتوزيع ٢٠٢٥

الدكتور حكمة شافي الأسعد شاعر سوري مقيم في ألمانيا

والتراكيب البعد الإنساني العاطفي، من هذه النصوص مثلاً "المرايا تعرف كل شيء" والقناص و"عملية تجميل" وهنا تكشف عن حساسية شعرية، لكن ما يمنحها عمقها الحقيقي هو اللمسة البشرية النهائية التي تعيد توجيه النص من احتمال لغوي جاف إلى موقف شعري، موسوم بالعاطفة، ومشبع بالأحاسيس.

#### من يملك النص؟

أهم ما يطرحه "ضحكة اصطناعية" ليس جماليات النص الشعري، ودقة التركيب وسبك الجملة، بل سؤال الملكية الإبداعية أيضاً، فالكاتب يصّر وبوضوح على أن ChatGPT لا يملك أي حقوق أدبية أو مالية، وهو تصريح يتجاوز الشأن القانوني وحقوق الملكية إلى موقف فلسفي فكري فالإبداع لا يُقاس بالاقتراح، بل بالاختيار، ولا باللغة وحدها، بل بالوعي الذي يوجهها، هنا يقدم الأسعد تصوراً متقدماً لدور الشاعر في عصر الذكاء الاصطناعي: ليس منتجاً وحيداً للنص، بل قِماً عليه، ومهندساً لدلالته.

#### الشعر كمرآة للزمن

من يقرأ نصوص الحب، والحرب، والمدينة، والجسد، يبدو الذكاء الاصطناعي كمرآة تعكس العالم بلغة مصقولة باردة، بينما يتولى الشاعر كسر هذه المرأة أو إعادة ترتيب شظاياها. مثل قصيدة "لو كان الحب كتاباً" لو كان الحب كتاباً / لكان يُكتب بحط اليد/ لا بنقرات آلة صاخبة القصيدة مثال واضح على ذلك؛ فهي نصّ شديد الإنسانية، يقوم على الذاكرة، واللمسة، والزمن، وهي عناصر لا يمكن للآلة أن تعيشها، لكنها تستطيع محاكاتها لغوياً أو ترتيبها رياضياً، ولا يمكنها أيضاً أن تتوقع نبوءات "لو" على متن القصيدة، النبوءات التي تشبه خيوط الضباب في مخيلة الشاعر، لا يمكن للآلة القبض عليها وتفكيكها.

#### قيمة الكتاب وأهميته

تكمن أهمية ضحكة اصطناعية في كونه

في كتاب ضحكة اصطناعية للدكتور الشاعر حكمة شافي الأسعد، لا نقف أمام تجربة شعرية فحسب، بل أمام مختبر أدبي يختبر العلاقة الإشكالية بين الشعر والذكاء الاصطناعي، الكتاب يضع القارئ وجهاً لوجه أمام سؤال لم يعد مستقبلياً، من يكتب الشعر اليوم؟ الإنسان أم الآلة! أم هو ذلك الكيان الهجين المشترك الذي يولد من تفاعلها معا؟

في مقدمة الكتاب يصرح الكاتب أن "ضحكة اصطناعية" إنتاج تفاعل واع، منضبط بين شاعر يمتلك خبرة شعرية طويلة، وأخصاص أكاديمي في اللغة العربية، وبرنامج ذكاء اصطناعي ChatGPT بوصفه "مساعداً ومُقرحاً" لا مؤلفاً شريكاً بالمعنى الحقوقي أو الإبداعي.

#### من العنوان إلى الفكرة

يحمل العنوان "ضحكة اصطناعية" كثافة دلالية لافتة؛ يرتكز على المفارقة الإدهاشية الصادمة، فالضحكة هنا ليست مؤشر فرح أو ردة فعل إنساني طبيعي، بل هي قناع، وإشارة إلى ما هو مُصنّع، مُقلق مُبرمج، غير ناضج الإنسانية، فالشاعر يلمح منذ البداية إلى أن النصوص القادمة ستتأرجح بين الدفاء الإنساني المفترض وبرودة الخوارزمية، بين العاطفة والاقتراح، بين التجربة الحياتية والصياغة الاحتمالية الافتراضية للكلمة والتركيب الشعري.

في مقدمة كتابه، يقول الدكتور الأسعد بأنه خاض تجربته مع ChatGPT، في اختبار قدرته على كتابة الشعر العربي على أوزان الخليل، ويقرّ بأنّ الذكاء الاصطناعي لا يزال متعثراً عروضياً، وإن أحرز تقدماً ملحوظاً في قصيدة النثر والنصوص الحرة، ما يمنح الكتاب صدقه النقدي؛ فالمؤلف لا يروج لوهم "الشاعر الآلي" بل يكشف حدوده، ويضعه في حجمه الطبيعي، تبعاً لخوارزمياته وسرعة أدائه، في المحصلة هو أداة لغوية متطورة، لا ذات مبدعة مستقلة.

من خلال نصوص الكتاب يمكن الاستنتاج وحسب تصريح الكاتب أيضاً أن قصيدة النثر هي الحاضنة المثلى لتجربة هذا التفاعل، إذ يقدم الذكاء الاصطناعي صوراً، واستعارات، وبُنى لغوية أولية، هي في الغالب جامدة، بينما يتدخل الشاعر في إعادة الصياغة، اختيارها واختبارها، وأجراء عملية التكثيف أو الحذف، وتحميل هذه الصور







## الاغتراب والتغريب في رواية "الجرذ" لمهند محمود

ذات ممزقة بين حاضري أوروبي بارد وماضي مثقل بالعنف والخذلان، ويعزّز هذا البعد البصري في الرواية من خلال تضمينها نحو عشرين رسمة (لوحة) من إنجاز الكاتب نفسه، بينها لوحة الغلاف، ما يضيف بعداً تعبيرياً آخر لتجربة فنية واعدة. كتب مهند روايته باللغة الألمانية كلغة نهائية، في خيار يعكس وعياً واضحاً؛ فعلى الرغم من إتقانه العربية، إلا أنها لا تعينه على تأليف كتاب بها. رواية الجرذ ليست رواية تصالحية، بل نص تجريبي يراهن على الصدق والمواجهة، مواجهة تشظي الحياة وصخبها، إنها صيحة جيل يعيش بين ثقافات متداخلة، متخمة بالمعلومات، مفتوحة على كل شيء، انهارت الأسوار الأخلاقية حوله، ومن هذا الموقع يحاول الشاب فهم عالم سريع ومربك، ومرتبك، فالإنسان هنا ليس بطلاً ولا وحشاً فقط، بل كائن هش يحاول البقاء في عالم بلا رحمة. ورغم حداثة تجربة كاتبها، تكشف الرواية عن صوت أدبي جاد ورؤية نقدية اجتماعية تستحق المتابعة والدعم والتوجيه لعل في قادم الأيام نقرأ رافداً أدبياً لجيل له خصوصيته الثقافية.



الخفي، مدينة تنتج الجنون يوماً بعد يوم، ما يعكس رؤية الجيل للمكان وارتباطه به ونقده له. هذا النقد يأتي مباشرة من قلب المدينة حيث يري بطل الرواية «سيف» أن التفسخ الأخلاقي لا يقل قسوة عن أشكال القمع المباشر والصريح. يشعر البطل أنه داخل عالم استهلاكي، مُتخم بأشكال النفاق الاجتماعي السائدة، إنها كراهية ممزوجة بالعجز، فيتحوّل المترو مثلاً إلى رمز للجحيم الحديث، ويتحوّل البشر إلى كتل لحم ورغبات وإدمان، فيما تلتهم وسائل التواصل وقته وتساهم في تشكيل وعيه.

بطل الرواية، شاب مهاجر يعيش على هامش المجتمع، واع لانكساراته، غاضب من العالم، لكنه في ذات الوقت يعيش تناقضاته، لا يسعى الكاتب إلى تبرير صوت «سيف»، بل يتركه يتكلم بحدّته الكاملة، كاشفاً تناقضات حياته المتوترة بين الرغبة في الانتماء والعجز، يظهر ذلك أيضاً في الصراع الحادّ أمام الانحدار الأخلاقي دون القدرة على الهروب منه، إضافة إلى الخوف المتنامي من الذكاء الاصطناعي بوصفه ذروة جنون الإنسان الحديث. تقدّم رواية الجرذ نقداً حاداً للحياة السياسية والثقافية في ألمانيا من منظور داخلي، بعيداً عن الخطاب الدعائي، فالمؤسسات الحديثة، تظهر من خلال تفاعل الشخصيات بوصفها قوى غير مرئية، تعيد إنتاج التهميش الطبقي بأساليب ناعمة، ما يفاقم شعور الفرد بالاغتراب بدل أن يخففه، في هذا المناخ بالتأكيد سوف تتشكّل علاقات اجتماعية هشة: حبّ مستحيل، خيانة الذات، وشعور دائم بالفقد والتشظي والجنون الوشيك.

أسلوبياً، تعتمد الرواية على المقاطع القصيرة والتداعي الحرّ، وهي مشبعة بالتناص مع السينما والمسلسلات والفلسفة السياسية، ما يعكس بدقة عقل الإنسان المعاصر، المحاصر بتدفق الصور والمعلومات، والعاجز عن ترتيبها في سردية متماسكة، الفوضى هنا ليست ضعفاً تقنياً، بل خياراً ولا تقدّم هذه القضايا بوصفها تنظيراً مباشراً، بل كقلق وجودي يتسلّل إلى وعي الشخصيات ويشكّل خلفية سوداوية للسرد.

لم تغفل الرواية قضايا الوطن الأم الذي انحدرت منه أسرة الكاتب، فلسطين والعراق، تحضران في الرواية كجرح مفتوح وذاكرة مُثقلة، و كجزء من

في كتابه Die Ratte الجرذ يقدّم الشاب مهند محمود، العراقي الجنسية، تجربة سردية باللغة الألمانية، وهي تجربة إشكالية وجريئة لعلها تنتمي إلى أدب الاغتراب أو التغريب، صدر الكتاب هذا العام ويقع في نحو ٢٠٠ صفحة من القطع الصغير، من حيث التكنيك الكتابي تنتمي بنية السرد إلى العالم الروائي ويعكس بصورة مكثفة الحياة العامة في برلين.

وعليه يمكن قراءة العمل على أنه رواية، تطرح أسئلتها الداخلية من حيث الشكل والمضمون، و تعكس هواجس الجيل الثاني من العرب في ألمانيا، الجيل الحامل لثقافتين، و المتأرجح بينهما، تتذبذب في داخله حالة الانتماء والهوية.

على مستوى البنية السردية، لا تلتزم الرواية القوالب الكلاسيكية، بل تتحرّك في إطار التجريب الفني، في منطقة وسط، بين المذكرات والاعترافات والتأمل الفلسفي والصرخة السياسية، ما يجعلها عملاً مفتوحاً على التأويل والاختلاف.

ينحدر مهند محمود من أسرة عربية مهاجرة؛ من أب عراقي هو الدكتور نزار محمود، المعروف في الأوساط البرلينية بنشاطه الثقافي والاجتماعي، ومن أم فلسطينية، وُلد الكاتب الشاب عام ٢٠٠٥ في برلين، وهذا ما ينعكس بوضوح في متن نصه، فالرواية لا تتبنّى خطاب الضحية التقليدي بحسب خبرة السارد في الحياة في ألمانيا، ولا تنزلق إلى تعجيد تجربة الهجرة، بل تكشف عن منطقة رمادية تتصارع فيها الهوية والانتماء والرفض والغضب المكتوم، هذا الموقع المزدوج منح النص حساسيته الخاصة، واقعية تجعله أقرب إلى شهادة جيل، وُلد في ألمانيا، لكنه لم يشعر يوماً بالاندماج، وربما الانتماء الكامل.

تدور أحداث الرواية في برلين، والمدينة هنا ليست مجرد خلفية مكانية، بل كيان ضاغط، يتحوّل إلى شخصية خفية تتحكم بإيقاع السرد، هي مدينة متعبة، مُثقلة بالرأسمالية المتوحشة، والبيروقراطية الضاغطة، وتناقضات الحداثة وقبحها وجماليتها، المدينة التي تعدّ بالحرية بينما، تنتج أشكالاً جديدة من القيود والعزلة، يفتتح الكاتب نصه بفصل يحمل عنوان «مدينة الخطيئة» حيث تصوّر برلين ككائن حي متعفن: مدينة صاحبة، فاسدة، مريضة، تولّد إحساساً دائماً بالاغتراب، والفقر، والتمايز الطبقي





**SPARBOX**  
Die neue Spardose

[www.spar-dose.com](http://www.spar-dose.com)



UMWELTFREUNDLICHES  
MATERIAL



IN  
DEUTSCHLAND  
HERGESTELLT



6 Größen  
2 Farben



**أجمل هدية للكبار والصغار**

- الدافع لتوفير المال بانتظام لأن لديك هدف محدد ويمكنك قياس تقدمك مباشرة.
- تساعد على تطوير الانضباط في الادخار للوصول إلى الهدف
- تضمن النظرة العامة والوضوح و يمكن عرض الوضع الحالي لعملية التوفير في أي وقت.
- تذكر أنك تريد توفير المال و تساعد في ضمان عدم النسيان.
- متعة وتحفيز لتعلم التوفير للكبار والصغار.
- الاختيار بين 6 أحجام مختلفة .. و 2 لون



ab 19,99€





# دنيا الأسرة

## الانفصال العاطفي بين الأزواج

من الاضطرابات النفسية والاجتماعية التي تهدد مستقبلهم.

إنه نوع من الانفصال الرمادي الذي أضحي أثره كبيراً على المجتمع فيؤدي الى انحراف أطرافه وتزايد المشاكل النفسية هي ظاهرة ، ويحتضن مساوئ متعددة أبرزها الاستنزاف النفسي الذي يسبب شعوراً بالوحدة، والنقص وصولاً الى الاكتئاب المزمن... فالانتحار.

ورغم غياب الاحصائيات الدقيقة حول نسبة الذي يعيشون في كنف الانفصال الصامت، إلا أن أسبابه باتت واضحة ونتائجها محتمة، ما يفرض ضرورة تعزيز الوعي حول تلك الكارثة الاجتماعية التي قد تؤدي بأبنائها الى الهلاك.

وأظهرت الدراسات أن عواقب وخيمة تترتب عن تلك الحالة بحيث تسهل الإصابة بأزمات صحية مفاجئة، كما أوضح تقرير لمجلة ألمانية أن تسعاً من كل عشر سيدات في العالم يعانين من صمت الأزواج منذ أكثر من خمس سنوات.

كما يشدد علم النفس على أن غالبية الأزواج يحنّون إلى مرحلة العزوبة بسبب المشاكل، ويرجع السبب الأساسي في الانفصال العاطفي والجسدي وحالات الطلاق المتزايدة، إلى سوء إدارة العلاقة الزوجية بعد الزواج، وعليه ينصح كل زوج وزوجة بالحرص على الاستمتاع بأوقاتها ولقاء أصدقائهما المقربين والقيام بمشاريع مسلية، ما يكسر روتين حياتهما ويجيي الذكريات السعيدة.

ويبقى الحل في ضرورة معالجة تلك المشكلة المقتعلة لتخطيها من خلال مواجهة الواقع وإرغام النفس على تقبله، والتعامل معه بواقعية. وإذا عجز الطرفان عن الوصول الى حلول مرضية، لا بد من تدخل الطب النفسي كي لا تسيطر تلك الحالة على النفوس وتصبح حالة مرضية بامتياز.

والزوجة الى الانفصال عاطفياً بعد زواج دام ١١ عاماً نتج منه ولدان. إلا أن صعوبة التفاهم بينهما وتسرب الملل الى علاقتهما الزوجية، وافتقاد مبدأ المصارحة بينهما، فتح الباب أمام مشاكل متراكمة أدت في نهاية المطاف الى هذا الانفصال عن بعضهما فعلياً فيما أنهما ما زالا مرتبطتين صورياً.

عدة سنوات لم تكن كافية لكل من الزوجين للتنبه الى مدى عمق الفجوة بين هذا الثنائي، فضرارة الحب بينهما أدت الى التغاضي عن عيوب عدّة بين الطرفين، إلا أنه ما لبث أن ظهر بعد الزواج الاختلاف في الاهتمامات المشتركة نتيجة الفرق الشاسع في المستوى الثقافي، ما جعل التفاهم بينهما عملية شبه معقدة، ما زالت تداعياتها واضحة بعد مرور سنوات على الزواج. ولأن الطريق بات مسدوداً في وجه الحلول، اختار هذا الثنائي الانفصال عاطفياً فيما بقي الارتباط الرسمي قائماً على مرأى من عيون الأقارب والأصحاب.

قلائل تمكّنوا من ترجمة انفصالهم عن بعضهم البعض بشكل واقعي على أرض الحياة، فيما كثّر يعجزون عن تحقيق رغبتهم في الانفصال مكتفين بنوع من الانفصال العاطفي وهو ما يعرف بالانفصال الصامت حيث يفقدون لحياة زوجية حقيقية تتسم بلغة الحب والتفاهم لتتسع رقعة التنافر الروحي والنفسي بينهما.

ويرى علم النفس أن الانفصال العاطفي يأتي نتيجة اختلالات زوجية معينة بسبب عدم تمكن الزوجين من حل مشاكلهما اليومية ما يؤدي الى إقامة حواجز عدّة بينهما، ينتج منها تدمير كامل للعلاقة. وتظهر هذه المشكلة بعد أكثر من خمس سنوات من الارتباط حيث تتراكم المشاكل ويبدأ الانفصال العاطفي بالبروز الى العلن.

ورغم صعوبة استمرار العلاقة ضمن أجواء صامتة خالية من المشاعر، إلا أن كثراً يعيشونها تلافياً للتفكك الأسري وإصابة الأطفال بأي نوع

في وقت يكون فيه الانفصال حلاً نهائياً لمشاكل متراكمة وفرصة جديدة لبداية مُشرقة، ظهرت دراسة حديثة تؤكد أن الأشخاص المنفصلين يكونون أكثر عرضة لحوادث صحية ونفسية وجسدية يمكن تجنبها مقارنة بنظرانهم المرتبطين.

صحيح أن الانفصال يصبح محتماً حين يعجز الحب عن غض النظر عن بعض السلوكيات الخاطئة لأحد الطرفين، وفيما يصنّف العشق سرّاً جوهرية لإصلاح أي خلاف، إلا أن العلاقة العاطفية تخضع لديناميكية تصاعدية ويبقى أبغضها الطلاق حيناً والانفصال العاطفي أحياناً كثيرة.

وتحدثت الدراسة عن أهمية وجود شريك الحياة كداعم أساسي ومشجع الطرف الآخر لتلافي المخاطر غير الضرورية والعمل على تقديم المساعدة في حالات الطوارئ، وتجنب الموت المفاجئ نتيجة تعرض لحادث صحي. هذا الشريك يستمر في تأدية دوره في حالات عدّة حتى لو تمّ انفصال صامت بين الطرفين.

أما من الناحية النفسية، فكثير يترأى لهم سهولة تقبل الفشل العاطفي، إنما النتيجة تأتي دون التوقعات أحياناً كثيرة. ويرى علم النفس أنه مع اتخاذ هذا القرار، يعيش كل شخص تلك الحالة حسب شخصيته ونضجه النفسي، ففي حين يبدأ البعض حياة جديدة غير مبالٍ بما خلفته العلاقة السابقة، ينزع البعض الآخر ليتخبط في دوامة الماضي، بحيث يصعب التغلب على المشاعر المتضاربة بطريقة سريعة، ويعايش ظروفاً عدّة قد تصل به الى حافة الانفصال العاطفي.

بعد تواجدهما تحت سقف واحد لسنوات طويلة، حلّ الجمود مكان العواطف الجياشة وتلاشت ملامح العشق بينهما، لتصبح الشراكة الزوجية بمثابة التزام إجباري فقط لا غير. هذا الواقع، دفع بكل من الزوج

## لماذا يوجد أطفال متفوقون وآخرون متأخرون ؟

## صفات محبة في الشريك

رحلة البحث عن زوج وإيجاده مع تدفق مشاعر الرومانسية، ليست نهاية المطاف وليست كل شيء، ولكن أثناء رحلة البحث تتمنى الفتاة أن يكون شريك الحياة وزوج المستقبل يمتلك عدة صفات، أجمعت عليها معظم النساء اللواتي خضن الحياة الزوجية، من هذه الصفات التي تتمناها الفتاة:

١- **الكريم:** فالفتاة تتمنى ألا يبخل عليها شريك الحياة وزوج المستقبل، فهو سيعطيها عمره بالتاكيد، وبالتالي لن يبخل عليه بماله.

٢- **المتفاهم:** أي الذي يفهمها ويشاركها حلول مشكلاتها ويتعاطف معها، وأن تكون تجربة الخطوبة بمثابة اختبار لدرجة التفاهم بين الطرفين، وهذه الصفة إذا ما نجح فيها الطرفان وتفاهما بهدوء خلال هذه المرحلة، وباحترام يليق بمكانة كل طرف، والحرص عليه، من المؤكد أن زوج المستقبل يستطيع اجتياز الاختبار بنجاح وأن يقود دفة البيت بتفوق.

٣- **الرومانسي:** لا توجد فتاة لا تحب الرومانسية والكلام الجميل، والعبارات التي تليق بالموقف، وهي بالتالي تحب في زوج المستقبل أن يشعر بها في أفراسها وأحزانها، ولكن احذري ممن يقدم الكلام الرومانسي والعواطف فقط، فالحياة لا بد أن نعيشها بشكل عملي وواقعي مع قليل من الرومانسية التي تحتاجها النفس.

٤- **المرح:** من منا لا يحب الابتسام والمرح ويكره الاكتئاب، حاولي أن تتلمسين الحالة التي يكون عليها خطيبك في المواقف المختلفة، لتتبينين ما إذا كان مبتسما مرحا وليس كئيها.

٥- **المهذب:** ألا يكون سيء الخلق، وفي المواقف الصعبة والانفعالية الشديدة لا يشتم، ولا يتفوه بالألفاظ البذيئة، واحفظي قدرا مناسبا من الاحترام بينكما، لأن هذا الأمر سيستمر معكما في المستقبل.

٦- **الكتوم:** الذي لا يفشي أسرار شريكة الحياة للأصدقاء أو لأهله حتى لا تكون هناك مشاكل بينكما في المستقبل نتيجة إفشاء الأسرار الزوجية، نفس الأمر ينطبق عليك.

٧- **متحمل المسؤولية:** الزواج شركة ومسئولية بين الطرفين، ولكن كل فتاة تحب أن تري في شريك حياتها الإنسان الذي تكون مسئولة منه وأن يكون علي استعداد للتضحية من أجلها. اجعلي من فترة الخطوبة مساحة للود والمحبة والرومانسية والتفاهم ودراسة شريك الحياة.

على التحصيل الدراسي، فإن دور المدرسة والمدرسة لا يقل أهمية عن دور المنزل. فالتفوق الأكاديمي يرجع إلي : متابعة الطفل وتنمية القدرات ، القدرة على التركيز، المشاركة

### كيف تنشئ طفلا متفوقاً ؟

- علمي طفلك أن الدراسة ليست عملا فرديا فقط بل هي عمل جماعي قائم على فكرة المشاركة .. استقطعي جزءا من وقتك لتقترئين مع طفلك وتشاركينه ألعابه وعلميه كيف يعبر عن كل ما يريد بالكلمات. والأهم من ذلك اتركه كيف يعبر عن فرحه أو حزنه أثناء اللعب بالنبرة الصوتية التي يختارها، فاللعب والهدوء لا يجتمعان.

- اصطحبي طفلك إلى المتاحف والمعارض الفنية ليكون مفتحا على عالم جديد خارج عالمه المنزلي والمدرسي. حاولي تنمية قدراته ومواهبه بالتوازي مع تحصيله العلمي.

- تابعي في المنزل ما يدرسه طفلك في المدرسة وحاولي أن تساعدته بمعلومات أخرى سواء بالذهاب إلى المكتبات أو عن طريق الإنترنت .. حولي المذاكرة إلى متعة.

- تجنبي تماما المقارنة بين طفلك وباقي أخوته أو أصحابه .. كل طفل له قدراته الخاصة التي يجب أن نحترمها، وتجنبي تماما توبيخه إذا أخطأ.

- دعي طفلك يناقش أصدقائك فيما يرغب أن يتحدث فيه واطرحي أسئلة ما يشاء وحاولي إعطاءه إجابات صحيحة قدر الإمكان ولكن بالطريقة التي تتناسب مع عقليته وسنه. وتأكدي من أن الطفل عندما يسأل عن شيء فهو مهيا لتلقي الإجابة.

لماذا يتميز بعض الأطفال عن غيرهم من حيث القدرة على التحصيل الدراسي والتفوق الأكاديمي؟ ولماذا تمتلئ أدرج بعضهم بشهادات التقدير والتفوق الأكاديمي، فيما لا يحصل البعض الآخر على أي منها على مدار سنواته الدراسية ؟

اسئلة جميعها تصب في حقيقة واحدة وهي أن كل صف يحتوي على أطفال متميزين وآخرين عكس ذلك، ويبقى السؤال الأهم وهو هل هم متميزون بالفطرة والطبيعة أم أن المناخ الأسري والمدرسي يلعب دورا في هذا التمييز ؟!

الدراسات العلمية أكدت بعضها أن المناخ الأسري المناسب والذي يقوم على رعاية الأطفال دون سن الثالثة من عمرهم رعاية خاصة مليئة بالحب والتفاهم تشكل سببا رئيسيا في تميزهم وقدرتهم على التأقلم السريع مع محيط المدرسة. وتضيف الدراسات نفسها أن هؤلاء الأطفال ينقلون خبراتهم وتجاربهم الإيجابية بما فيها علاقتهم الحميمة مع والديهم إلى المدرسة، بل ويكون لديهم قدرات خاصة على التعامل مع مدرسيهم وأصدقائهم.

وعلى الصعيد نفسه، يؤكد الطبيب النفسي العالمي بروفيسور هانس إينك إن كل طفل يولد بشخصيته المنفردة والمختلفة عن الآخرين ولكن النوعين الأكثر شيوعا هما: الشخصية الاجتماعية ونقيضها. فالطفل الاجتماعي بالفطرة غالبا ما يكون أكثر تميزا من الانطوائي حيث يكون لديه قدرة أكبر على التأقلم مع أي محيط خارجي يقابله فهو شخص متكلم، يستطيع التعبير عن نفسه بسهولة وصدق ولكنه أيضا يميل إلى السلوك العدواني وكثرة الحركة.

أما الطفل الانطوائي فيقول الطبيب: إنه غير اجتماعي وليس لديه القدرة على التعامل مع أصدقائه

ومدرسية ويعاني من عدم القدرة على التعبير عن ذاته. فالطفل الاجتماعي بالفطرة غالبا ما يكون أكثر تميزا من الانطوائي. ويضيف أن هذا النوع (الطفل الانطوائي) غالبا ما يكون سلبيا وتحصيله الدراسي أضعف من غيره مما يولد لديه شعورا بالتشاؤم.

وإذا كانت النظريات العلمية تؤكد أن البيئة المنزلية تلعب دورا أساسيا في قدرة الأطفال





## الرومانسية المفقودة

## قالوا !!

- الرجال ثلاثة: إما صبي وإما غبي وإما نبي.  
- كم ينمو غرور الرجل على شفتي امرأة تقول له: أحتاجك.  
- كم يظلم الرجل امرأة وهبته حق السير فوق كرامتها.  
- هناك كلمتان صغيرتان ممكن أن تضايقا الرجل: لا تفعل... توقف.  
- إن رؤوس الرجال تتحرك من اليمين إلى اليسار إذا شاهدوا مباراة للتنس .. وتتحرك من فوق إلى تحت إذا شاهدوا امرأة.  
- يريد الرجل أن يكون أول حب للمرأة... وتريد المرأة أن تكون آخر حب للرجل.  
- خمسة أشياء تُحمد في الرجل وتُذم: الكرم... الاختلاط... الجراة... الزهد... والخشونة.  
- الرجال ثلاثة: رجل كالغذاء لا تستطيع الاستغناء عنه، ورجل كالدواء ربما تحتاجه يوما... ورجل كالداء نعوذ بالله منه.  
- كن لطيفا مع النساء حتى تجمع المليون الأول، بعدها ستكون كل النساء لطيفات معك.  
- المرأة جوهرة نادرة... تحتاج إلى غواص ماهر.  
- أننا نعيش في دنيا المرأة... إذا ولد طفل سأل الناس عن صحة أمه، وإذا تزوج تحدثوا عن جمال العروس، وإذا مات سأل الناس كم ترك لأرملته.  
- أجمل ما في المرأة أنها تستطيع إقناعك دون أن تفتح فمها بكلمة واحدة.  
- أن تناقش امرأة أشبه بأن تحاول قراءة صحيفة في يوم عاصف.  
- دموع المرأة وسيلة الهجوم على الرجل.  
- السبيل الاكيد لتصيب قلب المرأة ... أن تصوب وأنت راكع.  
- مهما يكن غباء المرأة فهي تفهم الحب.  
- الحساب عند المرأة: تقسم عمرها على ٢ وتطرح ٥ سنوات من عمر زوجها وتضرب ثمن فسائيتها في ٢ وتضيف ٥ سنوات لعمر أعز صديقاتها.  
- المرأة لا ترى عادة ما يصنعه الرجل من أجلها... وإنما ترى ما لا يصنعه.  
- خير ما تصبغ به المرأة شفاهاها هو الصدق.  
- لو أن الجميلات لا يتكلمن لأزددن جمالا.  
- تعلمت أنه في كثير من الأحيان ، خسارة معركة تعلمك كيف تربح الحرب !.  
- لا يجب أن تقول كل ما تعرف .. ولكن يجب أن تعرف كل ما تقول.

سويا ونقضي شهر عسل جديد؟"  
- التنفيذ:

عليك ان تعي ان هناك صعوبة في تغيير عادات او طباع الشخص ، لذا قد يسمع زوجك شكواك ويحاول تغيير هذا الواقع ولكن مع مرور الوقت قد يعود الى طبيعته!  
لذا فمن الافضل ان تكوني سبابة ، لا تنتظرين ان تكون خطوته الاولى دائمة ، مثلا اذا كنت تفضلين الخروج من المنزل ، قومي بحجز طاولة في احد المطاعم التي يحبها و اجعلها مفاجأة.  
قومي بتجربة بعض الافكار الرومانسية معه والتي قد تحرك المياه الراكدة ، اضغطي هنا من اجل معرفة تلك الافكار.

### - التوقعات:

بعد تلك الخطوات ، تتوقع النساء ان يتحول زوجها من رجل عملي الى رجل رومانسي يعشق الزهور! وهو امر غير منطقي بالمرة ، اجعلي توقعاتك واقعية ، فزوجك لن يتغير في ليلة وضحاها بل سيحتاج الامر الى الوقت ، والواقع يفرض التغيير التدريجي لا الفوري.

واعلمي ان مفهوم الرومانسية يختلف من شخص الى اخر ، لذا حاولي ملاحظة ما الذي يحبه زوجك؟ وشاركيه رومانسيته بمفهومه.

### - يكره الهدايا:

العديد من الأزواج يكرهون الهدايا و تقديمها و كأنه إحدى الاعباء بل و تشتكى الكثير من الزوجات بعدم مبالاة الزوج بتقديم الهدايا و كراهيته الشديدة لأماكن الاحتفالات. و لذلك عليك التحدث معه قبل الخروج معا و شراء الهدايا التي تساعد على تقبل الموضوع بشكل أفضل.

افتقد عبارات الغزل القديمة... ما بيننا اصبح ارتباطات والتزمات مادية ... اشعر ان قلبي تحجر كالصخر...

تلك العبارات التي تتكرر على مسامعنا من قبل العديد من الزوجات ، فأعباء الحياة ومشاكل الاطفال والصعوبات المادية تغطي على حياة الزوجين ، وخاصة اذا كان الزوج رجل عملي ، وبالتالي فان عبارات الغزل ايام الخطبة و شهر العسل قد تبدو من صفحات الماضي التي لن تعود!

**والسؤال المهم الان...ماذا على الزوجة فعله؟ هل تستسلم لتلك الحياة وتحاول تقبلها بل والتكيف معها؟ ام عليها محاولة تغيير هذا الواقع السخيف؟**  
اذا كنت من النساء اليائسات واللاتي ليس لديهن العزم لتغيير اي شيء ، فلا نستطيع نصحك سوى بمحاولة التكيف والتأقلم مع الواقع المفروض عليك، ام اذا كنت من النساء المثابرات اللاتي يعشن التحديات ويحاولن باستمرار احداث تغيير والتأثير فيما حولهم...فهذا المقال موجه لك.  
اليك عدة خطوات من اجل استعادة الرومانسية المفقودة لدى زوجك:

### - حدي مفهوم الرومانسية لك:

ما هي الرومانسية التي تحتاجينها؟ هل الورود تكفيك؟ ام تحتاجين الى الهدايا الباهظة لتشعري انك محبوبة ؟ هل تفضلين مشاهدة فيلم تلفزيوني مع زوجك في المنزل ام تشعرين برغبتك لتناول عشاء رومانسي في احد المطاعم؟ هل الكلام ام الافعال هي من تؤثر فيك؟ ام كلاهما معا؟  
تحديدك لطرق الرومانسية التي تفندينها سيسهل عليك معرفة ما ترغبين تغييره.

### - المناقشة والحديث:

عليك التعبير عن افكارك الى الآخرين ، لذا بداية التغيير تكمن في مناقشة الامور سويا للوصول الى حل ، ولكن اختيار الكلمات المناسبة هي مفتاح المناقشة المعتدلة ، لا تبدئين حديثك بالهجوم وتشعريه انه متهم مثل " انت دائما بالخارج" او " عبارات الغزل اصبحت من التراث"... الخ.

حاولي صياغة كلامك بشكل اقتراح مثل " ما رأيك ان نسافر



## إمساكية رمضان

100%  
OFFSET-DRUCK  
NACH KOLLEKTOR POSTAL-DRUCK



**A3** / 1 Seite / 170g (29,7X42 cm)  
100 Stück= 70 €  
200 Stück=110 €  
500 Stück=160 €



**A4** / 1 Seite / 170g (21X29,7 cm)  
100 Stück= 60 €  
200 Stück= 90 €  
500 Stück= 120 €



**A5** / 2 Seiten / 170g (14,8X21 cm)  
200 Stück= 60 €  
500 Stück= 80 €  
1000 Stück= 110 €



**A6** / 4 Seiten / 170g (10,5X14,8 cm)  
100 Stück= 90 €  
200 Stück= 120 €  
5000 Stück= 150 €



**A6** / 2 Seiten / 170g (10,5X14,8 cm)  
500 Stück= 70 €  
1000 Stück= 95 €  
2000 Stück= 110 €



**A7** / 8 Seiten / 170g (7,4X10,5 cm)  
250 Stück= 190 €  
1000 Stück= 230 €  
2000 Stück= 260 €



## عبد الفتاح القصري .. فنان أضحك الملايين

في الوقت الذي هدده فيه والده تاجر الذهب بحرمانه من الميراث إذا لم يتراجع عن انشغاله بهواية التمثيل، ضحى الفنان المصري عبد الفتاح القصري بنصيبه من ثروته، وتمسك بهويته، بل واحترفها، ولكن لم يعط له التمثيل مثملاً أخذ منه، فمات وحيداً شديد الفقر.

الفنان الكوميدي ذو الشعر الأملس والعين "الحوله" الذي أسعد قلوب الملايين في الوطن العربي، كانت نهايته حزينه بكافة المقاييس، إذ دخل في أزمة نفسية سيئة عقب فقدته لبصره أثناء تمثيله لدوره في إحدى مسرحيات إسماعيل ياسين، وهو على المسرح.

الممثل المشهور بقامته القصيرة صرخ فجأة أثناء وقوفه على المسرح قائلاً: "لا أستطيع الرؤية"، الأمر الذي لم يستطع المتفرجين تصديقه، واعتبروه جزء من أحداث المسرحية وظلوا يضحكون، حتى أخذ إسماعيل يس إلى كواليس المسرح، وتم تأكيد الخبر.

عمى "المعلم حنفي شيخ الصيادين" دفع زوجته الشابة الرابعة لطلب الطلاق، والأدهى أنها تزوجت من شاب كان القصري يعطف عليه، ليدخل بعدها في صراع مع المرض، إذ أصيب بتصلب في الشرايين أثر على مخه، مما أدى إلى إصابته بفقدان الذاكرة، والذهيان المستمر.

لعب القصري أدوار المعلم ابن البلد الغير متعلم، لعل من أشهر أدوار عبد الفتاح القصري هو دوره في فيلم ابن حميدو مع الفنان إسماعيل ياسين وأحمد رمزي وزينات صدقي وهند رستم، حيث لعب دور "المعلم حنفي شيخ الصيادين" وعبارته الشهيرة التي لا زالت باقية حتى الآن، حيث لعب دور الزوج المغلوب على أمره أمام زوجته المتتمة.

ارتبط عبد الفتاح القصري كثيراً بالفنان إسماعيل ياسين في الكثير من الأفلام منها: "إسماعيل ياسين في مستشفى المجانين" و"ابن حميدو" و"إسماعيل ياسين في متحف الشمع".

كما لعب في وقت متأخر دوراً مميزاً في فيلم "سكر هانم" مع عبد المنعم إبراهيم وكمال الشناوي وحسن فايق وسامية جمال ألا وهو دور "المعلم شاهين الزلط".

مثل عبد الفتاح القصري حوالي ٦٣ فيلم وكان آخرها سكر هانم ١٩٦٠. ومن الافلام التي قدمها المعلم بحبح ١٩٣٥ ومبروك عام ١٩٣٦ ولو كنت غنى عام ٤٢ ومن فات قديمه عام ٤٣ واحب البلدى ٤٥ والسوق السوداء وفيلم الدنيا بخير ٤٦ وعودة طاقية الاخفاء ومجد ودموع وعروسة البحر عام وبنت المعلم ومن الافلام التي قدمها عام ٤٨ سكة السلامة والصيت ولا الغنى واحب الرقص وفي الخمسينيات قدم دموع الفرح والعقل زينة وليلة الدخلة وو حماتى قنبلة ذرية وبيت الاشباح وبيت النتنش وعلى كيفك وشمشون ولبلب وعشرة بلدى وحرام عليك ونساء بلا رجال وحسن ومرقص وكوهين وابن حميدو وإسماعيل يس في مستشفى المجانين وفي السيتينات قدم بين ايديك وسكر هانم وبنات بحرى.

قدم القصري شخصية ابن البلد البسيط خفيف الظل مدعى الثقافة كما قدم زعيم العصاة والوصولي ومن أعماله الأخرى «المعلم بحبح» و«بسلامته عايز يتجوز» و«شيء من لا شيء» و«سى عمر» و«لو كنت مكانى» و«الأستاذة فاطمة» و«من فات قديمه» و«السوق السوداء» و«معلش يا زهر» و«فيروز هانم»، و«تعال سلم» و«حماتى قنبلة ذرية» و«بيت النتنش»، و«على كيفك»، و«عنتر ولبلب»، و«الأنسة حنفي» و«حسن ومرقص وكوهين» و«إسماعيل ياسين في متحف الشمع» و«ابن حميدو» و«إسماعيل ياسين في مستشفى المجانين».

المحزن أنه لم يحضر جنازة صاحب الجمل الشهيرة " نورماندي تو"، و" كلمتي ما تنزلش الأرض أبداً " و" يا أرض أخسفي ما عليكي"، وغيرها من اللزمات التي رسمت البسمة على شفاه الملايين سوى ثلاثة أفراد من أسرته، والفنانة المصرية نجوى سالم.



# دنيا الفنانون

الدليل . برلين

**\*\* مهرجان برلين السينمائي ٢٠٢٦**

**\*\* وفاة المخرج الفلسطيني محمد بكرى**

**\*\* بلاغ يطالب بوقف عرض فيلم سفاح التجمع**

**\*\* ماغي بوغصن: عندما فقدت النطق والذاكرة**

**\*\* أيام قرطاج السينمائية**



## وفاة المخرج الفلسطيني محمد بكري

توفي الفنان والمخرج الفلسطيني محمد بكري، عن عمر يناهز ٧٢ عاماً في أحد مستشفيات مدينة نهاريا شمال فلسطين المحتلة، وذلك إثر معاناة طويلة مع أمراض القلب.



وترك بكري إرثاً فنياً ووطنياً عميقاً جسّد من خلاله معاناة الشعب الفلسطيني وصموده أمام الاحتلال، وشارك في أكثر من ٤٣ عملاً فنياً بين تمثيل وإخراج وإنتاج.

ولد محمد بكري في ١٩٥٣ في قرية البعنة بالجليل الأعلى، ونشأ في بيئة فلسطينية داخل أراضي ٤٨، ودرس التمثيل والأدب العربي في جامعة تل أبيب عام ١٩٧٣، وبدأ مشواره الفني من مسارح هابيم وحيفا، ثم مسرح القصة في رام الله.

وخلال مسيرته رفض على الدوام التنازل عن هويته الفلسطينية، مفضلاً العمل مع مخرجين فلسطينيين مثل ميشيل خليفي ورشيد مشهراوي وعلي نصار، وشارك في أعمال عربية وعالمية متنوعة.

اشتهر بكري بأدواره المسرحية العميقة، أبرزها مسرحية «المتشائل» المقتبسة عن رواية إميل حبيبي، التي قدمها لسنوات طويلة مجسداً التناقض الوجودي للفلسطيني تحت الاحتلال، كما برز كمثل في أفلام مثل «حيفا» ١٩٩٥ لمشهراوي، «واجب» ٢٠١٩ لأن ماري جاسر، وأعمال دولية مثل «ما وراء القضبان» ومسلسلات مثل «هوملاند».

لكن أبرز إنجازاته كانت في الإخراج الوثائقي، حيث أخرج فيلمه الشهير «جنين جنين» ٢٠٠٢، الذي وثق شهادات أهالي مخيم جنين عقب الاجتياح الإسرائيلي في ٢٠٠٢، وحقق الفيلم شهرة عالمية وجوائز دولية، لكنه واجه حملة شرسة من السلطات الإسرائيلية شملت دعاوى قضائية وغرامات مالية كبيرة، دون أن يتراجع بكري عن موقفه بأن الفن أداة مقاومة وتوثيق للحقيقة. ويعد رحيل محمد بكري خسارة كبيرة للسينما والمسرح الفلسطيني، فقد كان صوتاً جريئاً رفض الحيد وجعل من الفن فعل مقاومة وذاكرة حية للقضية الفلسطينية.

## بلاغ يطالب بوقف عرض فيلم سفاح التجمع

قدّم محام مصري بلاغ رسمي إلى النائب العام، طالب فيه بمنع عرض الفيلم السينمائي الجديد «سفاح التجمع» في دور السينما، معتبراً أن العمل يستند إلى وقائع حقيقية ما زالت حاضرة في الذاكرة العامة، وتحمل أبعاداً تمس حرمة الموتى وتؤثر في مشاعر أسر الضحايا.

وأوضح المحامي في بلاغه، أن تناول هذه القصة الواقعية درامياً، دون مراعاة كافية للجوانب الإنسانية والاجتماعية، قد ينعكس سلباً على الرأي العام، ويتعارض مع القيم المجتمعية السائدة. ووفقاً لوسائل إعلام مصرية، أقام المحامي كذلك دعوى عاجلة أمام محكمة القضاء الإداري بمجلس الدولة، طالب فيها بوقف عرض الفيلم إلى حين الفصل في مشروعيته القانونية.

## مهرجان برلين السينمائي ٢٠٢٦

تنطلق الدورة السادسة والسبعون من مهرجان برلين السينمائي في الفترة من ١٢ إلى ٢٢ فبراير ٢٠٢٦، وطرح المهرجان البوستر الرسمي للمهرجان حيث يعود الدب - رمز المهرجان المحبوب - بألوان زاهية واحتفالية ومرحة ليكون محوراً للملصق والحملة الإعلامية، يتشكل الرمز في تكوين من الألوان المشرقة التي تنقل الإحساس بالحركة والحياة والضوء في الظلام، وهو من إبداع كلوديا شرامكي.



وكان كشف مهرجان برلين السينمائي الدولي عن تولى المخرج والمؤلف والمصور الألماني فيم فينדרز رئاسة لجنة التحكيم الدولية للدورة الـ ٧٦ من المهرجان، وهو المخرج الذي تمتد مسيرته الفنية لستة عقود، وإليك كل ما يجب أن تعرفه.

وقد أبهر الجماهير والنقاد مؤخراً بفيلمه "أيام مثالية" (٢٠٢٣) الذي حصل على ترشيح لجوائز الأوسكار، وبفيلمه الوثائقي ثلاثي الأبعاد "أنسلم" (٢٠٢٣) عن الفنان أنسلم كييفر.

بعد فيم فينדרز أحد أبرز ممثلي "السينما الألمانية الجديدة"، وقد كان شخصية عالمية منذ سبعينيات القرن العشرين. أعماله، الروائية والوثائقية، ألهمت أجيالاً من صانعي الأفلام وسحرت جماهير في جميع أنحاء العالم.

قدم فيم فينדרز أيضاً "خوف حارس المرمى من ركلة الجزاء" (١٩٧٢)، و"اليس في المدن" (١٩٧٤)، و"ملوك الطريق" (١٩٧٦)، و"الصديق الأمريكي" (١٩٧٧)، صاغ لغة سينمائية جديدة وأعاد تعريف صورة السينما الألمانية.

في عام ١٩٧١، شارك في تأسيس "دار نشر أفلام المؤلفين"، وهي مؤسسة محورية للسينما الألمانية الجديدة، وفي عام ٢٠٠٣ كان أحد الأعضاء المؤسسين لأكاديمية السينما الألمانية. كما يعد فيم فينדרز أحد المؤسسين المشاركين لأكاديمية السينما الأوروبية وشغل منصب رئيسها لأكثر من عقدين. ومن خلال مؤسسته - "مؤسسة فيم فينדרز" - يلتزم بدعم التراث السينمائي، وكذلك الجيل القادم من صانعي الأفلام والتعليم السينمائي.

وطالما ارتبط فينדרز ارتباطاً وثيقاً بمهرجان برلين بالإضافة إلى "بيننا"، و"فندق المليون دولار" (فيلم الافتتاح ٢٠٠٠)، والفيلم الروائي ثلاثي الأبعاد "كل شيء سيكون على ما يرام" (٢٠١٥)، فقد قدم العديد من الأعمال في برنامج المهرجان. كما كان داعماً قوياً ومساهماً في السنوات التأسيسية لـ "برليناله تالينت كامبس" (المعروف الآن باسم "برليناله تالينتس"). في عام ٢٠١٥، تم تكريمه بـ "الدب الذهبي الفخري" من مهرجان برليناله تقديراً لإنجازاته البارزة في مجال السينما، وعُرض سبعة من أفلامه في نسخ مُرممة.



## أيام قرطاج السينمائية

اختتمت بمسرح الأوبرا في مدينة الثقافة بتونس العاصمة فعاليات الدورة السادسة والثلاثين لأيام قرطاج السينمائية، بتتويج الفيلم المصري "القصص" للمخرج أبوبكر شوقي بالتانيت الذهبي، الجائزة الكبرى لمسابقة الأفلام الروائية الطويلة.

تبدأ أحداث "القصص" في صيف ١٩٦٧، حيث يتابع الفيلم رحلة الشاب المصري أحمد، عازف البيانو الطموح الذي تنشأ بينه وبين الفتاة النمساوية ليز صداقة بالمراسلة تتحدى المسافات والتحفظات العائلية. هذه العلاقة، التي تقابل بالريبة من الأقارب، تتحول إلى مصدر إلهام يدفع أحمد للسعي وراء حلمه بإحياء حفل موسيقي علني، بينما تتقاطع حياته مع التحولات السياسية والاجتماعية التي شهدتها مصر وصولاً إلى مطلع ثمانينيات القرن الماضي. ويُقدّم الفيلم، الذي يحمل بصمة أبوبكر شوقي المعروفة منذ عمله البارز "يوم الدين"، دراما إنسانية عميقة تركز على شخصيات نابضة بالحياة وحوارات مؤثرة، تشكّل تكريماً للمجتمع المصري وجيل كامل عاش تغيرات مصيرية في التاريخ العربي.

ويضم العمل مجموعة واسعة من الأسماء العربية والدولية، من بينهم: أمير المصري، نيللي كريم، فاليري باشنر، كريم قاسم، أحمد كمال، صبري فواز، شريف الدسوقي، أحمد الأزعر، خالد مختار، وعمرو عابد.

والفيلم من تأليف وإخراج أبوبكر شوقي، ويمتد لـ ١٢٠ دقيقة، ويتحدث العربية والإنكليزية والألمانية مع ترجمة عربية وإنكليزية. وقد أنتج بشراكة بين مصر وفرنسا والنمسا والسويد، وبمشاركة المنتجين: جولي فييز، محمد حفطي، ألكسندر غلير، يوهانا شيرز، شاهيناز العقاد، وأحمد بدوي.

وحصل على التانيت الفضي فيلم "ظل أبي" للمخرج النيجيري أكينولا ديفيز، فيما نال الفيلم الأردني "عرق" للمخرجة زين دريعي التانيت البرونزي. كما أسندت لجنة التحكيم جائزة شرفية للفيلم التونسي "صوت هند رجب" للمخرجة كوثر بن هنية، وتوّجت بطلّة الفيلم سجا كيلاني بجائزة أفضل ممثلة.

وفاز الفيلم التونسي "وين ياخذنا الريح" للمخرجة آمال قلاتي بجائزتي أفضل سيناريو وجائزة الجمهور، بينما حصد الفيلم السعودي "هجرة" للمخرجة شهد أمين جائزتي أفضل ممثل نواف الظفيري وأفضل صورة. كما نال فيلم "ديا" من تشاد جائزتي أفضل موسيقى تصويرية وأفضل تركيب، وحصل عاصم علي على جائزة أفضل ديكور عن فيلم "كولونيا" للمخرج المصري محمد صيام.

ومنحت لجنة التحكيم تنويها خاصا للممثلة الإيفوارية ديورا لوب ناني عن دورها في فيلم "سما بلا أرض" للمخرجة أريج السحيري.

واعتبر مقدّم البلاغ، أن إعادة تمثيل الأحداث المرتبطة بالجريمة تشكّل انتهاكاً لمشاعر عائلات الضحايا، وتفتح جراحاً لم تندمل بعد، فضلاً عن تعريض المجتمع لمشاهد تثير الصدمة أو تؤثر على الذوق العام. ويأتي هذا الجدل في وقت أعلن فيه صنّاع الفيلم الانتهاء من عمليات التصوير، إذ أشار مؤلف ومخرج العمل محمد صلاح العزب، عبر حسابه إلى اكتمال التصوير، تمهيداً لعرضه خلال الفترة القادمة، ما زاد من حدة النقاش حول مصير الفيلم.



وتستند أحداث «سفاح التجمع» إلى قضية حقيقية هزّت المجتمع المصري، بعد صدور حكم بالإعدام شنقاً عام ٢٠٢٤ بحق كريم سليم، المعروف إعلامياً بهذا اللقب، بعد إدانته بقتل ٣ فتيات وإلقاء جثثهن في مناطق صحراوية نائية، وهي القضية التي أثارت حينها موجة غضب واستنكار واسعين.

وفي المقابل، يطرح العمل السينمائي تساؤلات متزايدة حول حدود المعالجة الدرامية للجرائم الواقعية، وكيفية تحقيق التوازن بين السرد الفني واحترام القيم الإنسانية وحقوق الضحايا.

ويشارك في بطولة الفيلم أحمد الفيشاوي، سينتيا خليفة، إبتصار، مريم الجندي وآية سليم، وهو من تأليف وإخراج محمد صلاح العزب.

## ماغي بوغصن: عندما فقدت النطق والذاكرة

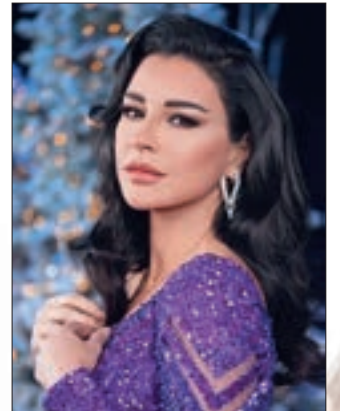
كشفت الفنانة ماغي بوغصن إجراء ١٣ عملية جراحية، أصعبها كانت في الرأس، فقدت بعدها النطق والذاكرة ولم تستطع المشي أو الأكل.

وأضافت: «قبل العملية وقّعت على ورقة لأتحمل مسؤولية الموت المفاجئ، ورغم ذلك أنا متمسكة بالحياة وإذا زارني المرض مجدداً سأحارب من جديد من أجل عائلتي، ومررت بحالات اكتئاب وفقدان الشغف، زرت على إثرها طبيباً نفسياً، وأنصح الجميع بعدم الخجل، فهو ليس عيباً». أما عن التجميل،

فقالت: «أنا مع التحسينات التي تريح المرأة شرط ألا تتغير ملامح وجهها».

وعن علاقتها بالفنانين والفنانات، قالت: «هناك نفاق في علاقات النجوم، هم يلبسون الأقنعة أمام الكاميرا وتظهر الموبقات خلفها، وعندما أواجه أحداً بما قاله عني، أتلقي اعتذارات مخيفة في السر بعد أن ضربوني في العلن».

أما لقب «ملكة الدراما»، فحسمته بوضوح، قائلة: «لا توجد ملكة دراما، الفن ذوق، ونجاح غيري لا ينقص مني».



# JETZT NEU

# Dalil MARKETING

**LASSE DEIN  
BUSINESS  
WACHSEN!**



Google



Meta

## Wieso wir?


Wir sind Spezialisten für effektives Google und Meta Marketing. Unser erfahrenes Team setzt auf innovative Strategien, um Ihre Marke auf diesen Plattformen erfolgreich zu positionieren. Wir nutzen datengetriebene Ansätze, um messbare Ergebnisse zu erzielen und Ihr Unternehmen im digitalen Raum voranzubringen. Stärken Sie ihre Online-Präsenz und ergreifen Sie neue Wachstumschancen!

## لماذا نحن؟

نحن متخصصون في التسويق الفعال عبر Google و Meta. يعتمد فريقنا المتمرس على استراتيجيات مبتكرة لضمان نجاح علامتك التجارية على هذه المنصات. نستخدم النهج المعتمدة على البيانات لتحقيق نتائج قابلة للقياس ودفع شركتك إلى الأمام في الفضاء الرقمي. عزز حضورك على الإنترنت واغتنم فرص النمو الجديدة!

## Kontaktiere uns

 Braunschweiger Str. 82  
12055 Berlin

 post@dalil.de

 030 615 76 70

 0152 337 63 060

## Unser Service



### Strategie

Strategieplanung & Beratung

إستراتيجية

التخطيط الاستراتيجي والاستشارات



### Marketing

Markenbekanntheit & mehr Verkäufe

تسويق

الوعي بالعلامة التجارية وزيادة المبيعات



### نصائح تحميك من مخاطر روبوتات الذكاء الاصطناعي

يعتمد الآلاف من الأشخاص على روبوتات الذكاء الاصطناعي في حياتهم اليومية، سواء للحصول على أفكار سريعة، أو تخطيط الرحلات، أو المساعدة في العمل، أو حتى البحث عن دعم نفسي غير مباشر، في ظاهرة تتوسع بوتيرة متسارعة رغم حداثة النسبية.

ورغم أن اللجوء إلى روبوتات الدردشة المدعومة بالذكاء الاصطناعي يعد في الغالب أمراً غير ضار، إلا أن هذا الاستخدام المتزايد يثير تساؤلات جدية تتعلق بالأمان والخصوصية، خاصة مع ميل المستخدمين إلى مشاركة معلومات شخصية وحساسة عبر هذه المنصات. وبحسب تقرير لموقع "CNET" المتخصص في أخبار التكنولوجيا، فإن الحماية والسرية التي يتمتع بها الأفراد عند التعامل مع محامين أو أطباء أو معالجين بشريين، لا تنطبق بالضرورة على روبوتات الدردشة القائمة على الذكاء الاصطناعي. ورغم ذلك، يستخدم كثيرون تطبيقات مثل "شات جي بي تي" كمدرّب افتراضي للحياة، يشاركون من خلاله تفاصيل شخصية ومهنية ومشكلاتهم اليومية. إلى جانب مخاطر الخصوصية، تحذر دراسات حديثة من آثار معرفية محتملة للاعتماد المفرط على النماذج اللغوية الكبيرة، إذ تبحث هذه الدراسات في تأثير روبوتات الدردشة على الذاكرة والإبداع، وطلاقة الكتابة. وفي هذا السياق، يقدم الخبراء مجموعة من النصائح للتعامل بحذر مع روبوتات المحادثة، بهدف تقليل المخاطر المترتبة على استخدامها:

#### اعتبر روبوتات الدردشة بيانات عامة

يؤكد ماثيو ستيرن، محقق الأمن السيبراني والرئيس التنفيذي لشركة "CNC Intelligence"، أن محادثات الذكاء الاصطناعي يجب التعامل معها باعتبارها "بيانات عامة" وليست خاصة، محذراً من مشاركة أي بيانات حساسة قد تصبح مرئية أو قابلة للفهرسة عبر محركات البحث. وينصح بتجنب الإفصاح عن الاسم الكامل، أو العنوان، أو البيانات المالية، أو معلومات العمل، أو السجلات الطبية.

#### لا تفرط في مشاركة حالتك النفسية

ويرى إيلي بيربي، رئيس قسم تحسين محركات البحث والبحث بالذكاء الاصطناعي في شركة "أدوراما"، أن روبوتات الدردشة قد تكون أدوات مساعدة، لكنها ليست أصدقاء. ويحذر من مشاركة المخاوف النفسية أو المشكلات الصحية، مشيراً إلى أن هذه البيانات قد تستخدم لبناء ملفات دقيقة عن نقاط الضعف الشخصية، خاصة مع سعي هذه المنصات لتحقيق أرباح عبر الإعلانات فائقة الاستهداف.

#### لا تكشف كل تفاصيلك للروبوت

وتوضح أناليزا ناش فرنانديز، خبيرة استراتيجيات التفاعل بين الثقافات، أن روبوتات الدردشة تعمل ضمن اقتصاد قائم على جذب الانتباه، حيث يصبح المستخدم ذاته هو المنتج. وتتصح بتعطيل ميزات الذاكرة، واستخدام بريد إلكتروني ثانوي، وعدم المشاركة في تدريب النماذج على البيانات الشخصية.



**\*\* نصائح تحميك من مخاطر  
روبوتات الذكاء الاصطناعي**

**\*\* خطوات لمعرفة إذا كان  
الهاتف أصلياً أم مزيفاً**

**\*\* أبرز توجهات ستّة عيد تشكيل  
الهواتف الذكية في عام ٢٠٢٦**

## خطوات لمعرفة إذا كان الهاتف أصلياً أم مزيفاً

يتخوف المتسوقون عند شراء هاتف جديد من الوقوع ضحية الهواتف المقلدة، خاصة عند الشراء عبر الإنترنت أو من بائعين غير موثوقين. وتبدو الأجهزة المزيفة متطابقة تقريباً مع الأصلية، لكنها تقدم أداءً ضعيفاً، وتفتقر لتحديثات الأمان، وقد تعرض المستخدمين لمخاطر على البيانات أو السلامة.

الاستعانة بأدوات التحقق الرسمية توفر الشركات الكبرى أدوات للتحقق من أصالة الجهاز عبر الأرقام التسلسلية أو رقم IMEI. على سبيل المثال، يمكن لمستخدمي آبل زيارة موقع [checkcoverage.apple.com](http://checkcoverage.apple.com) للتحقق من تفعيل والضمان، بينما توفر سامسونج الدعم عبر الرقم التسلسلي، وإذا ظهرت رسالة تفيد بعدم وجود سجل أو رقم غير صالح، فهذه إشارة تحذيرية قوية.

**تحليل مواصفات الأجهزة والأداء**  
غالباً ما تعلن الهواتف المقلدة عن مواصفات غير واقعية لجذب المشترين، مثل ذاكرة ضخمة أو كاميرات عالية الدقة، لكن الأداء الفعلي يكشف التزييف.

ويمكن استخدام تطبيقات قياس الأداء مثل Antutu Benchmark أو Geekbench لمقارنة النتائج مع الأجهزة الأصلية، كما يجب فحص عمل تقنيات الاتصال قريب المدى (NFC)، نظام تحديد المواقع GPS، محرك الاهتزاز، والكاميرا للتأكد من دقة الأداء.

**مراجعة العبوة والملحقات**  
الأجهزة الأصلية تأتي بعبوات وملحقات عالية الجودة، بينما تحتوي النسخ المزيفة غالباً على شواحن وكابلات رديئة أو علب غير متناسقة.

ويجب مقارنة العبوة مع صور المنتج الرسمية للتأكد من التطابق، حيث أن أي اختلاف في الخطوط أو الأختام قد يدل على التزييف.

**الشراء من المتاجر المعتمدة فقط**  
أفضل وسيلة لتجنب الهواتف المزيفة هي الشراء من متاجر موثوقة، سواء كانت المتاجر الرسمية للشركة أو المتاجر المعتمدة، كما يجب الحذر من العروض التي تبدو جيدة بشكل مبالغ فيه، فهي غالباً تكون أجهزة مزيفة.

في هذا التقرير نستعرض الطرق الصحيحة التي يمكن للمستخدمين التعرف من خلالها على الأجهزة الأصلية وحماية أنفسهم من الخسارة المالية أو الوقوع في فخ الاحتيال.

**التحقق من رقم IMEI**  
كل هاتف أصلي يحمل رقم تعريف دولي فريد للأجهزة المحمولة (IMEI)، والذي يعد بمثابة بصمة رقمية للجهاز.

وتستخدم الهواتف المقلدة غالباً أرقاماً غير صالحة أو معاد استخدامها، إذ يمكن معرفة رقم IMEI بالضغط على \*#06# على لوحة مفاتيح الهاتف أو من خلال الملصق الموجود على العلبة أو أسفل البطارية إذا كانت قابلة للإزالة، كما يمكن الوصول إليه من الإعدادات ضمن "حول الهاتف".

**فحص جودة البناء والتصميم**  
الهواتف المقلدة غالباً ما تقلل من جودة المواد ودقة التصنيع، حتى النسخ عالية الجودة قد تكشف عيوبها عند الفحص الدقيق.

ويجب الانتباه لموضع الشعار، إحساس الأزرار، جودة الشاشة، ووزن الجهاز، إذ أن الأجهزة المزيفة غالباً أخف وزناً بسبب استخدام مواد أرخص، بينما الأجهزة الأصلية تتميز بثبات وملمس متماسك.

**التحقق من نظام التشغيل والبرامج**  
تعمل الأجهزة المقلدة بنسخ معدلة من أنظمة أندرويد أو iOS، وتحاكي واجهات العلامات التجارية لكنها تفشل عند التدقيق.

ويمكن فحص صحة البرامج من خلال الرسوم المتحركة عند التشغيل، ومقارنة قائمة الإعدادات مع المواصفات الرسمية، والتأكد من توفر المتاجر الرسمية للتطبيقات وتحديثات النظام، بينما يمكن استخدام تطبيقات مثل "Device Info HW" على أندرويد لفحص مواصفات الجهاز التفصيلية.

### صدر بياناتك بانتظام

ينصح الخبراء بتصدير البيانات من روبوتات الدردشة بشكل دوري للاطلاع على المعلومات المخزنة.

وفي "شات جي بي تي" يمكن تنفيذ ذلك من خلال إعدادات التحكم في البيانات، حيث يرسل للمستخدم ملف يتضمن محتوى المحادثات المخزنة.

### تحقق من صحة المعلومات دائماً

المحتوى المنشأ بالذكاء الاصطناعي ليس معصوماً من الخطأ، إذ قد يتضمن معلومات غير دقيقة أو متحيزة، أو ما يعرف بـ "هلوسة الذكاء الاصطناعي"، لذلك يُنصح بالتشكيك في النتائج، والتحقق من المصادر، وعدم الاعتماد على الروبوت كمصدر وحيد للمعرفة.

### احذر من المحتالين

يحذر رون كيربس، الرئيس التنفيذي لشركة "كيداس" المتخصصة في مكافحة الاحتيال الإلكتروني، من استغلال المحتالين لقدرات الذكاء الاصطناعي في تقليد محادثات خدمة العملاء عبر مواقع وروابط مزيفة.

ويوصي بتفعيل المصادقة الثنائية، وتجنب تسجيل الدخول عبر روابط خارجية، ومراقبة أي نشاط غير معتاد على الحسابات.

ويشدد الخبراء في المجمل على أن الذكاء الاصطناعي، رغم فوائده الكبيرة، يظل أداة تحتاج إلى وعي وحذر، خاصة في ظل تسارع تطوره وقدرته المتزايدة على جمع وتحليل البيانات الشخصية.





## أبرز توجهات تشكيل الهواتف الذكية في عام ٢٠٢٦

مستشعرات أكبر قدرة على التقاط صور أوضح في ظروف الإضاءة المنخفضة.

والتفضيلات الشخصية، ستتحوّل الهواتف إلى بوابة لإدارة تفاصيل الحياة اليومية بسهولة غير مسبوقة.

يدخل قطاع الهواتف الذكية في الوقت الحالي مرحلة جديدة من التطور، ستعكس على أساليب العمل والتواصل وإدارة الحياة اليومية، ومع أن المستخدم لن يلاحظ أي تغييرات جذرية في الشكل الخارجي للهواتف الذكية بحلول عام ٢٠٢٦، فإن من المتوقع أن نشهد تحولات تقنية عميقة. فالمعالجات المصممة خصيصاً لتشغيل مزايا الذكاء الاصطناعي المتقدمة، وتقنيات الاتصال الحديثة التي بدأت بالانتشار في هذا العام، ستقلّل الهاتف من مجرد جهاز شخصي إلى منصة رقمية متكاملة، وسنشهد هذا الأمر على نطاق واسع خلال عام ٢٠٢٦.

- انتشار تقنية الاتصال عبر الأقمار الصناعية يشهد مجال الاتصال عبر الأقمار الصناعية توسعاً ملحوظاً، بعد أن كان حكراً على الاستخدامات العسكرية والطوارئ. ومع وجود شراكات متزايدة بين شركات الاتصالات ومزودي خدمات الأقمار الصناعية المنخفضة المدار (LEO)، أصبح من الممكن الاتصال حتى في المناطق التي تفتقر إلى تغطية الشبكات الخلوية، وقد نشهد العام القادم إطلاق العديد من الهواتف الذكية التي تدعم الاتصال عبر الأقمار الصناعية.

- انتشار الهواتف المتعددة الشاشات حتى مع وجود الهواتف القابلة للطي المزودة الشاشات منذ سنوات، فإن ارتفاع أسعارها حصرها بفئة محدودة من المستخدمين. ومع تراجع تكاليف الإنتاج، من المتوقع أن تصل هذه الفئة من الهواتف إلى شريحة أوسع من المستخدمين عبر إنتاج هواتف متوسطة السعر من شركات مثل OnePlus و Oppo، بالإضافة إلى طرز أكثر تطوراً من سامسونج، وقد نشهد العام المقبل أول هاتف آيفون قابل للطي. كما ستساهم التحسينات في متانة الزجاج وآليات حركة المفصل في تعزيز موثوقية هذه الأجهزة وانتشارها.

لن يقتصر تأثير هذه التحولات على الأفراد وحسب، بل يمتد إلى المؤسسات أيضاً؛ إذ تؤدي الهواتف دوراً محورياً في الوصول إلى البيانات، والتعاون، وإدارة الأعمال، والتفاعل مع الخدمات الرقمية. وفيما يلي، سنذكر أبرز توجهات من المتوقع أن تقود مستقبل الهواتف الذكية خلال عام ٢٠٢٦:

- إلغاء بطاقات SIM التقليدية تتجه صناعة الهواتف الذكية تدريجياً إلى الاستغناء عن بطاقات SIM المادية، وزيادة الاعتماد على البطاقات الإلكترونية eSIM. ومن المتوقع أن يشهد عام ٢٠٢٦ توسعاً في هذه الخطوة، خاصة في الهواتف المنخفضة والمتوسطة السعر؛ مما يتيح تجربة اتصال أكثر سهولة وأماناً، ويقلل من التعقيدات التقنية للمستخدمين.

- تطور تدريجي في تقنيات التصوير تواصل الشركات تطوير كاميرات الهواتف الذكية، وفي ٢٠٢٦ قد يكون التركيز في اختيار تحسينات نوعية مدعومة بالذكاء الاصطناعي. وتشمل هذه التحسينات تقنيات التثبيت لتحسين وضوح وجودة مقاطع الفيديو، وعدسات أقرب أكثر تقدماً، ومزايا متقدمة لتسهيل تحرير مقاطع الفيديو، بالإضافة إلى

- الذكاء الاصطناعي جزءاً أساسياً من الهاتف بعد أن كانت تطبيقات الذكاء الاصطناعي تُضاف إلى الهواتف كمزايا مستقلة، تتجه شركات تصنيع الهواتف الذكية نحو إدماجها في أنظمة التشغيل. فالمعالجات الجديدة، مثل

Snapdragon 8; Gen 5; Tensor G5

صُممت خصيصاً لتشغيل تقنيات الذكاء الاصطناعي محلياً على الجهاز. وهذا التحول يوفر استجابة أسرع، ويعزز الخصوصية والأمان، ويجعل تجربة استخدام الهاتف أفضل وأكثر ذكاءً.

- تطبيقات بقدرات تنفيذية ذكية

من المتوقع أن يشهد عام ٢٠٢٦ اندماجاً لافتاً بين وكلاء الذكاء الاصطناعي والتطبيقات المتقدمة. فبدل الاكتفاء بتقديم المعلومات، ستتمكن هذه التطبيقات من تنفيذ المهام تلقائياً نيابة عن المستخدم، بدءاً من التسوق وتنظيم الرحلات، وصولاً إلى إدارة المواعيد ودفع الفواتير. ومع قدرتها على الوصول إلى التقويم، ووسائل الدفع، والموقع الجغرافي،







**KFZ-GUTACHTER**  
**KAYED**

خبير حوادث السيارات

## Ingenieurbüro

Unfallgutachten



تقييم حوادث السيارات

Fahrzeugbewertung



تقييم حالة السيارات

Schadenmanagement



إدارة الأضرار

Kostenlose Beratung



استشارات مجانية

Wir kommen auch direkt  
zu Ihnen



نأتي إليكم مباشرة حال  
تعرضكم لحادث سير

نتقاضى أتعابنا من شركات التأمين

**0157-342 850 87**

Fuldastr. 11, 12045 Berlin

[www.kayed-kfz-gutachten.de](http://www.kayed-kfz-gutachten.de)

[info@kayed-kfz-gutachten.de](mailto:info@kayed-kfz-gutachten.de)





# عالم السيارات



الدليل - برلين



## كيف تتعامل مع السيارة الأوتوماتيكية؟

المختلفة.

وعدم تغيير زيت ناقل السرعة سيؤدي إلى تلف وأضرار هائلة في السيارة على صعيد ناقل الحركة وبعض الأجزاء الأخرى، ومن المعروف أن تكلفة شراء ناقل سرعة جديدة وتركيبه مرتفعة، وستكون مخاطرة في حالة قمت بهذه الصيانة في مركز غير معتمد.

### لماذا نقوم بتغيير زيت ناقل الحركة من الأساس؟

السبب الرئيسي لتغيير زيت ناقل السرعة سواء الأوتوماتيك أو اليدوي هو أهميته في الحرارة الناتجة داخل علبة جير السرعات، والتي تنتج من الاحتكاك المستمر بين التروس، فعندما يفقد زيت ناقل الحركة نسبة اللزوجة اللازمة والخصائص الديناميكية التي تحافظ على ناقل السرعة، سيؤثر على السيارة بشكل ملحوظ وسيُسبب في تلفيات كبيرة بتكاليف عالية.

### تغيير زيت ناقل السرعة الأوتوماتيكي

ينصح خبراء ورواد عالم السيارات التي تمتلك ناقل سرعة أوتوماتيكي، بتغيير الزيت بعد سير السيارة مسافة لا تتعدى ٥٠ ألف كيلو متر، واستمرار متابعة مواعيد تغييره بشكل دائم.



**نصائح هامة للحفاظ على ناقل الحركة الأوتوماتيكي**  
هناك بعض الأخطاء التي يقع فيها بعض الأشخاص أثناء استخدام ناقل السرعة الأوتوماتيكي، قد تؤدي إلى تلف هذا الجزء بالكامل.

وفي هذا السياق، نشرت تقارير صحفية عالمية متخصصة في أخبار عالم السيارات نصائح هامة جداً من الخبراء، خاصة بكيفية الحفاظ على ناقل السرعة الأوتوماتيكي، سنستعرضها خلال السطور القليلة القادمة.

**النصيحة الأولى:** في أوقات الذروة والازدحام ابتعد تماماً عن دفع سيارتك من P إلى D، في أوقات التوقف اجعل السيارة في وضعية N.

**النصيحة الثانية:** لا يحبز الخبراء أن يتم ترك السيارة على D أثناء التوقف لفترة تزيد عن ١٠ ثواني، وينصح بترك السيارة على وضعية N مع رفع فرامل اليد.

**النصيحة الثالثة:** لا تحاول أن تضغط على مكابح البنزين والسيارة في الوضعية N ومن ثم التبديل للوضعية D.

**النصيحة الرابعة:** اهتم بالكشف الدوري على مستوى زيت ناقل الحركة لاكتشاف إذا كان هناك تسريب ونقص في مستوى الزيت، وغالباً في معظم السيارات يتم تغييره بالكامل كل ١٥٠ ألف كيلو متر.

### ماذا سيحدث عند إهمال زيت ناقل الحركة؟

يختلف ناقل السرعة الأوتوماتيكي واليدوي في الخصائص وطريقة العمل، ولكن يجتمعوا على حاجتهم للزيت من أجل ديناميكية نقل السرعات

يعتبر ناقل الحركة من أهم الأجزاء في السيارة لكمال عملية السير، فهو المسؤول الأول عن نقل طاقة الحركة من المحرك إلى محور العجلات بطريقة سهلة وبسيطة من خلال عصا ناقل الحركة داخل قمرة القيادة، وتكمن السهولة في الاستخدام في ناقل الحركة الأوتوماتيكي.

وخلال السطور القليلة التالية سنستعرض سوياً معاني حروف ناقل الحركة الأوتوماتيكي التي تأتي دائماً وأبداً باللغة الإنجليزية.

حرف الـ P : هي اختصار لكلمة Parking وتعني ركن السيارة.

حرف الـ R : هي اختصار لكلمة Reverse وتعني الرجوع للخلف.

حرف الـ D : هي اختصار لكلمة Drive وتعني وضع القيادة وسير السيارة.

حرف الـ N : هي اختصار لكلمة Neutral وتعني الوضع الطبيعي للسيارة وهو وضع السكون.

رمز L1 : هي اختصار لكلمة Low Gear وتعني انها اقل سرعة للفئيس مع أقوى عزم لتحريك السيارة في المطالع الوعة التي تحتاج عزم أكبر من المحرك.

### ناقل الإيزي ترونك

سنجد رمزي السالب والموجب (+/-) بالقرب من حرف الـ D، وهما يُمكنك من اختيار السرعات السريعة (+) أو البطيئة (-) أثناء القيادة كأنك تقوم بقيادة سيارة ذات ناقل حركة يدوي.



## عند انفجار إطار السيارة بصره مفاجئ

يعد الانفجار المفاجئ لإطار السيارة وخصوصا عند السير على سرعة كبيرة من أخطر المفاجآت التي تواجه قائد السيارة ولهذا يجب التعامل مع هذا الموقف بأكثر قدر من الحكمة والحذر.

يقول أحد الخبراء والمتخصص في تكنولوجيا السيارات ان هناك بعض القواعد الاساسية التي يجب مراعاتها عند انفجار إطار السيارة وذلك لتفادي الاضرار الجسيمة التي ربما تنتج عنه وأولها هو المحافظة على الهدوء بقدر المستطاع، لان رد الفعل غير المحسوب في هذه الحالة ربما يسبب اضرار جسيمة.

ويضيف ان عجله القيادة سوف تنحرف يمينا ويسارا بقوة ولذلك يجب على السائق ان يمسك بها جيدا وان يحاول السيطرة على السيارة كما يجب عليه تجنب رد الفعل السريع على عجله القيادة وإلا يقوم بجذبها بشده للاتجاه المعاكس لأنه اذا قام بذلك ربما يؤدي لانقلاب السيارة.

ويقول ان من بين هذه القواعد ايضا ألا تضغط على الفرامل نهائيا، وان تحاول استخدام الغيار العكسي الاقل فالأقل، او فرامل اليد حتى تهدئ السيارة شيئا فشيئا حتى تقف تماما، وأخيرا لا تحاول الاقتراب من حافة الطريق والدخول على جانب الطريق لان ذلك من الممكن ان يتسبب في انقلاب السيارة، ولكن قم بذلك عند اقتراب السيارة من التوقف.

ويشير الى ان هناك بعض القواعد العامة التي يجب الاهتمام بها عادة وهي الامساك بعجله القيادة جيدا، وبكلتا اليدين خاصة على السرعات العالية ربما يساعدك في السيطرة على مواقف كثيرة ربما تكون حرجية. ويقول: عدد كبير من قائدى السيارات وخاصة في الطرق السريعة يقودون بلا مبالاة وتراخي مع العلم انه لا علاقة بين المهارة في القيادة والقدرة على السيطرة عليها.



## مؤشرات واضحة لضعف ناقل حركة السيارة

يعتبر ناقل السرعة من أهم أجزاء السيارة المرتبطة بشكل مباشر بمحرك السيارة وسرعتها وأدائها على الطرقات، ولناقل الحركة العديد من العلامات التي تشير إلى تلفه، وفي هذه الحالة سيكون مالك السيارة لدفع الكثير من الأموال لاصلاحه أو استبداله.

وخلال السطور القليلة التالية سنستعرض أبرز هذه المؤشرات لضعف ناقل الحركة في السيارة لتفادي الدخول في هذا الموقف من الأساس.

### زيت ناقل الحركة

يختلف ناقل السرعة الأوتوماتيكي واليدوي في الخصائص وطريقة العمل، ولكن يجتمعوا على حاجتهم للزيت من أجل ديناميكية نقل.

وعدم تغيير زيت ناقل السرعة سيؤدي إلى تلف وأضرار هائلة في السيارة على صعيد ناقل الحركة وبعض الأجزاء الأخرى، ومن المعروف أن تكلفة شراء ناقل سرعة جديدة وتركيبه مرتفعة، وستكون مخاطرة في حالة قمت بهذه الصيانة في مركز غير معتمد.

والسبب الرئيسي لتغيير زيت ناقل السرعة سواء الأوتوماتيك أو اليدوي هو أهميته في الحرارة الناتجة داخل علبة جير السرعات، والتي تنتج من الاحتكاك المستمر بين التروس، فعندما يفقد زيت ناقل الحركة نسبة اللزوجة اللازمة والخصائص الديناميكية التي تحافظ على ناقل السرعة، سيؤثر على السيارة بشكل ملحوظ وسيتسبب في تلفيات كبيرة بتكاليف عالية.

### ارتفاع مؤشر الـ RPM

ارتفاع مؤشر الـ RPM في عدادات السيارة يشير إلى عدة أعطال، لكن أبرزها على الاطلاق وجود خلل وعطل واضح في علبة التروس الميكانيكية في ناقل السرعة.

### ضعف عزم السيارة على الطريق

تشير هذه العلامة أيضاً إلى عدة أعطال، أبرزها تأخر الصيانة الدورية وتغيير البوجيهات أو فلتر هواء السيارة، لذا يجب التأكد الأول من سلامة القطع السابق ذكرها، وفي حالة استمرار ضعف عزم السيارة على الطريق سيكون هناك مشكلة وعطل خطير في ناقل السرعة.

### خلل في سرعات السيارة

في حالة وجود حالة من الخلل خاصة في أوامر انطلاق السيارة وتوقفها، بالإضافة إلى اختلاف واضح في سرعة السيارة في أوقات مختلفة، لا تهدر المزيد من الوقت واذهب على الفور لإصلاح ناقل السرعة قبل تعرضه للتلف بالكامل.

### صوت مزعج واهتزازات في السيارة

في حالة سماع صوت مزعج مصاحبة لاهتزازات في السيارة في السرعات التي تتخطى الـ ٥٠ كيلو متر في الساعة، سيكون هناك عطل واضح في ناقل السرعة، خاصة في ناقل السرعة الأوتوماتيكي.

وهناك بعض الأخطاء التي يقع فيها بعض الأشخاص أثناء استخدام ناقل السرعة الأوتوماتيكي، قد تؤدي إلى تلف هذا الجزء بالكامل.



## عادات قيادة تقلل عمر السيارة

كعشاق للسيارات، نريد جميعاً أن تعمل سيارتنا بكامل كفاءتها وقوتها، ولكن للوصول إلى قيادة خالية من المشاكل، فإن أول خطوة هي الحفاظ على السيارة بعناية وتجنب العادات السيئة أثناء القيادة.

إليك عادات شائعة لكنها مدمرة، تجنبها لتحافظ على سيارتك:

- **تسخين المحرك لفترة طويلة:** يعتقد الكثير أن ترك المحرك يعمل أثناء التوقف يساعد على تسخينه بسرعة، لكن الحقيقة عكس ذلك. عندما يكون المحرك في وضع الخمول (idle)، يستغرق وقتاً أطول للوصول إلى درجة الحرارة المناسبة للعمل بكفاءة.

وبدلاً من ذلك، ابدأ القيادة بهدوء بعد دقيقتين من تشغيل المحرك، واستمر في القيادة الهادئة حتى ترتفع درجة حرارة المحرك ومن هنا يمكنك القيادة بحرية.

- **الضغط على دواسة الكلتش باستمرار:** في السيارات ذات ناقل الحركة اليدوي في السيارات ذات ناقل الحركة اليدوي، تجنب استخدام القابض (الكلتش) بشكل مستمر، مثل التوقف على منحدر عن طريقه. هذا يؤدي إلى تآكل سريع في القطع الداخلية للقابض، مما يقلل من عمره الافتراضي بشكل كبير.

- **الضغط المتواصل على الفرامل أثناء النزول على المنحدرات:** الاستخدام المستمر للفرامل أثناء النزول من المرتفعات يؤدي إلى ارتفاع حرارتها وتآكلها بسرعة، بدلاً من ذلك يفضل استخدام ناقل الحركة لتقليل السرعة عن طريق تبديل السرعات للأسفل فيما يسمى بفرملة المحرك أو Engine Brake وهي تقنية تقوم بمساعدتك في تقليل سرعة السيارة بدون إجهاد الفرامل بشكل كبير.

- **النظر إلى الركاب أثناء القيادة:** تجنب النظر والتركيز مع الركاب أثناء التحدث معهم خلال القيادة، حافظ على تركيزك الكامل على الطريق واستخدم صوتك لإدارة المحادثة بدلاً من النظر لهم. قد تبدو هذه النصيحة غريبة بعض الشيء كونها لا ترتبط بالسيارة بشكل مباشر، لكنها سبب مباشر في الحوادث المميتة والمدمرة للسيارة.

- **عبور المطبات بسرعة عالية:** المرور فوق المطبات بسرعة قد يبدو مريحاً، لكنه يضر بالسيارة بشدة. يؤدي ذلك إلى تلف نظام التعليق أو عضلات السيارة، بجانب تآكل الإطارات وتضرر مكونات الهيكل السفلي للسيارة.

- **دفع المحرك إلى أقصى سرعته باستمرار:** من الممتع لنا دفع المحرك للعمل على أقصى سرعته وطاقته، لكن أسلوب القيادة المعتمد على دفع المحرك لأقصى سرعته يقلل من عمره الافتراضي، لذا تأكد دائماً من أن المحرك قد وصل إلى درجة حرارة التشغيل المناسبة قبل تسريعه.

- **ملء خزان الوقود حتى الحافة:** يمكن أن يؤدي إلى تسربه إلى أنظمة التحكم في الانبعاثات والتخخير، مما يسبب تلفها، بجانب تسبب تلك العادة في تلف عوامة الوقود المسؤولة عن تحديد مستوى الوقود في العداد.

- **ترك السيارة متوقفة لفترات طويلة:** يؤدي إلى أضرار مثل تسطح الإطارات، نفاذ البطارية، تسرب غاز التكييف، وصداً أقراص المكابح، وقد تكون موطناً للقوارض التي ستلتف النظام الكهربائي للسيارة بالإضافة للروائح الكريهة.

- **تحميل السيارة بأوزان زائدة:** يضعف نظام التعليق ويقلل العمر الافتراضي للإطارات ويزيد استهلاك الوقود، بجانب التحميل الزائد على المحرك.

رعاية السيارة تبدأ بالقيادة بحذر والالتزام بجداول الصيانة. كلما اهتممت بسيارتك، كلما خدمتك بشكل أفضل وأطول.

## معتقدات خاطئة يظن البعض أنها توفر استهلاك الوقود

يبحث الكثير من سائقي السيارات عن وسائل فعالة للحد من استهلاك محركات سياراتهم للوقود بهدف توفير في النفقات، خاصة في ظل ارتفاع تحريك أسعار بعض المشتقات البترولية خلال السنوات الماضية.

يقول خبراء أن تقليص حرق الوقود داخل محرك السيارة يمكن أن يتم إما عن طريق بعض التعديلات الميكانيكية أو من خلال تغيير العادات اليومية التي يتبعها السائق أثناء القيادة.

ويسعى دائماً أصحاب السيارات إلى إيجاد وسائل فعالة لتوفير استهلاك الوقود، وبحسب موقع CNN، فإن هناك ٥ معتقدات خاطئة وه حقائق عن أساليب توفير الوقود.

١- **معتقد خاطئ:** تغيير مصفاة الهواء يسهل عمل المحرك ويقلل من عملية استهلاك للوقود.

حقيقة: محركات السيارات الحديثة مزودة بحساسات تنظف وتعديل تدفق الهواء مما يبقي جهاز تنقية الهواء نظيفاً.

٢- **معتقد خاطئ:** يجب عليك استخدام الوقود الممتاز بدلاً من العادي.

حقيقة: يُفضل استخدام الوقود الممتاز، لكن الوقود العادي، الأرخص ثمناً، لا يؤثر على عمل محركات العديد من السيارات.

٣- **معتقد خاطئ:** نفخ إطارات السيارات بشكل كبير يقلل من عملية الاحتكاك بالأرض مما يسهل عمل المحرك ويوفر استهلاك الوقود.

حقيقة: نفخ الإطارات لا يوفر الوقود بشكل ملحوظ، لكنه يقلل من فعالية المكابح ويزيد من مخاطر انزلاق السيارة بشكل كبير.

٤- **معتقد خاطئ:** عدم استخدام مكيف السيارة يوفر الوقود بشكل كبير.

حقيقة: في الواقع، استخدام المكيف بدلاً من فتح النوافذ عند القيادة على الطرق السريعة يوفر الوقود بشكل أكبر.

٥- **معتقد خاطئ:** تعمل أجهزة توفير الوقود بفعالية كبيرة وتوفر عليك الكثير من المال.

حقيقة: لا تؤثر أجهزة كهذه على عملية استهلاك الوقود بتاتاً بل قد تشكل عبئاً مادياً عليك.





## أسباب تجعلك متعباً طوال الوقت

وتدقق الأكسجين، لذلك عندما تستيقظ في الصباح، فأنت بحاجة لإعادة التزود بالوقود من خلال وجبة الإفطار، وإذا أهملت ستشعر بالوهن والخمول، "إن تناول وجبة الإفطار يشبه تشغيل محرك الجسد عن طريق بدء عملية الاستقلاب".

ويوصي بوجبة إفطار تتضمن الحبوب الكاملة، والبروتينات قليلة الدهون، والدهون الصحية، مثل دقيق الشوفان مع مسحوق البروتين وبعض من زبدة الفول السوداني، والعصير المصنوع من الفواكه، ومسحوق البروتين، والحليب قليل الدسم، وزبدة اللوز، أو البيض.

### - إدمان الوجبات السريعة

تحتل الأطعمة المشبعة بالسكر والكربوهيدرات البسيطة (مثل الأطعمة المعلبة، والوجبات التي نشترها من منافذ الوجبات السريعة) مرتبة متقدمة في مؤشر نسبة السكر في الدم (GI)، وهو مؤشر على مدى سرعة زيادة الكربوهيدرات لنسبة السكر في الدم.

إن الارتفاع المستمر في نسبة السكر في الدم، متبوعاً بانخفاض حاد، يسبب الإجهاد على مدار اليوم. ويوصي بالحفاظ على مستوى ثابت للسكر في الدم من خلال تناول البروتين قليل الدسم، جنباً إلى جنب مع الحبوب الكاملة في كل وجبة، وتشمل الخيارات الجيدة الدجاج والأرز الكامل، وسمك السلمون والبطاطا الحلوة، أو السلطة مع الدجاج والفواكه.

### - لديك صعوبة في قول "لا"

غالباً ما يأتي إرضاء الناس على حساب طاقتك وسعادتك. والأسوأ من ذلك، أنه قد يجعلك تعاني من الاستياء والغضب مع مرور الوقت. لذلك، إذا طلبت منك مدربة طفلك، على سبيل المثال أن تحضر الكوكيز لفريق كرة القدم، أو طلب منك مدير أن تعمل في يوم عطلتك، فليست مضطراً لقول "نعم".

### - مكتبك فوضوي

وفقاً لدراسة أجرتها جامعة برينستون، فإن المكتب

التعرض لمرض فقر الدم (الأنيميا)، بتخزين كميات كبيرة من لحم البقر قليل الدهون، والفاصوليا، والبيض بما في ذلك الصفار، والمكسرات، وزبدة الفول السوداني، بالتوازي مع استهلاك أغذية غنية بفيتامين (ج) الذي يحسن عملية امتصاص الحديد، وقد يكون الأمر ناجماً عن مشكلة صحية كامنة، لذلك إذا كنت تعاني من أعراض نقصه يجب استشارة طبيبك.

### - السعي للكمال

تقول الدكتورة إيرين ليفين، أستاذ الطب النفسي في كلية الطب بجامعة نيويورك، إن السعي لبلوغ الكمال، وهو أمر مستحيل التحقيق للأسف، قد يجعلك تعمل بجد وأطول من اللازم، وتضيف: "عندما تضع أهدافاً غير واقعية، يصعب أو يستحيل تحقيقها، يداهمك شعور بعدم الرضا عن النفس في نهاية المطاف". وتوصي ليفين بوضع مهلة زمنية للمشاريع التي تنوي إنجازها، والسعي للالتزام بهذه المواعيد. وحينذاك، ستدرك أن الوقت الإضافي الذي كنت تستهلكه في العمل لم يكن يحسن عملك في الواقع.

### - أن تبالح في تقدير الأمور

إذا كنت تشعر بأنك سطررد من عملك عندما يدعوك مديرك إلى اجتماع مفاجئ، أو كنت تخاف من ركوب الدراجة لأنك تخشى التعرض لحادث، فأنت تعاني من "تهويل الأشياء"، أو أنك دائماً ما تتوقع السيناريو الأسوأ.

وتقول ليفين إن هذا القلق يمكن أن يشل تفكيرك ويستنفدك ذهنياً. فعندما تستحوذ عليك تلك الأفكار، خذ نفساً عميقاً واسأل نفسك ما هو الاحتمال الحقيقي لحدوث السيناريو الأسوأ. كما يمكن أن يساعدك التنزه، والتأمل، وممارسة الرياضة، أو مشاركة مخاوفك مع صديق، على التعامل مع الموقف بطريقة أفضل وأن تصبح واقعياً.

### - إهمال وجبة الإفطار

إن الطعام الذي تتناوله هو وقود الجسم. وعندما تنام، يستمر الجسم في استخدام ما استهلكته من طعام في وجبة العشاء للحفاظ على ضخ الدم

قلة النوم ليست الشيء الوحيد الذي يضعف طاقتك، فالأشياء الصغيرة التي تفعلها أو لا تفعلها يمكن أن تستنزفك ذهنياً وجسدياً على حد سواء، الأمر الذي يجعل يومك رتيباً.

ويكشف الخبراء عن العادات السيئة الشائعة التي يمكن أن تجعلك تشعر بالتعب، بالإضافة إلى التعديلات البسيطة على نمط الحياة التي من شأنها أن تبعث فيك النشاط والحيوية.

- التخلي عن ممارسة الرياضة عند الشعور بالتعب يؤدي التخلي عن ممارسة الرياضة، توفيراً للطاقة إلى نتائج عكسية، وفي دراسة أجرتها جامعة جورجيا على عدد من البالغين الكسولين ولكن الأصحاء الذين شرعوا في ممارسة تمارين خفيفة ثلاثة أيام أسبوعياً، لمدة لا تتجاوز ٢٠ دقيقة في كل مرة، أفاد هؤلاء بأنهم باتوا يشعرون بإجهاد أقل ونشاط أكبر بعد مرور ٦ أسابيع.

وتعزز ممارسة التمارين الرياضية بانتظام القوة والقدرة على التحمل، وتساعد جهاز القلب والأوعية الدموية على العمل بكفاءة أكبر، وتزود أنسجة الجسم بالأكسجين والمواد المغذية، لذا في المرة القادمة التي يغويك فيها الاستلقاء على الأريكة، فعلى الأقل تمش قليلاً، ولن تأسف على ذلك.

### - عدم شرب كمية كافية من المياه

إن الإصابة بالتجفاف، ولو بنسبة تقل ٢٪ عن معدل فقدان السوائل الطبيعي، تؤثر سلباً على مستويات الطاقة. أن التجفاف يؤدي إلى انخفاض في حجم الدم، الأمر الذي يجعله أكثر كثافة، وهذا الأمر يجعل القلب يضخ الدم بكفاءة أقل، الأمر الذي يخفف من سرعة وصول الأكسجين والمواد المغذية إلى العضلات وأجهزة الجسم.

### - عدم استهلاك كمية كافية من الحديد

الحاجة إلى الحديد تجعلك تشعر بالخمول، وفقدان القدرة على التركيز، الحاجة للحديد تجعلك متعباً نتيجة لوصول نسبة أقل من الأكسجين إلى العضلات والخلايا، ولا بد من زيادة الكمية للحد من خطر





يسعدنا أن نقدم لكم النشرة الطبية. فكرة هذه النشرة أن يتعلم القارئ بطريقة طبية ، كيف يتعرف على الداء كي يجد الدواء. وكذلك للفت النظر إلى الاهتمام بالبدن وطرق الوقاية من الأمراض. مواضيع النشرة متعددة ومختلفة ، وبها تحليل دقيق ومبسط حتى نصل إلى ما نرجوه ، ألا وهو « صحتك بالدنيا » .

على الوسادة، فأبعده عن وجهك ، بغية الحد من مخاطر تشوش النوم.

**- الاعتماد على الكافيين مادةً منشطةً طوال اليوم**  
أن تبدأ صباحك بفنجان من القهوة ليس أمراً مقلقاً، وفي الواقع تشير الدراسات إلى أن تناول ما يصل إلى ٣ أكواب من القهوة يومياً أمرٌ جيد، بيد أن الاستخدام الخاطئ للكافيين يمكن أن يُحدث خللاً حقيقياً في دورة النوم والاستيقاظ. إن الكافيين يثبط الأدينوزين، وهو منتج الخلايا النشطة الذي يدفعك إلى النوم كلما تراكم، وكشفت دراسة نشرتها مجلة طب النوم السريري (Clinical Sleep Medicine) أن استهلاك الكافيين، حتى قبل ٦ ساعات من وقت النوم، يؤثر على النوم، لذلك يُنصح بالتوقف عن تناول القهوة بحلول ساعات ما بعد الظهر، والحذر من مصادر الكافيين المدهشة.

طاقتك الذهنية والجسدية والعودة إلى عملك بنشاط أكبر، وبضيق "عندما تنال قسطاً من الراحة، سوف تكون أكثر إبداعاً، وإنتاجية، وفعالية عند العودة إلى العمل".

**- التحقق من رسائل البريد الإلكتروني وقت النوم**  
إن الضوء الصادر من هواتفك الذكية، أو من خلفية شاشة جهاز الكمبيوتر، قد يؤدي إلى خلل في إيقاع الساعة البيولوجية الطبيعية لجسمك، من خلال تثبيط "الميلاتونين"، وهو الهرمون الذي يساعد على تنظيم دورات النوم والاستيقاظ.

قد تختلف الحساسية للوهج الرقمي المنبعث من ألعاب التكنولوجيا من شخص لآخر، لكن بصفة عامة، إنها لفكرةٌ سديدة أن نتجنب كل أنواع التكنولوجيا قبل ساعة أو ساعتين من الخلود إلى النوم، وإذا كان لا يمكن تجنب تفحص جهازك قبل أن تضع رأسك

غير المنظم يرهقك ذهنياً عبر تثبيد قدرتك على التركيز والحد من قدرة دماغك على معالجة المعلومات. ويُقترح "أن تتأكد، في نهاية كل يوم عمل، من تنظيم أدوات عملك ومتعلقاتك الشخصية وترتيبها.

وسيساعدك ذلك على التمتع ببداية إيجابية ليوم عملك في صباح اليوم التالي"، وإذا كان مكتبك يحتاج إلى إعادة تنظيم كبير، فتجنب أن تربك نفسك بفعل ذلك دفعة واحدة، فمن الأفضل أن تبدأ بترتيب ما تراه، ثم الانتقال إلى مكتبك والخزانين درجاً درجاً.

#### - العمل خلال الإجازة

إن تصفح البريد الإلكتروني في الوقت الذي يفترض أن تكون فيه مسترخياً على حمام السباحة يزيد من خطورة إصابتك بالإرهاق، فنيل قسط من الراحة والسماح لنفسك بالاسترخاء يساهم حقاً في تجديد



## A5



### 4 SEITEN

20000 Stk.	650 €
10000 Stk.	400 €
5000 Stk.	370 €
2500 Stk.	220 €
1000 Stk.	150 €

### 2 SEITEN

20000 Stk.	375 €
10000 Stk.	240 €
5000 Stk.	175 €
2500 Stk.	125 €
1000 Stk.	90 €

## A6



### 4 SEITEN

20000 Stk.	425 €
10000 Stk.	300 €
5000 Stk.	210 €
2500 Stk.	175 €
1000 Stk.	125 €

### 2 SEITEN

20000 Stk.	250 €
10000 Stk.	175 €
5000 Stk.	125 €
2500 Stk.	100 €
1000 Stk.	80 €

## Fototapete



Deine Lieblings Bilder als Tapete

50 cm X 100 cm	= 90 €
50 cm X 200 cm	= 125 €
100 cm X 100 cm	= 170 €
200 cm X 200 cm	= 250 €

## Visitenkarten



### PlastikVisitenkarten

wie EC oder Kreditkarte

250 Stk.	250 €
100 Stk.	175 €
50 Stk.	125 €

### 2 SEITEN

10000 Stk.	150 €
5000 Stk.	100 €
2500 Stk.	80 €
1000 Stk.	60 €

## Flyer



## Fußbodenaufkleber



Fußboden-Werbung

50 cm X 50 cm	= 85 €
50 cm X 100 cm	= 100 €
100 cm X 100 cm	= 125 €
100 cm X 200 cm	= 160 €
200 cm X 200 cm	= 225 €

### 2 SEITEN

20000 Stk.	300 €
10000 Stk.	210 €
5000 Stk.	150 €
2500 Stk.	125 €
1000 Stk.	95 €

### 4 SEITEN

520 €
350 €
225 €
185 €
150 €

### 6 SEITEN

675 €
425 €
275 €
220 €
170 €





## Durchschreibesätze DIN A4 hoch, 3-fach

250 Stk.	135 €
500 Stk.	200 €
1000 Stk.	350 €



## Block mit Leimbindung, DIN A5



## Briefumschlag mit Fenster

DIN lang quer, haftklebend

100 Stk.	125 €
250 Stk.	155 €
500 Stk.	190 €
1000 Stk.	250 €



5 Blocks je 50 Seiten= 250 Seiten	70 €
10 Blocks je 50 Seiten= 500 Seiten	90 €
20 Blocks je 50 Seiten=1000 Seiten	110 €
50 Blocks je 50 Seiten=2500 eiten	150 €

## Briefumschlag ohne Fenster

DIN lang quer, haftklebend

100 Stk.	110 €
250 Stk.	145 €
500 Stk.	175 €
1000 Stk.	250 €



## Etiketten auf Rolle (Z.B. 5X5 cm)

200 Stk	75 €
500 Stk.	95 €
1000 Stk.	120 €
2500 Stk.	175 €



## مواقيت الصلاة لمدينة برلين

## Gebetszeiten für Berlin / Januar 2026

شهر يناير / كانون ثان ٢٠٢٦

اليوم	فجر	شروق	ظهر	عصر	مغرب	عشاء
01	06:10	08:12	12:15	13:48	16:07	18:02
02	06:10	08:12	12:15	13:49	16:08	18:03
03	06:10	08:12	12:16	13:50	16:10	18:04
04	06:10	08:12	12:16	13:51	16:11	18:05
05	06:10	08:11	12:17	13:52	16:12	18:06
06	06:10	08:11	12:17	13:53	16:13	18:07
07	06:10	08:11	12:18	13:54	16:14	18:08
08	06:10	08:10	12:18	13:56	16:16	18:10
09	06:09	08:10	12:18	13:57	16:17	18:11
10	06:09	08:09	12:19	13:58	16:19	18:12
11	06:09	08:08	12:19	13:59	16:20	18:13
12	06:08	08:08	12:20	14:00	16:22	18:14
13	06:08	08:07	12:20	14:02	16:23	18:16
14	06:07	08:06	12:20	14:03	16:25	18:17
15	06:07	08:05	12:21	14:04	16:26	18:18
16	06:06	08:04	12:21	14:05	16:28	18:19
17	06:05	08:03	12:21	14:07	16:29	18:21
18	06:05	08:02	12:22	14:08	16:31	18:22
19	06:04	08:01	12:22	14:10	16:33	18:23
20	06:03	08:00	12:22	14:11	16:34	18:25
21	06:02	07:59	12:23	14:12	16:36	18:26
22	06:01	07:58	12:23	14:14	16:38	18:28
23	06:01	07:57	12:23	14:15	16:40	18:29
24	06:00	07:55	12:23	14:17	16:41	18:31
25	05:59	07:54	12:24	14:18	16:43	18:32
26	05:58	07:53	12:24	14:20	16:45	18:34
27	05:56	07:51	12:24	14:21	16:47	18:35
28	05:55	07:50	12:24	14:23	16:49	18:37
29	05:54	07:48	12:25	14:24	16:51	18:38
30	05:53	07:47	12:25	14:26	16:52	18:40
31	05:52	07:45	12:25	14:27	16:54	18:41

## مواقيت الصلاة في المدن الألمانية

BONN +31, COTTBUS -2, DRESDEN +1, POTSDAM +2, ROSTOCK +2  
LEIPZIG +3, MAGDEBURG +9, KIEL +11, HAMBURG +12, MÜNCHEN +14,  
HANNOVER +15, BREMEN +17, SAARBRÜCKEN +21, STUTTGART +23,  
FRANKFURT/M +24, MAINZ +25, DÜSSELDORF +28

## NOTDIENSTE حالات الطوارئ

GASAG, (Störung) 787272	إدارة الغاز	Polizei, 110	الشرطة
Wasser/ Abw., 86445959	المياه والطفح	Feuerwehr, 112	الإطفاء
ADAC	نادي السيارات	Kindernotdienst, 610061 / 19720	طوارئ الأطفال
0180 2222222		Arzt-Notruf, 310031 / 19242	طبيب الطوارئ
Funk-Taxi, 0180 555 3 555 / 261026	تاكسي	Fahrdienst für Behinderte, 478820	خدمات تنقل للمعاقين
KFZ-Zulassungen, - Jüterbog Str. 3, 10965 Berlin, Tel.: 6995	إدارة المرور	Apotheken-bereitschaft, 0800 0022833	خدمات الصيدليات
- Ferdinand-Schultze-Str. 55, 13055 Berlin, Tel.: 902690		Giftnotruf, 19240	حالات التسمم
Zentrale d. Autoversicherer, Tel. 0180 25026	المركز العام لتأمينات السيارات	Zahnärztlicher Notdienst, 89004333	طوارئ - طبيب الأسنان
Sperrung Kreditkarten, - für alle Karten 069 740987	حالات فقدان بطاقات البنوك	Auskunft - Inland, 11833	استعلامات - داخلية
0180 5021021		- Ausland, 11831	- خارجية
- American Express 069 97971000		Flughäfen (Infos), 0180 5000186	المطارات
- Euro-Card 069 79331910		Deutsche Bahn AG, Auskunft, 0180 5996633	القطارات
- Visa-Card 0800 8118440		BVG, 19419	مواصلات برلين
- Diners 069 66166123		Omnibus-Bahnhof, 3018028	محطة الحافلات
Antirassistisches Telefon, 7857281	حالات التمييز العنصري	Funkturn / Auskunft, 3018028	
		Vattenfall, (Störung) 26712525	إدارة الكهرباء

## إعلانات خاصة



هذا الشهر  
عروض جديدة على  
طباعة الكتب العربية

دار الدليل للطباعة والنشر  
**Dalil VERLAG**  
Braunschweiger str. 82  
Berlin 12055  
Tel.: 030-6157670

كل عام وانتم بخير

دار الدليل للطباعة والنشر  
**Dalil VERLAG**

## Landesamt für Einwanderung

Friedrich-Krause-Ufer 24, 13353 Berlin

Tel.: 030 / 902690 Fax: 030 / 90158462

U-Bhf: Amrumer Str., S-Bhf: Westhafen

beratung@das-ik.de

مكتب شؤون الهجرة

(برلين)

## Rechtsberatungsstelle Berlin &amp; Brandenburg

Uthmannstr.23, 12043 Berlin

beratung@das-ik.de

مركز الاستشارات القانونية

المكتب الفرعي لشؤون الطلبة

Außenstelle für Studenten: Keplerstr. 2, 10589 Berlin, U.-Bhf. Mierendorffplatz



# Arab Index

ISBN: 3-9808481-0-8

# Das arabische Branchenbuch

# دليل العرب

رقم الإيداع: ٨٠٠ / ٩٨٠٠٨٤٨١ / ٣

53117 Bonn  
Dr. med. Dent. Kathrin El Khaldi  
Theaterplatz 2  
53177 Bonn  
Dr. Hosain El Karkani  
Kinderarzt - Allergologie  
Pfeilstr.1, 53919 Weilerswist  
Dr. Khaled Hamam  
Kinder- & Jugendmedizin / Kinderkardiologie  
Marktsr. 101, 56564 Neuwied  
Tel.: 02631/31713  
Physiotherapie  
Jalal Al Suleiman  
Beueler Bahnhofplatz 26, 53225 Bonn  
Tel. 0228-471317  
Apotheken  
Herz Apotheke  
Apotheker Maher Hamam  
Oppelnerstr. 130, 53119 Bonn  
Tel.: 022897626845  
Rhein Apotheke  
Apotheker Al-Hafez  
Gerhard-von-Are-Str. 4-6  
53111 Bonn  
Hofgarten Apotheke  
Kaiserplatz 16  
53113 Bonn  
Ahorn Apotheke  
Reichsstr. 51  
53125 Bonn  
Apotheke Theaterpassage  
Koblenzer Str. 60  
53173 Bonn  
Alte Apotheke  
Koblenzerstr. 58  
53173 Bonn  
Einzelhandel  
Agadir Shop  
Bonnerstr. 3, 53173 Bonn  
Asif Pervaiz Asian Food Shop  
Stiftsplatz 2, 53111 Bonn

Familienberatung  
Tel.: 0228-77 45 62/ 63  
Fahrdienst für Behinderte  
Tel.: 0228-77 48 04  
Krankenhäuser  
Johanniter Krankenhaus  
Johanniterstr. 3-5, 53113 Bonn  
LVR-Klinik Bonn  
Kaiser-Karl-Ring 20  
53111 Bonn  
Gemeinschaftskrankenhaus Bonn St. Elisabeth St. Petrus St. Johannes GmbH  
Bonner Talweg 4-6  
53113 Bonn  
St.-Marien-Hospital  
Robert-Koch-Strasse 1  
53115 Bonn  
MediClin Robert Janker Klinik  
Villenstraße 4-8  
53129 Bonn  
Universitätsklinikum Bonn  
Sigmund-Freud-Str. 25  
53127 Bonn  
Malteser Krankenhaus Bonn  
Von-Hompesch-Str. 1  
53123 Bonn  
Waldkrankenhaus  
Waldstr. 73  
53177 Bonn  
Klinik Prof. Dardenne GmbH  
Friedrich-Ebert-Str. 23-25  
53177 Bonn  
Ärzte  
Dr. med. dent. Abd-Sattar El-Schallah  
Theaterplatz 2  
53177 Bonn  
Dr. med. Ezzeldin Tarek  
Theaterplatz 1b  
53177 Bonn  
Dr. med. Abdul Fattah  
Pariser Str. 51

Bornheimer Straße 153  
53119 Bonn  
Club-Tunesien Verein e. V.  
Eifelstr. 9  
53119 Bonn  
Deutsch-Ägyptische Gesellschaft  
Bonn-Kairo e.V.  
Am Kumpel 22  
53127 Bonn  
Deutsch-Palästinensischer  
Frauenverein e.V.  
Postfach 180212  
53032 Bonn  
Hotels  
Hotels für arabische Gäste  
Schlehenweg 6  
53177 Bonn  
Galeria Design Hotel  
Kölnstr. 360-364  
53117 Bonn  
Ausländer  
Ausländerangelegenheiten  
Oxfordstraße 19, 53 111 Bonn  
Telefon: (02 28) 77 63 34  
Telefax: (02 28) 47 81 01  
Öffnungszeiten:  
Mo, Di, u. Fr. 8.00 - 12.00 Uhr  
Mi: geschlossen, Do: 14 - 17.30 Uhr  
Notdienste  
Ärztlicher Notfalldienst  
Tel.: 0180-5044100  
Kinderarzt Notfalldienst  
Tel.: 0228-24 25 44 44  
Augenarzt Notfalldienst  
Tel.: 0180-50 44 100  
Zahnärztlicher Notdienst  
Tel.: 0180-59 86 700  
Giftnotrufzentrale  
Tel.: 0228-287-3211  
Kreditkartensperrung  
Tel.: 116 116

AACHEN  
Moscheen  
Arrahman Moschee  
Brabantstr. 8, 52070 Aachen  
BOCHUM  
Moscheen  
Islamische Gemeinde e.V.  
Dibergstr. 37, 44789 Bochum  
Tel.: 0234-300182  
BONN  
Botschaften  
Algerien  
Rheinallee 32-34, 53173 Bonn  
Tel.: 0228-94 37 60  
Katar  
Godesberger Allee 77 -81, 53175 Bonn  
Tel.: 0228/36 78 50  
Tunesien  
Godesberger Allee 103, 53175 Bonn  
Tel.: 0228-8 48 96 00  
V.A.Emirate  
Erste Fahrgasse 6, 53113 Bonn  
Tel.: 0228-26 70 70  
Moscheen  
Al Ansar Moschee  
Bonnerstr. 93  
53173 Bonn  
Al-Muhadschirin Moschee  
Theaterstr. 12  
53111 Bonn  
Al-Muhsinin  
Schwarzer Weg 41  
53227 Bonn  
Ar-Rahmah  
Galileistraße 226  
53177 Bonn  
Assonnah-Moschee  
Siemensstraße 102  
53121 Bonn  
Vereine  
Arabien Sport- und Culture Verein e.V.



Karl-Marx-Strasse 214  
12055 Berlin / Neukölln  
Am U- und S-Bhf. Neukölln  
Tel.: 030-767 648 58  
Fax: 030-767 648 59  
www.euro-apotheke-berlin.de  
M.Behroozi@web.de

**Euro Apotheke**  
Inh. Mahwasch Behroozi  
Apothekerin

• فريقنا العربي متاح لتقديم الاستشارة لكم في مجموعة من المواضيع الصحية بشكل مهني، بما في ذلك "التدخين، الضعف الجنسي، تساقط الشعر، الإقلاع عن التدخين، مستحضرات التجميل والعناية بالبشرة، مشكلات السلس في التبول ومراقبة ضغط الدم ومستوى السكر في الدم. بالإضافة إلى ذلك إمكانية توفير الأدوية غير المتاحة في بعض الدول العربية.



Öffnungszeiten: Montag bis Samstag: 09.00 - 19.00 Uhr

Giftnotruf  
Tel.: 0551-19 24 0  
Krankenwagen  
Tel.: 30 30 - 2  
Opfer Notruf  
Tel.: 01803-34 34 34  
Behindertenfahrdienste  
Tel.: 0421-38 69 00  
Behindertenberatung  
Glücksburger Straße 10,  
28219 Bremen  
Tel.: 0421-390 99 361  
Strom  
Tel.: 0421-792 88-0  
Funk-Taxi  
Tel.: 0421-1 40 14  
Kfz-Zulassungen  
Am Dobben 47, 28203 Bremen  
Tel.: 0421-77766  
Abwasser  
Tel.: 0421-707 010-0  
Familienservice Bremen  
Slevogtstraße 50-52, 28209 Bremen  
Tel.: 0421-3461643  
Kreditkartensperrung  
Tel.: 0421-361 4102  
Verbraucherzentrale  
Hafenstraße 117, 26194 Bremerhaven  
Tel.: 0471-26194  
**DARMSTADT**  
Moscheen  
Alrahma Moschee  
Rheinstr. 42-46, 64289 Darmstadt  
Tel.: 06151-375549  
Arabisch-Türkischer Freundschafts V.  
Saalbastr. 27, 64283 Darmstadt  
Tel.: 06151-291592  
Moschee Issalam e.V.  
Sensfelderweg 24, 64293 Darmstadt  
Tel.: 06151-897988  
**DORTMUND**  
Moscheen  
Abu Bakr Moschee  
Carl-Holtzschneider-Str. 8a  
44145 Dortmund, Tel.: 0231-836904  
Al-Fath Moschee  
Mallinckrodtstr. 186 A  
44147 Dortmund, Tel.: 0231-88 24 611  
Ausländer  
Ausländerbehörde  
Kaiserstraße 129-131,  
44122 Dortmund  
Tel.: 0231-5184-301  
*Öffnungszeiten:*  
*Mo u. Fr: 08.00 - 11.30 Uhr*  
*Di: 08.00 - 11.30/ 13.00 - 15.00 Uhr*  
*Mi: geschlossen*  
*Do: 08.00 - 11.30/ 13.00 - 16.30 Uhr*  
Notdienste  
Ärztlicher Notfalldienst  
Tel.: 116 117  
Giftnotruf  
Tel.: 0228-2 87 32 11  
Kinderklinik Notdienst  
Tel.: 0231-50 29 800  
Zahnärztlicher Notdienst  
Tel.: 0231-51 50 50  
Telekommunikation / Elektro  
Comcave Group  
Technology Park  
Hauaert 1, 44227 Dortmund  
Tel.: 02231-725260  
Intertel Center & Money Transfer  
Alte Benninghofer str -7, 44263 Dortmund  
Tel.: 0231-425 71 72  
**DRESDEN**  
Moscheen  
Islamisches Zentrum  
Uhlandstr. 34, 1069 Dresden  
Tel.: 0351-41759-60  
Ausländer  
Ausländerangelegenheiten  
Theaterstraße 13, 01067 Dresden  
Tel.: 0351-4886451  
*Öffnungszeiten:*  
*Di u. Do: 08:00 -12:00/ 14:00-18:00 Uhr*  
*Fr: 08:00 -12:00 Uhr*  
Notdienste  
Apotheken Notdienst  
Tel.: 0228-63 26 15  
Kinder- und Jugendnotdienst  
Tel.: 0351-2754004  
Opfer-Notruf  
Tel.: 01803-343434  
Bürgerberatung  
Tel.: 0351-4882411/-2333  
Elterntelefon

Bagdad Shop  
Koblenzer Str. 32, 53173 Bonn  
Bagdad Market  
Plittersdorferstr. 553173 Bonn  
Basra Feinkost  
Christian-Lassen-Straße 10b  
53117 Bonn  
Islamischer Laden M+S  
Bonner Strasse 15, 53173 Bonn  
Maroc Shop  
Plittersdorfer Str. 5, 53173 Bonn  
Mevlana Market  
Oppelner Str. 23, 53119 Bonn  
SES GmbH  
Südstr. 124, 53175 Bonn  
Ümit Market  
Rochusstr. 222, 53123 Bonn  
Schulen  
Bonn International School  
Martin-Luther-King-Straße 14, 53175 Bonn  
Tel.: 0228 / 30854-0  
König-Fahd-Akademie Bonn  
Staatlich genehmigte Grund- &  
Teilhauptschule  
Mallwitzstr. 2-4, 53117 Bonn  
Tel. 0228-346001  
Restaurants  
Cafe Club Safad  
Bonnerstr. 19, 53173 Bonn  
Divan  
Kölnstr. 13  
53111 Bonn  
Hauraman  
Moltkestr. 38  
53173 Bonn  
Phoenicia Lounge  
Clemens-august-str. 34  
53115 Bonn  
Serhat  
Bertha-von-Suttner-Pl. 11, 53111 Bonn  
Tel.: 0228-5552982  
Fahrschulen  
Zerhouni  
Röntgenstr. 19, 53177 Bonn  
Tel. 0228-4468710  
Friseur-Salon  
Babylon  
Koblenzer Str. 32, 53173 Bonn  
Tel. 0228-3361641  
Coiffeur Fida  
Pauluspl. 5, 53119 Bonn  
Tel. 0228-9663552  
Lorenz  
Am Fronhof 4-10, 53117 Bonn  
Tel. 0228-3509476  
Miss Beauty  
Pauluspl. 5, 53119 Bonn  
Tel. 0228-660867  
Arab. Mix  
Ansari Service  
Bonner Str. 9, 53173 Bonn  
Tel. 0170-3097254  
**BOCHUM**  
Drogerie  
F&S  
Tel.: 0178-5005067  
**BREMEN**  
Botschaften  
Marokko  
Wegesende 3, 28195 Bremen  
Tel.: 0421-3 30 73 85  
Sudan  
Getreidestraße 7, 28217 Bremen  
Tel.: 0421-6 18 08 90  
Moscheen  
Al-Mustafa Gemeinschaft e.V.  
Nordstr. 331, 28217 Bremen  
Islamische Gemeinde  
Bremervörder Str. 45, 28219 Bremen  
Tel.: 0421-395687  
Apotheke  
Knochenhauer Apotheke  
Knochenhauerstraße 48, 28195 Bremen  
Tel.: 0176-45698576  
Ausländer  
Ausländerbehörden  
Stresemannstraße 48, 28207 Bremen  
Tel.: 0421-361-15275/ 361-15004  
Notdienste  
Ärztlicher Notdienst  
Tel.: 1 92 92  
Zahnärztlicher Notdienst  
Tel.: 1 22 33  
Kinderärztlicher Notfalldienst  
Tel.: 3 40 44 44  
Fundamt Bremen  
Tel.: 361-1 00 79

# ARAB. VORWAHLEN

## ÄGYPTEN: 0020

· Alexandria 203  
· Assuan 2097  
· Benha 2013  
· Damanhour 2045  
· Damietta 2057  
· El-mahalla El-kobra 2040  
· Fayoum 2084  
· Hurghada 2065  
· Ismailia 2064  
· Kairo 202  
· Luxor 2095  
· Mansoura 2050  
· Port Said 2066  
· Rafah 2068  
· Sadat City 2049  
· Sohag 2093  
· Suez 2062  
· Tanta 2040  
· Zagazig 2055  
· 10 Ramadan 2015  
· 6 October 2011

## ALGERIEN: 00213

· Algier 2132  
· Annaba 2138  
· Arzew 2136  
· Batna 2134  
· Bechar 2137  
· Bejaia 2135  
· Biskra 2134  
· Blida 2133  
· Constantine 2134  
· Ghardaia 2139  
· Mascara 2136  
· Medea 2133  
· Mostaganem 2136  
· Oran 2136  
· Setif 2135  
· Sidi-bel-abbes 2137  
· Skikda 2138  
· Tamanrasset 2139  
· Tizi-ouzou 2133  
· Tlemcen 2137

## BAHRAIN: 00973

## DSCHIBUTI: 00253

## IRAK: 00964

· Amara 96443  
· Baghdad 9641  
· Baquba 96425  
· Basrah 96440  
· Divaniya 96436  
· Hilla 96430  
· Kerbala 96432  
· Kirkuk 96450  
· Kut 96423  
· Mosul 96460  
· Najaf 96433  
· Nasiriya 96442  
· Ramadi 96424  
· Samawa 96437  
· Tikrit 96421

## JEMEN: 00967

· Aden 9672  
· Hodeidah 9673  
· Sanaa 9671  
· Taiz 9674

## JORDANIEN: 00962

· Amman 9626  
· Aqaba 9623  
· Irbid 9622  
· Jerash 9622  
· Karak 9623  
· Madaba 9628  
· Salt 9625

· Wadi Musa (Petra) 9623

· Zarqa 9629

## KATAR: 00974

## KUWAIT: 00965

## LIBANON: 00961

· Amioun 9616  
· Arbanieh 9614  
· Baalbek 9618  
· Baskinta 9614  
· Batroun 9616  
· Bei Eddine 9615  
· Beirut 9611  
· Beit Merry 9614  
· Bickfaya 9614  
· Broumana 9614  
· Dhour Choueir 9614  
· Jezzine 9617  
· Jounieh 9619  
· Ras Baalbek 9618  
· Saïda 9617  
· Tripoli 9616  
· Tyrus 9617  
· Zahla 9618

## LIBYEN: 00218

· Ajdjabia 21864  
· Agilat 218282  
· Benena 21863  
· Bengasher 21822  
· Bengasi 21861  
· Derna 21881  
· Djimail 218281  
· Garyan 21841  
· Jado 21844  
· Jefren 218421  
· Khoms 21831  
· Mesrata 21851  
· Nalot 21847  
· Sabrata 21824  
· Sebha 21871  
· Sorman 218273  
· Tripolis 21821  
· Zahra 218272  
· Zavia 21823  
· Zuara 21825

## MAROKKO: 00212

· Agadir 2128  
· Al Hoceima 2129  
· Assa-zag 2128  
· Beni Mellal 2123  
· Berkane 2126  
· Casablanca 2122  
· Dakhla 2128  
· Errachidia 2125  
· Fes 2125

## MAURETANIEN: 00222

· Akjouit 222261  
· Nouadhibou 222245  
· Nouakchott 2222  
· Rosso 222269

## OMAN: 00968

## PALESTINA: 00972

· Bethlehem 9722  
· Gaza 9727  
· Haifa 9724  
· Jaffa 9723  
· Jericho 9722  
· Jerusalem 9722  
· Nablus 9729  
· Nazareth 9726  
· Ramla 9728

## SAUDI ARABIEN: 00966

· Abha 9667  
· Arar 9664

· Damman 9663

· Dhahran 9663

· Hail 9664

· Jeddah 9662

· Jizan 9667

· Jubail 9663

· Madinah 9664

· Makkah 9662

· Najran 9667

· Qassim 9664

· Riyadh 9661

· Tabuk 9664

· Taif 9662

## SOMALIA: 00252

Chisimaio 2523

Mogadischu 2521

## SUDAN: 00249

· Atbara 24921

· El Obied 24981

· Gedarif 249441

· Kassala 24941

· Khartoum 24911

· Port Sudan 24931

· Wad Medani 24951

## SYRIEN: 00 963

· Al-qameshli 96352

· Al-zabadani 96313

· Aleppo 96321

· Banyas 96343

· Damascus 96311

· Deir Al Zour 96351

· Hama 96333

· Homs 96331

· Lattakia 96341

· Safita 96343

· Tartous 96343

## TUNESIEN: 00216

· Ariana 2161

· Beja 2168

· Ben Arous 2161

· Bizerte 2162

· Carthago 2161

· Djerba 2165

· Gabes 2165

· Gafsa 2166

· Hammamet 2162

· Jendouba 2168

· Kairouan 2167

· Kasserine 2167

· Kebili 2165

· Kef 2168

· Kelibia 2162

· Mahdia 2163

· Medenine 2165

· Monastir 2163

· Nabeul 2162

· Sfax 2164

· Sidi Bouzid 2166

· Siliana 2168

· Sousse 2163

· Tataouine 2165

· Tozeur 2166

· Tunis 2161

· Zaghawan 2162

## VEREINIGTE ARABISCHE

## EMIRATE: 00971

· Abu Dhabi 9712

· Ajman 9716

· Al Ain 9713

· Dubai 9714

· Fujairah 9719

· Jebel Ali 97184

· Ras Al Khaimah 9717

· Sharjah 9716





Tel.: 0174-1737961  
Aydinli  
Erkrather Str. 143, 40233 Düsseldorf  
Tel.: 211-8280962  
Fahrschule Schwartz  
Kölner Str. 147, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-7792055  
Imad Qaddoura An- & Verkauf  
Dreherstraße 192, 40625 Düsseldorf  
Tel.: 0211-7338502  
Kfz-Techniker-Meisterin  
Rudaina Amawi  
Erkratherstr. 328, 40231 Düsseldorf  
Tel.: 0211/921120  
Leen-Autohandel  
Erkrather Str. 143, 40231 Düsseldorf  
Tel.: 0177-6770808  
Levantine Shipping & Forwarding GmbH  
Amsterdamer Str. 14, 40474 Düsseldorf  
Tel.: 0211-1715197  
Sachverständigen-Büro Hulich  
Hüttenstr. 150, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 02116685448  
Bestattungen  
Islamisches Bestattungsinstitut in NRW  
Ellerstr. 97, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-46894014  
Al-Firdaous  
Langenfelderstr. 39, 40591 Düsseldorf  
Tel.: 0176-20771658  
**ESSEN**  
Moscheen  
Salah Eddin  
Schonnebeckhöfe Str. 136, 45309 Essen  
Tel.: 0201-30 75 12  
Abou Bakr  
Altenessener Str. 521, 45329 Essen  
Juweliere  
Juwelier Mekka  
Altenessener Str. 251, 45326 Essen  
Tel.: 0201-3680985  
Serhan  
Weberstr. 5, 45127 Essen  
Tel.: 0201-8733077  
Kosmetik  
Haarstudio Sara  
Palmbuschweg 4, 45326 Essen  
Tel.: 0201-83017773  
Reisebüros  
V.I.P. Travel  
Altenessener Str. 251, 45326 Essen  
Tel.: 0201-3163939  
Restaurants  
Fatamorgana  
Girardethaus 2 - 38, 45131 Essen  
Tel.: 0201-88777206  
Omeirat Grill  
Haniel Str. 41, 45327 Essen  
Tel.: 0172-5775967  
Konditorei  
Pâtisserie Tripoli  
1 weber str 15, 45127 essen  
Konditorei Sadin  
Altenessener Str. 228, 45326 Essen  
Friellendorfer Str. 34, 45139 Essen  
Tel.: 0201-3641045  
Lebensmittel  
Adnan Fleischerei  
Palmbuschweg 116, 45326 Essen  
Tel.: 0173-4068470  
Al- Faihaa  
Haniel Str. 41, 45327 Essen  
Tel.: 02014798950/51  
Chtoura GmbH  
Alte Bottroper Str. 89, 45356 Essen  
Tel.: 0201-3680061  
Getränkhandel khoder  
Burggrafen str 81, 45139 essen  
Tel.: 0201-2766399  
Youssef Slim Obst Gemüse Handel  
Palmbuschweg 116, 45326 Essen  
Tel.: 020120600045  
Zaidan lebensmittelgrosshandel  
Palmbuschweg-116, 45326 Essen  
Tel.: 0201-368 09 72  
Möbel / Deko  
Damas Gate  
Palmbuschweg 116, 45326 Essen  
Tel.: 0176-62579230  
Teppichland Essen  
Bocholder Str. 243, 45356 Essen  
Tel.: 0201-6140036  
**FRANKFURT A. MAIN**  
Botschaften  
Ägypten  
Eysseneckstraße 34, 60322 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-9 55 13 40

Nakhil  
Ellerstr. 60, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-7885639  
Noah's Deli  
Libanesisches Restaurant  
Oststr.63, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-36 77 033  
Florenzo Pizzeria  
Karlst. 2, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-16979666  
Salam Hallo  
Konrad Adenauerplatz 11, 40210 Düsseldorf  
Te.: 0211-1609677  
Sahara restaurant  
Friedrich str. 8, 40217 .düsseldorf  
Sanin  
Kölnerstr. 61, 40211 Düsseldorf  
Tel.: 0211-1710505  
Zedern-Restaurant  
Erkrather Str. 87, 40233 Düsseldorf  
Tel.: 0211-7333084  
Lebensmittel  
Anual-Lebensmittel  
Lessingstr. 35, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-774341  
Arabischer Markt  
Markenstraße 9, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-310821  
Dounia Al Maghreb  
Mintropstraße 17 , 40215 Düsseldorf  
Tel.: 0211-17092946  
Ela Handelsgesellschaft  
Markenstr. 2, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-725619  
Lager Beirut  
Krupp Str. 8, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-24459275  
MARKETIM Warenhandels GmbH  
Am Turnisch 3, 40231 Düsseldorf  
Tel.: 0211-224300  
Marokko-Shop  
Scheurenstr.25. 40215 Düsseldorf  
Tel.0211-977 171 25  
Nador  
Linienstr. 7, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-1653781  
Neptun Fisch GmbH  
Stresemannplatz. 5, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-8308881  
Turan Feinkost  
Stockkampstr. 56, 40477 Düsseldorf  
Tel.: 0211-5144431  
Zedern Markt  
Erkrather Str. 87, 40233 Düsseldorf  
Tel.: 0211-7333084  
Telekommunikation/ Elektro  
E-PRODUCTS.DE  
*Service - Beratung- Reparatur*  
Klosterstr. 68a, 40211 Düsseldorf  
Tel.: 0211-170 87 70  
Internetkaffe Marrakesch  
Schillerstr.46, 41464 Neuss  
Tel.: 0176-23 76 79 06  
Mobile communication  
Dülmmener weg 33 düsseldorf 40472  
Mediafone Telekommunikation  
Kölnerstr. 226, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0049211-7794402  
PCE Call Shop  
Krupp-str 6, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-38737140  
Frisier-Salons  
Azize Friseur Haarmoden  
Dreherstr. 169 C, 40625 Düsseldorf  
Tel.: 0211-234262  
Coiffeur Le Soleil  
Karlstasse 2, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-1793189  
Friseursalon de Paris  
Ellerstraße 62, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-2710726  
Metta Friseur  
Hafenstr. 58-60, 41460 Neuss  
Tel.: 02131-547250  
Mina's Hairstyling  
Kapitelstr.18, 41460 Neuss  
Tel.: 02131-2 44 88  
Sellam Friseursalon  
Duisburger Str. 64, 40479 Düsseldorf  
Tel.: 0211-4976669  
Autos / Kfz-Techniker  
Autoglas A1 An- & verkauf  
Kölner Landstr. 34, 40591 Düsseldorf  
Tel.: 0211-3119683  
Autopflege  
*Auto Kosmetik Service*  
Behrenstr.54, 40233 Düsseldorf

Grünstr. 6, 40212 Düsseldorf  
Tel.: 0211-8629280  
Dr. Ghassan saleh  
*zahanrtz*  
brunnen str 42, 40223 düsseldorf  
Tel.: 0211-330363  
Dr. med. dent. Subhiya Hussein-Badiian  
*Zahnmedizin*  
Graf-Adolf-Str. 59, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-352491  
Dr. med. Ziad Azzouni  
Ulanenstr. 2, 40468 Düsseldorf  
Tel.: 0211-432626  
Dr. med. Bubaker Saad Bendado  
Kinder- & Jugendarzt  
Hauptstr. 5-9, 41747 Viersen  
Apotheken  
Bahnhof-Apotheke  
Ellerstr. 50, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-78 58 44  
Rechtsanwälte  
Dr. Shirin Entezari  
Immermannstraße 40, 40210 Düsseldorf Tel.:  
0211-5400100  
Übersetzer  
**DÜA Dolmetscher- und Übersetzungsbüro**  
Bismarckstr.60, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-1 64 92 36  
Habib Bedoui  
Mintropstrasse 12, 40215 Düsseldorf  
Tel.: 0211-2095544  
Übersetzungsbüro Sukhni  
Stresemannplatz 4, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-375183  
Reisen  
Nayaab Travel Reisebüro  
Karlst. 2, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-2205611  
Al Kudus Reisen  
Ackerstr. 33, 40233 Düsseldorf  
Tel.: 0211-93655895  
Juwelier  
Gold aus Dubai  
Bismarckstraße 54, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-86399866  
Textilien/ Mode/ Möbel  
Buchhandlung Attawhid  
Ellerstr. 150, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-7952335  
El Aissati Import-Export  
Ellerstr. 56, Düsseldorf  
Tel.: 0211-789054  
Kaftan Saloua  
*Marokkanische Bekleidungen*  
Kölner Landstraße 249, 40591 Düsseldorf  
Tel.: 0177-2935554  
Bäckerei  
Al Afrah  
Linienstr. 19, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0173-3569254  
Cafés  
Alhambra  
Bolkerstraße 60, 40213 Düsseldorf  
Tel.: 0178-4663473  
El Maghreb El Arabi Café-Bäckerei  
Ellerstr. 65a , Düsseldorf  
Tel.: 0211-780024  
Zahari Cafe  
Vennhauser Allee 17, 40229 Düsseldorf  
Tel.: 0211-2108738  
Restaurants  
1001Nacht Restaurant  
Birkenstr.101, 40233 Düsseldorf  
Tel.: 01520-31 45 444  
Attawhid  
Elter St. 148, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 02217952335  
Byblos Restaurant  
- Markenstr. 7, 40227 Düsseldorf-Oberbilk  
Tel.: 0211-7260938  
- Shadow Arkaden, 40212 Düsseldorf  
Tel.: 0211-3230509  
Casablanca Catering  
Grafenberger Allee 32, 40237 Düsseldorf Tel.:  
0211-58670620  
Imbiss & Restaurant  
Bolker Str.6 Düsseldorf - Altstadt  
Tel.: 0211-86291100  
Libnan Restaurant  
Heerstr. 68, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-76979971  
Libanon Restaurant  
Berger Str. 19-21, 40213 Düsseldorf  
Tel.: 0211-329593  
Méditerranée  
Scheurenstraße 18, 40215 Düsseldorf  
Tel.: 0211-15969651

Tel.: 0200-1110550  
Kfz-Zulassungsstelle  
Hauboldstraße 7, 01239 Dresden  
Tel.: 0351-4888008  
**DÜSSELDORF**  
Botschaften  
Jordanien  
Neuer Zollhof 1, 40221 Düsseldorf  
Tel.: 0211-1 38 06 02  
Marokko  
Cecilienallee 14, 40474 Düsseldorf  
Tel.: 0211-45 10 41  
Moscheen  
Ar-Rahman Moschee  
Ronsdorfer Str. 145, 40233 Düsseldorf  
Tel.: 0211-7336836  
**DIMS Deutsch Islamische Moschee Stiftung**  
Bachstraße 148, 40217 Düsseldorf  
Tel.: 0211-330510  
Islamisches Zentrum  
Worringerstr. 63, 40211 Düsseldorf  
Tel.: 0211-161185  
Omar ibn Al-Khattab  
Adersstr. 91, 40215 Düsseldorf  
Tel.: 0211-3840534  
Ausländer  
Ausländerbehörde  
Willi-Becker-Allee 7, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-89-2 21 97/ 89-2 10 24  
*Sprechzeiten:*  
*Mo u. Di: 7.30 - 16.00 Uhr*  
*Mi u. Fr: 7.30 - 13.00 Uhr*  
*Do: 7.30 - 18.00 Uhr*  
Notdienste  
Arztnotruf-Zentrale  
Tel.: 0211-1 92 92  
Notarzt  
Tel.: 0211-89-94947  
Opferhilfe  
Tel.: 0211-8 70 - 68 30  
Beratungsstelle für Behinderte  
Tel.: 0211-89-9 26 81  
Flughafen Düsseldorf  
Tel.: 0211-4 21 - 0  
Kinderhilfzentrum  
Tel.: 89-28100  
Kreditkartensperrung  
Tel.: 116 116  
Kfz-Zulassungsbehörde  
Heinrich-Ehrhardt-Str. 61, 40200 Düsseldorf  
Tel.: 0211-89-94058  
Ärzte  
A. Tayara Praxis  
*Allgemeinmedizin,Chirotherapie*  
Adolf-Flecken 8, 41460 Neuss  
Tel.: 02131-275079  
Dr. med. Ahmad Basireh  
Henkelstr. 284, 40599 Düsseldorf  
Tel.: 0211-742685  
Dr. med. dent. Albert Al Khatib  
*Kieferorthopädie*  
Bachstr. 148,40217 Düsseldorf  
Tel.: 0211-343545  
Dr. med. Fouad Sleymann  
Henkelstr. 295 , 40599 Düsseldorf  
Tel.: 0211-7489595  
Ghassan Saleh Zahnarzt  
Brunnenstr. 42, 40223 Düsseldorf  
Tel.: 0211-330363  
Dr. med. Ghassan Omran  
*Chirurgie*  
Königsallee 20, 40212 Düsseldorf  
Tel.: 0211-131500  
Hischam Khawaja - Zahnarzt  
Gerresheimer Landstr. 94  
Tel.: 0211 9771 1651  
Dr. Houaida Taraji  
*Gynäkologie und Geburtshilfe*  
Lindenplatz 4, 41564 Kaarst  
Tel.: 02131-602888  
Kiddy Zähne, Mariam Asfour (B.D.S.-MSc)  
*Zahnärztin*  
Bechemer Str. 1 (Marktplatz), 40878 Ratingen  
Tel.: 02102-1067720  
Dr. med. Mahmoud Abou Khadijeh  
*Anästhesiologie*  
Grafenberger Allee 99, 40237 Düsseldorf  
Tel.: 0211-6986441  
Dr. med. N. Al-Mosawi  
Karlst. 16, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-362298  
RAMADAN  
Dentallabor  
Krahestraße 50, 40233 Düsseldorf  
Tel.0211-7338015  
Dr. med. Said Hilton  
*Allgemeinmedizin*

FAHRSCHULE  
**SMILE**





# WEITERBILDUNG ZUM KURIER ODER LKW FAHER

تأهيل وتدريب مهني لسائقي  
الشاحنات والطرود البريدية

100% kostenlose Förderung für deinen  
Führerschein durch das Jobcenter  
oder die Agentur für Arbeit.

الحصول على دعم مجاني كامل لتغطية نفقات رخصة  
القيادة من قبل الجوب سنتر ومكتب العمل

QR Code scannen  
& kostenlose Beratung erhalten



Filiale 1 • Neukölln  
Karl-Marx-Str. 180 • 12043 Berlin  
030 55 06 72 72

Filiale 2 • Wedding  
Müllerstr. 145 • 13353 Berlin  
030 64 82 21 51

[www.fahrschule-smile.com](http://www.fahrschule-smile.com)





DarkCon (*Shisha*)  
Fuhlsbüttler Str. 216b, 22307 Hamburg  
Tel.: 040-28782622  
Karatren Altona (*Cafe-Lounge*)  
Bahrenfelder Str. 98, 22756 Hamburg  
Karatren City (*Cafe-Restaurant-Lounge*)  
Lange Reihe 2, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-27861989  
Restaurants  
1001 Nacht  
Sternstraße 2-4, 20357 Hamburg  
Tel.: 040-43910944  
Al Arabi  
Barnersstr. 42, 22765 Hamburg  
Tel.: 040-392821  
Aladdin Restaurant  
Bahrenfelder Str. 211, 22765 Hamburg  
Tel.: 040-39907989  
Amarain  
Oldesloer Straße 33, 22457 Hamburg  
Tel: 040-51318835  
Azeitona  
Beckstr. 17, 20357 Hamburg  
Tel.: 040-68981481  
Boussi Falafel  
Ballindamm 40, 20095 Hamburg  
Tel.: 0174-8156942  
Dr. Salim Restaurant  
Lübecker Str. 119, 22087 Hamburg  
Tel.: 040-25497023  
Falafel Factory  
Schanzenstr. 101, 20357 Hamburg  
Tel.: 040-87976818  
Hamburger Gastro GmbH  
Steindamm 70, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-280550972  
Karatren City (*Cafe-Restaurant-Lounge*)  
Lange Reihe 2, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-27861989  
Lajali Restaurant  
Barmbeker Markt 41, 22081 Hamburg  
Tel.: 040-60098735  
Le Marrakech  
Kellerbleek 10, 22453 Hamburg  
Tel.: 040-57145301  
ÖZ Urfa Restaurant  
- Steindamm 43, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-28055700  
- Moorsstr. 2, 21073 Hamburg Harburg  
Tel.: 040-64883613  
RIADS  
Johannes-Brahms-Platz 7, 20355 Hamburg  
Tel.: 040-35716923  
Salam City  
Steinsstr. 27, 20095 Hamburg  
Tel.: 040-336539  
Saliba Alsterarkaden  
Neuer Wall 13, 20354 Hamburg  
Tel.: 040-345021  
Saliba Restaurant  
Leverkusenstr. 54, 22761 Hamburg  
Tel.: 040-858071  
Shisha Loung  
Wandsbeker Chaussee 31, 22089 Hamburg  
Tel.: 040-38622100  
Zeder Restaurant  
Wendenstr. 448, 20537 Hamburg  
Tel.: 040-27867125  
Lebensmittel  
Asia Mix (*Import-Export*)  
Hammer Deich 70, 20537 Hamburg  
Tel.: 040-542704  
Belad Elsham  
Hammer Deich 70, 70537 Hamburg  
Tel.: 040-21985794  
Iman Warenhandel GmbH  
Fenglersstr. 11, 22041 Hamburg  
Tel.: 040-6570368  
Le Marché du Levant  
Clemens-Schultz-Str. 48, 20359 Hamburg  
Tel.: 040-31790559  
Sultan Markt GmbH  
Steindamm 39, 20099 Hamburg  
Tel: 040-2802802  
Orient Gate e.k  
- Nagelsweg 19, 20097 Hamburg  
Tel.: 040-25328444  
- Gušlav-Kunst- Str. 2-16, 20539 Hamburg  
Tel.: 040-78073558  
Autos  
Abdo Autohandel  
Hammer Deich 5 , 20537 Hamburg  
Tel.: 0171-3141660  
Aziz Autohandel  
Borstelmannsweg 112, 20537 Hamburg  
Tel.: 040-23687345  
Ballout Autohandel

Tel.: 040-32034391  
Al Nour Moschee  
Kleiner Pulverteich 17, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-280 53 914  
Ausländer  
Ausländerbehörde  
Amsinckstraße 28+34, 20097 Hamburg  
Tel.: 040-4 28 39 - 0  
Ausländerangelegenheiten  
Harburger Rathauspassage 2  
21073 Hamburg, Tel.: 040-428 28 - 0  
Notdienste  
Ärztlicher Notdienst  
Tel.: 22 80 22  
Zahnärztlicher Notdienst  
Tel.: 0180-05-05 05 18  
Fahrdienst für Behinderte  
Tel.: 040-4 28 28 - 0  
Apothekenbereitschaft  
Tel.: 721 21 14  
Strom  
Tel.: 0180-1 439000  
Funk-Taxi  
Tel.: 040-774353  
Kreditkartensperrung  
Tel.: 116 116  
Stadtentwässerung  
Tel.: 040-349890  
Familienberatung  
Tel.: 28 01 40 70  
Ärzte  
Dr. med. Abdul Wahid Ghorwall  
Brödermannsweg 82, 22453 Hamburg  
Tel.: 040-5533100  
Dr. med. Mahaleh Abolghassem  
Neuenfelder Str. 96, 21109 Hamburg  
Tel.: 040-7541000  
Dr. med. dent. Abo-Saleh Aysar  
Hegeneck 3, 22149 Hamburg  
Tel.: 040-6724257  
Dr. med. dent. Ali Amani  
Hohelufchaussee 66, 20253 Hamburg  
Tel.: 040-481527  
Dr. med. Elias Salim  
Tonndorfer Hauptstr. 69, 22045 Hamburg  
Tel.: 040-30031202  
Dr. med. Kamil Farhat  
*Chirurgie*  
Hamburger Str. 125, 22083 Hamburg  
Tel.: 040-2991911  
Dr. med. Kamran Maher  
*Innere Medizin*  
Rothenbaumchaussee 239, 20149 Hamburg  
Tel.: 040-454545  
Dr. med. Khalid Al-Khalidy  
*Praktischer Arzt*  
Amp-Schmitger-Stieg 11, 21129 Hamburg  
Tel.: 040-7459506  
Dr. med. dent. Malek Gabsha  
*Zahnmedizin*  
Wandsbeker Chaussee 114, 22089 Hamburg,  
Tel.: 040-205013  
Dr. med. Said Maroof Ramia  
*Allgemeinmedizin*  
Adenauerallee 9 , 20097 Hamburg  
Tel.: 040-248090  
Dr. med. dent. Nicolas Abou Tara  
Harburger Ring 10, 21073 Hamburg  
Tel.: 040-777474  
Dr. med. Rahim Sadighi  
Spitalerstr. 1, 20095 Hamburg  
Tel.: 040-337103  
Dr. med. Yasmin Sabri  
Bei der Johanniskirche 20, 22767 Hamburg  
Tel.: 040-43095850  
Dr. med. Yunus Raha  
Washingtonallee 42, 22111 Hamburg  
Tel.: 040-6551662  
Apotheken  
Hauptbahnhof Apotheke Wandelhalle  
Glockengießerwall 8-10, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-32527383  
Reisen  
Ajanko Reisebüro  
Kreuzweg 20, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-249844  
AT muslimereisen.de GmbH  
Ernst-Merck-Str. 12-14, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-31708778  
Backwaren  
Nura GmbH Arabische Backwaren  
Beerenweg 1B, 22761 Hamburg  
Tel.: 040-89709607  
Cafés  
Al Madyafa  
Böckmannstraße 7, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-35963320

Imbiss Melila  
Karlsruher Str. 3, 60329 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-234602  
Layalina Restaurant  
Taubenstr. 17, 60313 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-92884696  
Juwelier  
Juwelier Dubai  
Weserstr. 16, 60329 Frankfurt a.M.  
Tel./ Fax: 069-25627533  
Textilien  
Textil und Schuhrecycling  
Kinzingerheimer Weg 119, 634596 Hanau  
Tel.: 0171-7982529  
Reisen / Fluggesellschaften  
Eisa- Reisen  
*Reisevermittlung in alle Welt*  
Münchener Str. 12, 63450 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-232025  
Frankfurt Messe Appartements  
*Tourist.- & Dienstleistungen*  
Müller Str. 12, 60486 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-7073248  
GULF Air  
Stresemannallee 30, 60596 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-71911215  
Immobilien  
El- Seedy Handelsagentur  
Weinberg Str. 13, 64546 Mörfeldn. Walldorf  
Tel.: 06105-450740  
Autos  
Autos An und Verkauf  
Rodgaustr. 29, 63457 Hanau Grossauheim  
Tel.: 06181-9065912  
Kfz Handel Abdullah Jaradeh  
- Lager: Ernst- Wiss Str. 2, 65933 Frankfurt  
a.M. Tel.: 069-388049  
- Quer Str. 7, 63065 Offenbach a.M  
Tel.: 069-388049  
MHD Yafoufi  
Industriestr. 10, 36505 Langenselbold  
Tel.: 06184-9065912  
Pyramids GmbH  
*Auto- Hobby- Miet- Werkstatt Karosserie*  
Wald Str. 264, 63071 Offenbach a.M  
Tel.: 069-873539  
Terkawy GmbH  
- Moehne Str. 16, 63452 Hanau  
Tel.: 06181-520258  
- Rodgau Str. 29, 63452 Hanau  
Tel.: 06181-520258  
Terkawi- Safar Gbr  
Kanal Str. 6, 73630 Remshalde- Grunbach  
Tel.: 07151-9948593  
Yafa Automobil  
Industriestr. 1, 36543 Neuberg  
Tel: 06183-902547  
Im- & Export  
Cargo Terminal Internationale Spedition  
GmbH  
Mainzer Land Str. 167, 60327 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-730011  
Prince Import & Export  
Schöne Aussicht Str. 5, 63065 Offenbach  
Tel.: 069-17516628  
Pyramids GmbH Pyramids  
*Im- & Export Ltd.*  
Wald Str. 264, 63071 Offenbach a.M  
Tel.: 069-873539  
Spedition Internationale Forwading  
Frankenallee 125-127, 60326 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-750339-0  
FREIBURG  
Moscheen  
Islamisches Zentrum  
Hugstetter Str. 36, 79106 Freiburg i.B.  
Tel.: 0761-272805  
HAMBURG  
Botschaften  
Ägypten  
Harvestehuder Weg 47, 20149 Hamburg  
Tel.: 040-4 13 32 60  
Jordanien  
Rothenbaumchaussee 95, 20148 Hamburg  
Tel.: 040-30 97 27 12  
Syrien  
Brooktor 11, 20457 Hamburg  
Tel.: 040-32 18 61  
Tunesien  
Overbeckstraße 19, 22085 Hamburg  
Tel.: 040-2 20 17 56/57  
Moscheen  
Islamische Gemeinde  
Böckmannstr. 40, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-241607  
Al Quds Moschee  
Steindamm 103, 20099 Hamburg

Eritrea  
Lyoner Straße 34, 60528 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-43 64 96  
Jemen  
Oederweg 11, Hochparterre  
60318 Frankfurt am Main  
Libanon  
Mainzer Landstraße 268,  
60326 Frankfurt a.M., Tel.: 069-73922 44  
Marokko  
Mittelweg 49, 60318 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-9 55 01 23  
Oman  
Feuerbachstraße 26-32  
60325 Frankfurt a.M., Tel.: 069-1 70 07 90  
Moscheen  
Abubakr-Moschee  
Praunheimer Landstr.19-21  
60488 Frankfurt a.M., Tel.: 069-7891211  
Bilal-Moschee  
Lärchenstr. 78, 65933 Frankfurt a.M.  
Tel./Fax: 069-38030449  
Islamisches Zentrum Frankfurt e.V.  
Eichenstr. 41, 65933 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-387871  
Islam. Informations- & Serviceleistungen  
Hohenstaufenstr. 8 , 60327 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-74 38 68 25  
Taqlwa-Moschee  
Heilbronner Str. 20-22,  
60327 Frankfurt a.M., Tel.: 069-230271  
Tarik ben Ziyad  
Mönchhofstr. 24a, 60326 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-97390353  
Ausländer  
Ausländerangelegenheiten  
Mainzer Landstraße 323-329  
60326 Frankfurt am Main  
Tel.: 069-212 42623  
*Öffnungszeiten:*  
*Mo, Mi u. Fr: 07:30 - 12:30 Uhr*  
*Di: geschlossen, Do: 13:00 - 18:00 Uhr*  
Notdienste  
Auskunft Inland  
Tel.: 069-212-38635  
Auskunft Ausland  
Tel.: 069-299980  
Giftnotruf Tel.: 06131-19240  
Zahnärztlicher Notdienst  
Tel.: 069-6607271  
Kinderärztlicher Notdienst  
Tel.: 069-63017170  
Opfernortruf  
Tel.: 01803-343434  
Apothekennotdienst  
Tel.: 069-43 92 05  
Kreditkartensperrung  
Tel.: 116 116  
Kfz-Zulassung  
Am Römerhof 19, 60486 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-212 42334  
Fahrdienst für Behinderte  
Tel.: 069-71919191  
Flughafen Infos  
Tel.: 069-6900  
Strom (Energierreferat)  
Tel.: 069-212 39193  
Gas  
Tel.: 069-21388110  
Wasser/Abwasser  
Tel.: 069-212 34666  
Funk-Taxi  
Tel.: 069-230033  
Mietrechtberatung  
Adickesallee 67-69, 60322 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-212 40046  
Vogelgrippe  
Tel.: 0611-8154445  
Verbraucherzentrale  
Tel.: 01805-972010  
Ärzte  
Dr. Khalil, Notfallmedizin  
Am hohen Stein 2, 63808 Haibach  
Aschaffenburg, Tel.: 0171-7982529  
Dr. med. Bustami, Allgemeinarzt  
Brüder- Grimm- Str. 23, 63533 Mainhausen-  
Mainflingen, Tel.: 06182-23544  
Apotheken  
Lotus Apotheke  
Kaiser Str. 72, 60329 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-236312  
Rechtsanwälte  
Kanzlei Gründau Rechtsanwälte  
Peter Müller & Walled El- Nashar  
Siedler Str. 2, 63584 Mittelgründau  
Tel.: 06058-8464  
Restaurants







# ADRA Solutions

Ein neues Ziel für Ihren Erfolg



## Unsere Services

- ▶ Unternehmensberatung & Start-Up-Beratung
- ▶ Erstellung von Businessplänen für Behörden & Banken
- ▶ Geschäftskostenmanagement und Datenanalyse.

## Finanzbuchhaltung

- ▶ Buchführung
- ▶ Einnahmen- u. Ausgabenverbuchung

## Kontakt mit Behörden

- ▶ Kommunikation und Dolmetschen
- ▶ Einreichen von Anträgen

## Sekretariatsdienstleistungen

- ▶ Korrespondenz (E-Mails, Briefe, usw.)
- ▶ Terminplanung und Koordination
- ▶ Büroaufgaben

Jetzt einen  
Termin  
buchen

Dr. Bilal Adra

☎ 0172 - 420 240 6

✉ info@adra.solutions

📍 Mittelweg 50, 12053 Berlin (5 min. von Karl-Marx-Str.)

**www.adra.solutions**

Ruppertstr. 19, 80466 München

Tel.: 089-233-96010

Öffnungszeiten:

Mo: 8:00 -12:00 Uhr

Di: 8:00 -12:00/14:00-18:30 Uhr

Do: 8:00 -12:00 Uhr, Fr: 7:00 -12:00 Uhr

**Notdienste**

Apotheken Notdienst

Tel.: 089-5160-2611

Kindernotarzt 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel.: 01805-19 12 12

Krankenhilfeleistung

Tel.: 089-19 222

Zahnärztlicher Notdienst

Tel.: 089-7 23 30 - 93

Giftnotruf

Tel.: 089-19 240

Familiennotruf

Tel.: 089-238 85 66

Gas Tel.: 089-15 30-16 oder -17

Strom Tel.: 089-3 81 01 01

Wasser Tel.: 089-18 20 52

Fernwärme Tel.: 089-23 03 03

Wasserrohrbruch

Tel.: 089-18 20 52

**Ärzte**

Dr. Ayman Mahdi-Joest

HNO- Praxis am Partnerplatz

Albert-Roßhaupter Str. 69a, 81369 München

Tel.: 089-76 92 265

**Restaurants**

Oasis Imbiss

Landwehr Str. 9, 80336 München

Tel.: 089-51 61 69 89

**MÜNSTER**

**Ärzte**

Dr. Walid Ayad / Kiefer-Gesichtschirurgie

Windthorststr. 56, 48143 Münster

Tel.: 0251-4841812

Dr. Abdul Hadi Al Nahlaoui / Neurochirurgie

Friedrich-Ebert-Str. 157-159, 48153 Münster

Tel.: 0251-7477940

**Reisebüro**

Orient Reisebüro

Ludgerplatz 2, 48151 Münster

Tel.: 0251-1321006

Safari Reise

Steinfurterstr. 15, 48149 Münster

**Moscheen**

Al-Faruq Omar Center

Lortzingstr.17, 68159 Mannheim

Tel.: 0621-33391441

**MÖNCHENGLADBACH**

**Moscheen**

Masjid Arrahman

Mittelstr. 40, 40236 Mönchengladbach

Tel.: 02161-186770

**Apotheken**

Bruckner-Apotheke

Brucknerallee 7, 41236 Mönchengladbach

Tel.: 02161-43800

Stern-Apotheke

Rathenaust. 6-8, 41061 Mönchengladbach

Tel.: 02161-922910

St. George Apotheke

Friedenstr. 38, 41061 Mönchengladbach

Tel.: 02161-823-999

**Ärzte**

Dr. A-ABU-ZAIAD

FA für Urologie

41747 viersen / Mönchengladbach

Tel.: 02162-350101

Dr. A. Shahn

Neurologie & Psychiatrie

Hackestr. 35-37, 41066 Mönchengladbach

Tel.: 02161-971265

Dr. med. Ahmad Al-Mrayati

Artz für psychiatrie/psychotherpie

Lindenstr. 260, 41236 Mönchengladbach

Tel.: 02161-896640

Dr. Esber

FA für Oralchirurgie Implantologie

Hauptstraße 69, 41236 Mönchengladbach

Tel.: 02166 463 66

Dr.med.H. Younossi

Haut Arzt

Schürenweg-61, 41063 Mönchengladbach

Tel.: 02161-4063749

Dr. Ghanat Jamor

FA für allgemeinmedizin

Konstantin Str. 161, 41238 Mönchengladbach

Tel.: 02166-87479

Dr. Ismail Altinay

FA für Innere Medizin

Bismarkstr.60-62, 41061 Mönchengladbach

Tel.: 02161-26271

**Lebensmittel**

**INCE Reisen**

Münzstr. 7, 30159 Hannover

Tel.: 051117333

**Restaurants**

Beit El Pascha

Goethestr. 23, 30169 Hannover

Tel.: 0511-1694706

Falafel Habibi

Nikolaistr. 3, 30159 Hannover

Tel.: 0511-1696155

Restaurant Granatapfel

Oelzenstr. 12, 30169 Hannover

Tel.: 0511-2285556

**Juwelier**

Juwelier Sarah

Goethestr. 15, 30169 Hannover

Tel.: 0511-2133338

MIMI Silber & Modeschmuck

Goethestr. 35, 30169 Hannover

Tel.: 0511-1325366

**Festlichkeiten**

Orientalische Party Service

Davenstedter Str. 125-127, 30455 Hannover

Tel.: 0511-2133338

**IDSTEIN**

**Botschaften**

Sudan

Lanaer Straße 1, 65510 Idstein

Tel.: 06126-94 15 11

**KAARST**

**Ärzte**

Houaida Taraji

FA für Frauenheilkunde

Lindenplatz 4, 41564 Kaarst

Tel.: 02131-602888

**KARLSRUHE**

**Moscheen**

An-Nur Moschee

Neisser Str. 10, 76139 Karlsruhe

Tel.: 0721-678685

**KASSEL**

**Botschaften**

Marokko

Hainbuchstraße 27, 34128 Kassel

Tel.: 0561-62 103

**KIEL**

**Moscheen**

Arabischer Kulturverein

Diedrichstr. 2, 24143 Kiel

Tel.: 0431-7399171

**KEMPEN**

**Autos**

Rabati

Kfz -meisterbetrieb

Kleinbahn str 53, 47906 -kempen

**KÖLN**

**Moscheen**

Abu Bakr Moschee

Höninger Weg 5, 50969 Köln

Tel.: 0221-218676

Hamza Moschee

Taunusstr. 14, 51105 Köln

**Ausländer**

Ausländerbehörde

Blaubach 13, 50676 Köln

Tel.: 0221-221-25601

**Öffnungszeiten:**

Mo - Do: 7.30-12.00, Fr: 7.30 - 11.00 Uhr

**Notdienste**

Kinderärztlicher Notdienst

Tel.: 01805-044 100

Zahnärztlicher Notfalldienst

Tel.: 01805-986 700

Familienberatungsstelle

Tel.: 0221-577770

Behindertenfahrdienst

Tel.: 0221-9891681

Behindertenzentrum

Tel.: 0221-7775 318

Hochwasserschutzzentrale

Tel.: 0221-221-24242

Abwasser (Störung)

Tel.: 0221-221-26868

Kfz-Zulassung

Herkulesstraße 42, 50823 Köln

Tel.: 022-221-26692 / 26635

Strom

Tel.: 06 31-36 40-110

Dr.med-omar kezze

Zülpicher platz 2, 50674 köln

**Ärzte**

Frauenarzt dr samar hababa

50674 Köln

Tel.: 0221-2405533

**Friseur-Salons**

Lorenz

Amsinckstraße 43, 20097 Hamburg

Tel.: 040-23532988

MAS GmbH

Hammer Deich 12-18, 20537 Hamburg

Tel.: 040-2500022

Mirex Automobile

Spalding Str. 75, 20097 Hamburg

Tel.: 040-230382

**Juwelier**

Disli Adil Juwelier

- Billstedter Platz 28 22111 Hamburg

Tel.: 040-73673139

- Öjendorfer Damm 57 22043 Hamburg

Tel.: 040-6546119

E. Awad Goldschmiedemeisterin

Alsterchaussee 3, 20149 Hamburg

Tel.: 040-443600

Suzan Juwelier

Steindamm 37, 20099 Hamburg

Tel.: 040-243283

**Textilien/ Mode/ Möbel**

Ajamko Import & Export

Kreuzweg 20, 20099 Hamburg

Tel.: 040-249844

Arabtainment (CD's / DVD's)

Aspeloe 27 A, 22848 Hamburg

Tel.: 040-30854090

Boutique Hayul Musallin

Kleiner Pulverteich 9, 20099 Hamburg

Tel.: 040-41924360

Hidjab Style

Kleiner Pulverteich 9, 20099 Hamburg

Tel.: 040 - 41 924 360

Orient-Mode

Lübecker Straße 129, 22087 Hamburg

Tel.: 040-25497620

Shisha-Basar

Heimfelder Strasse 29a, 21075 Hamburg

Tel.: 040-79005741

**Medien**

Taxxim Print Druckerei

Böckmann Str. 14, 20099 Hamburg

<b>Zahnarzt</b> Alter Markt 7, Tel.: 0202-7696531 Dr. B. Lutfi <b>Zahnmedizin</b> Klotzbahn 3, 42105 Wuppertal Tel.: 0202-2443508 Dr. Hashim Askaryar <b>Praktischer Arzt</b> Schwarzbach 87, 42277 Wuppertal Tel.: 0202-660274 Dr. Hssan Bouklouä <b>Allgemeinmedizin, Ernährungsmedizin</b> Schwarzbach. 87, Wuppertal Tel.: 0202/660274 Dr. Imadeddin Mouzayen <b>Allgemeinmedizin</b> Klotzbahn 11, 42105 Wuppertal Tel.: 0202-4598652 Dr. Ismail Karsoua <b>Zahnmedizin</b> Klotzbahn 16-18, 42105 Wuppertal Tel.: 0202-447730/ 0202-4469130 Dr. Magdolin Abu-Salim <b>Urologie</b> Blombachstr. 8, 42369 Wuppertal Tel.: 0202-2462166 Dr. Mohammed Al-Kayem <b>Augenheilkunde</b> Langobardenstr.4, 42277 Wuppertal Tel.: 0202-594648 Dr. Mohamed Kani <b>Gynäkologie und Geburtshilfe</b> Langerfelder Str. 115, 42389 Wuppertal Tel.: 0202-602525 Dr. Omar Abo Basha <b>Augenheilkunde</b> Herzogstraße 17, 42103 Wuppertal Tel.: 0202-451433 Dr. Seyed-Kazim Mahmoudi <i>Chirurgie</i> Alhausstraße 6, 42281 Wuppertal Tel.: 0202-708667 Dr. U. Demeisi <b>Zahnmedizin, Kieferorthopädie</b> Klotzbahn 3, 42105 Wuppertal Tel.: 0202-2443508 <b>Vereine</b> Marokkanischer Freundschaftsverein Hofaue 25 , 42103 Wuppertal Tel.: 0202-453352 Palästinensischer Arbeiterverein Höhne 102 , 42275 Wuppertal Tel.: 0202-595396 Palästinensischer Freundschaftsverein e.V. Gathe 11, 42107 Wuppertal Tel.: 0202-2572814 <b>Frisier-Salons</b> Friseur Mageed Kipdorf 31, 42103 Wuppertal Tel.: 0202-447417 Friseur Perres Schwarzbach 4, 42277 Wuppertal Tel.: 0202-662975 <b>Autos &amp; Kfz-Techniker</b> A.T.S. Kfz-Sachverständigenbüro <i>Khaled Abu Rugaya</i> Hofkamp 100, 42103 Wuppertal Tel.: 0202-2443337 <b>Import-export</b> El-khawas Einzel –und grosshandel Osternbaum32a, 42107 wuppertal <b>Lebensmittel</b> Arabisch Lebensmittel Berlinerstr. 71, Tel.0202-2996928 El-Khawas Winchenbachstr. 10 A, 42281 Wuppertal Tel.: 0202-7478577 Lilian Markt International Dasnöckel 114, 42329 Wuppertal, Tel.: 0202-2574178 Zahran Supermarkt Schwarzbach 4, 42277 Wuppertal Tel.: 0202-2622598 <b>Restaurants</b> Al Howara Aue 54, 42103 Wuppertal, Tel.: 0202-3179034 Mamounia Hansastraße 89, 42109 Wuppertal Tel.: 0202-7594770 Oase Restaurant Karlsr. 18, 42103 Wuppertal Tel.: 0202-4597421	Tel.: 0711-216-5400 Funk-Taxi Tel.: 0711-216-4118 Familienberatung Tel.: 0711-6781-423 Verbraucherzentrale Tel.: 0711-669110 <b>WASSENBERG-MYHL</b> <b>Restaurants</b> Pizza albata Erkelenzer .str 137, 41849 wassenberg-myhl <b>WIESBADEN</b> <b>Botschaften</b> Jordanien An der Ringkirche 6, 65197 Wiesbaden Tel.: 9611-45 07 73 <b>Moscheen</b> Islamische-Gemeinde Fischbacher Str. 3, 65197 Wiesbaden Tel.: 0611-4118692 Omar Ibn El Khattab Henkellstraße 8, 65187 Wiesbaden Tel.: 0611-608390 Badr Moschee Schwalbacher Str.75, 65189 Wiesbaden Tel.: 0611-598386 <b>Ausländer</b> Ausländerbehörde Alcide-de-Gasperi-Str. 2, 65197 Wiesbaden Tel.: 0611-31-4422/ 31-2627/ 31-3473 <b>Öffnungszeiten:</b> <i>Mo u Fr: 8.00 - 12.00Uhr</i> <i>Mi: 8.00 - 12.00/ 14.00 - 18.00 Uhr</i> <b>Notdienste</b> Ärztlicher Bereitschaftsdienst Tel.: 46 10 10 Kinderärztlicher Notdienst Tel.: 46 10 20 Augenärztlicher Notdienst Tel.: 0172-686 51 58 Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 46 10 10 Krankentransport Tel.: 1 92 22 Behindertenfahrdienst DRK Tel.: 46 87-2 40 Dienstbereite Apotheken Tel.: 46 10 10 Vergiftungen Tel.: 06131-192 40 Gesundheitsamt Tel.: 0611-31-3777 Kfz-Zulassungsbehörde Stielsr. 3, 65201 Wiesbaden-Schierstein Tel.: 0611-31-8350 Kindertagesbetreuung Tel.: 0611-31-3444 Familienberatung Tel.: 0611-174-186 Beratungsstelle <b>für Eltern, Jugendliche und Kinder</b> Tel.: 312607 Hochwasserschutz Tel.: 0611-31-9500 Wasserrettung Tel.: 0611-499-0 Abwasser (Störung) Tel.: 0611-31-9812 Strom, Gas Notfall Tel.: 0611-780 2201 <b>WUPPERTAL</b> <b>Moscheen</b> Abu Bakr Moschee Gronaustr. 107 a , 42285 Wuppertal Tel.: 0202-884772 Alsalam Moschee Delher Str. 24, 42389 Wuppertal Tel.: 0202-8701379 Anur Moschee Vohwinkeler Str. 44, 42329 Wuppertal Tel.: 0202-6953969 Omar Moschee <b>Uni Wuppertal</b> Gaußstr. 20, 42119 Wuppertal Othman Moschee Uellendahler Straße 6 , 42107 Wuppertal Tel.: 0202-456621 <b>Ärzte</b> Dr. A. Agahasadeh <b>Zahnarzt</b> Mäuerchen.7, Tel.: 0202-459022 Dr. A. Ayyad <b>Zahnarzt</b> Klotzbahn 3, 42105 Wuppertal Tel.: 0202-2443508 Prof. Alaa Ahmed Kaid <b>Hals-Nasen-Ohren- Heilkunde</b> Fouriersgasse 12, 42103 Wuppertal Tel.: 0202-4597130 Dr. Amin Muhamed	<b>Ahmed Mohamed</b> Függerstr. 34 D, 90439 Nürnberg Tel.: 0911-27 46 414 Auto-Export <i>R. Zahreddine</i> Fuggerstr. 36, 90439 Nürnberg Tel.: 0911-27 47 275 Auto Harmas Fuggerstr. 29, 90439 Nürnberg Tel.: 0911-96 16 045 Auto Madried Fuggerstr. 29, 90439 Nürnberg Tel.: 0911- 13 07 345 Auto Mobil Z&N Fuggerstr. 29, 90439 Nürnberg Tel.: 0911-600 59 74 Auto NIDAL Holzschuher Str. 27, 90439 Nürnberg Tel.: 0179-68 67 270 Fahed Automobile Holzschuher Str. 27, 90439 Nürnberg Tel.: 0179-10 31 777 Kerim Automobile Fuggerstr. 26, 90439 Nürnberg Tel.: 0174-19 82 639 Rinno Auto Mobile GmbH Holzschuher Str. 27, 90439 Nürnberg Tel.: 0911- 92 88 865 <b>RÜSSELSHEIM</b> <b>Moscheen</b> Othman Moschee Kobalt Straße 13, 65428 Rüsselsheim Tel.: 06142-61277 <b>Islam. Bestattungen</b> Al Aman Islamische Bestattung Hasslocher Str. 50, 65428 Rüsselsheim Tel.: 06142-738723 <b>SAARBRÜCKEN</b> <b>Moscheen</b> Islam. Kulturzentrum Armedstr. 14-16, 66121 Saarbrücken Tel.: 0681-68119 <b>SALZGITTER-BAD</b> <b>Internet</b> Internet Cafe Mroue Breslauer Str. 24, 38259 Salzgitter-Bad Tel.: 05341-2254422 <b>SIEGBURG</b> <b>Ärzte</b> Dr. med. Khaled Hamad FA für Nuklearm Wilhelmstr. 55-63, 53721 Siegburg Tel.: 0224151051 <b>STUTTGART</b> <b>Moscheen</b> Al Maghreb, Fangelsbach Str. 11, 70180 Stuttgart Tel.: 0711-9933080 Al Umma Schlossstrasse 80A, 70176 Stuttgart Islam. Bund Viaduktsr. 2-6, 70372 Stuttgart Tel.: 0711-6749533 Islam. Gemeinschaft e.V. Glockenstraße 6, 70376 Stuttgart Tel.: 0711-9561103 Islam. Zentrum Waiblinger Str. 30, 70372 Stuttgart Tel.: 0711-5590219 Tunesischer Kultur e.V. Schwabstr. 2, 70197 Stuttgart Tel.: 0711-62031510 <b>Ausländer</b> Ausländerbehörde Tel.: 0711-216-3889 oder -3589 <b>Öffnungszeiten:</b> <i>Mo - Mi: 08:30 -13:00/ 14:00 -15:30 Uhr</i> <i>Do.: 09:00 -12:00/ 13:00 -18:00 Uhr</i> <i>Fr: 08:30 -12:00 Uhr</i> <b>Vereine</b> Palästinensische Gemeinde e.V. Postfach 227, 71732 Tamm Tel.: 07141-690070 Fax: 07141-690054 <b>Notdienste</b> Notarzt Tel.: 19222 Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 0711-7877711 Giftnotruf, Tel.: 0761-19240 Apotheken Notdienst Tel.: 0711-695750 Kreditkartensperrung Tel.: 0800-8149100 Abwasser Störung Tel.: 0711-216-7215 Kfz-Zulassung Krailenshaldenstraße 32, 70469 Stuttgart	Tel.: 0251-2101113 Fiseur Munir Bremer Platz 3, 48155 Münster Tel.: 0251-7486314 <b>Internet</b> Handy Shop Hammerstr. 114, 48153 Münster Tel.: 0251-3237678 Hans Tel Wolbecker Str.20, 48155 Münster Tel.: 0251-9158914 Pc Total Hammerstr. 105, 48153 Münster Tel.: 0251-2761060 Wonderland Wolbeckerstr. 43, 48155 Münster Tel.: 0251-6189051 Sobeih / <i>Änderungsschneiderei</i> Wesselstr. 20, 48151 Münster Tel.: 0251-527072 <b>Lebensmittel</b> Makka Market Kloster Str.61, 48143Münster Tel.: 0251-4840474 Fleischerei Ayad Wolbecker Str. 22, 48155 Münster Tel.: 0251-6743271 <b>Restaurant</b> Aladdin Wolbecker Str. 43, 48155 Münster Tel.: 0251-9795600 Fatamorgana Von-Kiuck-Str. 11, 48151 Münster Tel.: 0251-5348198 Les Cedres Warendorfer Str. 161, 48145 Münster Tel.: 0251-9226629 Palmyra Grill An der Altenkirche 2, 48165 Münster Tel.: 02501-9280142 <b>Dolmetscher</b> Akzent GmbH / <i>Dolmetscher</i> Salzstr. 18, 48143 Münster Tel.: 0251-511509 <b>Autos &amp; Kfz-Techniker</b> Koussa Kfz Hansestr. 13, 48165 Münster Tel.: 0251- 9818888 <b>NEUSS</b> <b>Reise Büro</b> Fly Iraquna & Cargo Company Josef Str. 3-5, 41462 Neuss Tel.: 021314054160 <b>NÜRNBERG</b> <b>Cafés</b> Salah's Shisha Cafe Dr.-Kurt-Schumacher Str. 11, 90402 Nürnberg Tel.: 0911-235 07 07 Water Pipe Cafe Ludwigstr. 71, 90402 Nürnberg Tel.: 0911-237 30 00 <b>Lebensmittel</b> Al-Rrafidein Markt Pillenreuther Str. 15, 90459 Nürnberg Tel.: 0911-43 94 388 Horus Basar Augustinerstr. 4, 90403 Nürnberg Tel.: 0911-236 985 8 <b>Elektro / Internet</b> Orient Telecenter Bahnhofplatz 9, 90443 Nürnberg Tel.: 0911-24 26 280 Telecafe & Internet Wölkernstr. 30, 90459 Nürnberg Tel.: 0911-43 90 30 <b>Juwelier</b> Akdemir Juwelier Wölkernstr. 8-10, 90459 Nürnberg Tel.: 0911-45 81 01 Schmuck Eva Aufsßplatz 19, 90459 Nürnberg Tel.: 0911-43 12 073 <b>Autos</b> Arfan Autotmobile Fuggerstr. 32, 90439 Nürnberg Tel.: 0911-27 47 123 Auto Amang Fuggerstr. 34, 90439 Nürnberg Tel.: 0911-47 04 711 Auto Alina Holzschuher Str.27, 90439 Nürnberg Tel.: 0911-27 45 959 Auto Ararat Fuggerstr. 26, 90439 Nürnberg Tel.: 0911-27 23 754 Auto Export Import
--	---	--	--



## Arab Index

ISBN: 3-9808481-0-8

## Das arabische Branchenbuch

Alle Rechte vorbehalten

كل الحقوق محفوظة



## دليل العرب

رقم الإيداع: ٨٠٠/٩٨٠٨٤٨١/٣

Postfach 410426, 12114 Berlin,  
Tel. 030-8529691  
**Jordanische Gemeinde Deutschland**  
Warthestr. 72, 12051 Berlin,  
**MAG,** الجمعية الطبية العربية  
Kaiserdamm 17, 14057 Berlin,  
Tel. 030-3255825  
**NTLSV,** لجنة أبناء مخيم برج الشمالي  
Hermannstr. 130, 12051 Berlin  
Tel. 0176-67244544  
**Palästina Jugendclub e.V.,** نادي شباب فلسطين  
Prinz-Eugen-Str. 12, 13347 Berlin  
Tel./ Fax: 030-46065549  
**PGD,** التجمع الفلسطيني في ألمانيا  
Wissmannstr. 9, 12049 Berlin  
Tel. 030-89398835/6  
**Salam e.V.,** جمعية السلام  
Lützowstr. 57, 10785 Berlin,  
Tel. 030-98296968  
**SC Integra e.V.,** مركز الشبيبة الرياضي  
Steinmetzstr. 63, 10783 Berlin,  
Tel: 0172-1588910  
**SGBB,** الجالية السودانية  
Holsteinische Str. 30, Steglitz  
Tel. 030-84306040  
**Silat Tayba,** الصلات  
c/o Selbsthilfe Kontakt  
Perleberger Str. 44, 10559 Berlin, Tel. 030-67514678  
**SUDANCLIB,** النادي السوداني  
Franz-Mehring-Platz 1, 10243 Berlin,  
Tel. 030-29784248  
**Vereinigte Jordanische Gemeinde** الجالية الأردنية الموحدة - ألمانيا  
Tel.: 0176-40545041

## Beratungen

## استشارات

A.I.D.S.-Hilfe, لمرضى الإيدز  
Dieffenbachstr. 33, Kreuzberg  
Tel. 690 08 70  
Behinderten, للمعوقين  
Bizetstr. 51-53, Tel. 92 70 36-0  
Dreiklang Afro-Arabisches  
Mediencenter, لتأهيل الشباب  
Franz-Mehring-Platz 1, 10243 Berlin,  
Tel. 030-29784248  
Elisi Evi, استشارة للنساء  
Skalitzer Str. 50/51, 10997 Berlin,  
Tel. 030-6187383  
Familie e.V., جمعية الأسرة  
Paul-Lincke-Ufer 34, 10999 Berlin  
Tel. 030-61627507  
Familienberatung, استشارت لكل الأسرة  
Pohlstr. 74, 10758 Berlin,  
Tel. 23005583  
Händikap e.V., لكل المعوقين  
Berliner Infodienst für alle Behinderten  
Tel. 84 31 09 08  
Interkulturelle Familienberatung, استشارة الأسرة والمدرسة  
Boppstr. 10, 10967 Berlin  
Tel. 030-259006/57  
Jugendwohnen im Kiez e.V., استشارات اجتماعية  
Waldemarstr. 57, 10997 Berlin  
Tel. 030-32517806  
Jugend-/ Familienberatung, للشباب والعائلات  
Bruno-Bauer-Str. 10, Neukölln  
Tel. 030-8219945  
Kindertherapie Zentrum, مركز علاج الأطفال  
Paul-Lincke-Ufer 41, 10999 Berlin  
Tel. 030-6122043  
KuB, للاجئين  
Beratungsstelle f. ausländische Flüchtlinge,  
Oranienstr. 159, Kreuzberg  
Tel. 61 49 40-0  
Mieterverein e.V., للسكان  
Wilhelmstr. 74, Mitte  
Tel. 030-226 26-0  
Rechtsberatung, استشارات قانونية للأجانب  
für Ausländer, Rathaus Schöneberg  
Tel. 030-75606263  
Selbsthilfe Krebs e.V., لمرضى السرطان  
Albrecht-Achilles-Str. 65, Wilmersdorf, Tel. 891 40 49  
terminBeratung@mail.de استشارات للجميع  
الرجاء تحديد موعد للمقابلة  
شؤون الأجانب  
على البريد الإلكتروني

Wilhelmshavener Str. 22, 10551 Berlin  
Tel. 030-39035516  
**Al Karmel,** الكرمل  
Großbeerenstr. 28d, 10965 Berlin  
Tel. 030-76765386  
**Al-Mabarat e.V.,** جمعية المبرات الخيرية  
Sonnenallee 69, 12045 Berlin  
Tel./ Fax: 030-62725564  
**Al Nadi,** النادي  
Rheunstr. 54, 12161 Berlin,  
Tel. 030-8520602  
**Al Yarmouk** جمعية أصدقاء اليرموك  
Freundschaftsgesellschaft Berlin  
Tel. 0163-6032158 / 0176-77144020  
www.ayfg.de  
**Arabisch-Deutscher** الجمعية العربية الألمانية  
**Kulturaustausch e.V.,** للتبادل الثقافي  
Nogatsstr. 15, 12051 Berlin,  
Tel. 030-80573788  
**ArDIF e.V.,** معهد البحوث الاجتماعية  
Pohlstr. 60-62, 10785 Berlin,  
Tel. 030-257572752  
**Arresalah** مركز الرسالة  
Turmstr. 83, 10551 Berlin, Tel. 030-46309555  
**DAUG e.V.,** الجالية العربية الألمانية المستقلة  
Wipperstr. 14, 12055 Berlin,  
Tel. 030-56825972  
**Deutsch-Arabisches Zentrum** المركز العربي الألماني  
Uthmannstr. 23, 12043 Berlin  
Tel. 030-56826648  
**Deutsch-Libaneseische** جمعية الرسالة اللبنانية الألمانية  
**Al Rissala**  
Schulstr. 122, 13347 Berlin.  
Tel.: 030-45028289  
**Deutsch-Libaneseische** جسر الصداقة الألماني اللبناني  
**Freundschaftsbrücke**  
Friedrich-Franz-Str. 11 B, 12103 Berlin  
Tel. 030-78714650  
**Deutsch-Libaneseische Gemeinde** الرابطة اللبنانية  
Curtiusstr. 23, 12205 Berlin  
Tel. 030-8335332  
**Deutsch-Libaneseische Union** الاتحاد اللبناني الألماني للإصلاح  
für Reform & Wandel e.V.  
Tel. 0163-9133787  
**Die Brücke,** جمعية الجسر  
Puttbusser Str. 27, 13355 Berlin,  
Tel. 030-50344148  
**Deutsch-Syrischer Verein** رابطة المغتربين السوريين  
Postfach 440520, 12005 Berlin  
Tel. 0176-66699777  
**El Kantara,** القطرة  
Schierkerstr. 20, 12051 Berlin  
Tel. 030-49808868  
**FVM,** الصداقة المغربية  
Glasgower Str. 33, 13349 Berlin  
Tel. 030-45020107  
**GDÄF,** جمعية الصداقة الألمانية المصرية  
Hessenallee 7, 14052 Berlin  
Tel. 030-3057307  
**Ghorfa,** الغرفة  
Garnisonskirchplatz 1, 10178 Berlin  
Tel. 030-2789070  
**Haus der deutsch-arabischen Jugend,** بيت الشباب العربي الألماني  
Kirchhofstr. 19, 12051 Berlin,  
Tel. 0179-9162567  
**Ibn-Khaldon** ابن خلدون  
Karl-Marx-Str. 78, 12043 Berlin  
**IDFAD,** إفاد  
Seydelstr. 28, 10117 Berlin,  
Tel. 030-20649898  
**IKRA,** مركز الإسلامي للثقافة والدعوة  
Tromsöerstr. 6, 13359 Berlin,  
Tel. 030-97888763 / 4/ 5  
**Irakische Gemeinde,** الجالية العراقية  
Postfach 410362, 12113 Berlin,  
Tel. 0174-4172863  
**Irakischer Kulturverein,** الرافدين  
Karl-Marx-Str. 204, 12055 Berlin,  
Tel. 030-29006689  
**Islamic Relief,** الإغاثة الإسلامية  
Gitschiner Str. 17, 10969 Berlin,  
Tel. 030-6112600  
**JFZ e.V.,** مركز الأسرة والشباب  
Jugend & Familien Zentrum  
Haberstr. 3, 12057 Berlin,  
Tel. 56823914  
**Jordanische Gemeinde-Berlin** برلين/إيراندبورج

Kienitzer Str. 98, 12049 Berlin, Tel.: 0172-3962858  
**U-Bhf. Leinestr.**  
**Neukölln** مسجد المركز الإسلامي  
Finowstr. 27, 12045 Berlin, Tel. 68088490  
**U-Bhf. Rathaus Neukölln** Bus M41/104/167  
**Neukölln** مركز الحسين  
Glasower Str. 54, 12051 Berlin,  
**U-Bhf. Grenzallee** Bus 344  
**Reinickendorf** مسجد الودادية  
Ollenhauerstr. 114, 13403 Berlin, Tel. 030-45020107  
**U-Bhf. Kurt-Schumacher-Platz** Bus M21 / X21 / 122  
**Tiergarten** مسجد دار الحكمة  
Rathenower Str. 16, 10559 Berlin, Tel. 030-3957629  
Bus 123/178  
**Tempelhof** مركز التراث  
Manteufelstr. 4, 12103 Berlin  
**U-Bhf. Alt-Tempelhof** Bus M 46/246/140  
**Wedding** مسجد المركز الثقافي  
Drontheimerstr. 32 A, 13359 Berlin, Tel. 030-49500803  
**U-Bhf. Osloer Str.** Bus 125/128  
**Wedding** مسجد الرحمن  
Tromsöerstr. 6, 13359 Berlin, Tel. 030-978-88763  
**U-Bhf. Osloer Str.** Bus 125/128  
**Wedding** مسجد بلال  
Drontheimer Str. 16, 13356 Berlin, Tel. 030-49912704  
**U-Bhf. Osloer Str.** Bus 125/128  
**Wedding** مسجد الصحابة  
Torfstr. 14, 13353 Berlin, Tel. 0177-5268716  
**U-Bhf. Amrummer Str.** Bus 142/ 221  
**Wedding** مسجد الرسالة  
Turmstr. 83, 10551 Berlin, Tel. 030-46309555  
**U-Bhf. Turmstr.** Bus M27, TXL 101, 123, 187, 245  
**Wedding** مسجد الفردوس  
Al-Firdaus, Brüsseler Str. 39, 13353 Berlin  
**U-Bhf. Leopoldplatz / Seestr.**  
Bus 120/ 106/142/221/247/327/M13/N6/N9

## Kirchen

## كنائس

**Kreuzberg** الكنيسة الكاثوليكية  
Mittenwalder Str. 15, 10961 Berlin  
**U-Bhf. Gneisenaustr.** Bus M41  
**Lichtenberg** الكنيسة القبطية المصرية  
Reodeliusplatz 1, 10365 Berlin, Tel. 030-55491013  
**U-Bhf. Magdalenenstr.** Bus 240  
**Mitte** كنيسة الروم الأرثوذكس  
Auguststr. 90 10117 Berlin  
Tel. 030-80498820  
Bus 120/142/247

## Vereine

## جمعيات

**Ägyptische-Deutsche Freundschaft** الصداقة المصرية الألمانية  
Donaustr. 131, 12043 Berlin  
Tel.: 0176-3155 2490  
**ADKV,** الاتحاد الثقافي العربي  
Alt-Marienfelde 46, 12277 Berlin,  
Tel. 030-75512515  
**AKI e.V.,** المعهد الثقافي العربي  
Falkstr. 23, 12053 Berlin,  
Tel. 030-68081472  
**A. Eltern-Union,** إتحاد الآباء العرب  
Urbanstr. 44, 13359 Berlin,  
Tel. 030-61625073  
**Alettehad e. V.** الإتحاد  
Sparrstr. 20, 13353 Berlin,  
Tel.: 030-45492536  
**Atadamon e.V.,** جمعية التضامن الخيرية  
Beusselstr. 3, 10553 Berlin,  
Tel. 030-39844946  
**Al-Balagh,** البلاغ  
Yorkstr. 35, 10967 Berlin,  
Tel. 030-21753679  
**Al-Dar e.V.,** الدار  
Glasower Str. 44, 12051 Berlin,  
Tel. 030-78709521  
**Diwan,** الديوان  
Sonnenallee 114, 12045 Berlin,  
Tel. 030-39480910  
**Al-Huleh,** الحولة  
Weisestr. 23, 12049 Berlin,  
Tel. 030-6214959  
**Al-Irschad e.V. Berlin,** الإرشاد  
Flughafenstr. 79/ 81, 12049 Berlin  
Tel./Fax: 030-62705116  
**Al Karama,** الكرامة

## Botschaften

## سفارات عربية

**Ägypten,** مصر  
Stauffenbergstr. 6-7, 10785 Berlin,  
Tel. 030-477 547-0  
Bus 129/ 248  
**Algerien,** الجزائر  
Görschstr. 45, 13187 Berlin,  
Tel. 030-437370  
Bus 250/ 227  
**Bahrain,** البحرين  
Klingelhöferstr. 7, 10785 Berlin  
Tel. 030-86877777  
Bus 129/187/100/341  
**Dschibuti** جيبوتي  
Kurfrüstenstr. 84, 10787 Berlin, Tel.: 030-26390157  
**U-Bhf. Kurfürstenstr.** Bus 100  
**Eritrea,** إريتريا  
Stavangerstr. 18, 10439 Berlin,  
Tel. 030-4467460  
**U-Bhf. Vinetastr.**  
**Jemen,** اليمن  
Budapeststr. 37, 10787 Berlin, Tel. 030-8973050  
Bus 129/ 210  
**S-&U-Bhf. Zoo**  
**Jordanien,** الأردن  
Heerstr. 201, 13595 Berlin,  
Tel. 030-3699600  
Bus 149/ 349/X34 / X49  
**Irak,** العراق  
Pacelliallee 19 - 21, 14195 Berlin, Tel. 030-814880  
Bus 110  
**U-Bhf. Podbielskiallee**  
**Katar,** قطر  
Hagenstr. 56, 14193 Berlin,  
Tel. 030-862060  
Bus M29, 249, X10  
**Kuwait,** الكويت  
Griegstr. 5-7, 14193 Berlin,  
Tel. 030-897300-0  
Bus 186  
**Libanon,** لبنان  
Berliner Str. 127, 13187 Berlin, Tel. 030-4749860  
Bus 155/ 250/255  
**U-Bhf. Pankow**  
**Libyen,** ليبيا  
Podbielskiallee 42, 14195 Berlin, Tel. 030-2005960  
**U-Bhf. Breitenbachplatz**  
**Marokko,** المغرب  
Niederwallstr. 39, 10117 Berlin, Tel. 030-20612412  
Bus 147  
**U-Bhf. Spittelmarkt**  
**Mauretanien,** موريتانيا  
Kommandantstr. 80, 10117 Berlin, Tel. 030-2065883  
Bus 240/143  
**U-Bhf. Spittelmarkt**  
**Oman,** عمان  
Clayallee 82, 14195 Berlin, Tel. 030-8100501  
Bus 115  
**U-Bhf. Dahlem Dorf**  
**Palästina,** فلسطين  
Rheinbabenallee 8, 14199 Berlin,  
Tel. 030-2061770  
Bus M29, 115, 186, 249  
**Saudi Arabien,** السعودية  
Tiergartenstr. 33-34, 10785 Berlin  
Tel. 030-88704984  
Bus 100/106/187/200  
**Sudan,** السودان  
Kurfürstendamm 151, 10709 Berlin, Tel. 030-8906980  
Bus 110/119  
**U-Bhf. Adnauer Platz**  
**Syrien,** سورية  
Rauchstr. 25, 10787 Berlin,  
Tel. 030-501770  
Bus 29/ 187  
**Tunesien,** تونس  
Lindenallee 16, 14050 Berlin,  
Tel. 030-3641070  
Bus 139/ X21  
**V.A. Emirate,** الإمارات  
Hiroshimastr. 18-20, 10785 Berlin,  
Tel. 030-516516  
Bus M29, 200  
**Arabische Liga,** الجامعة العربية  
Schützenstr. 18, 10117 Berlin, Tel. 030-20622890  
Bus M29  
**U-Bhf. Kochstr.**

## Moscheen

## مساجد

**Kreuzberg,** مسجد عمر  
Wiener Str. 1-6, 10999 Berlin, Tel. 030-6126961  
Bus M29  
**U-Bhf. Görlitzer Str.**  
**Kreuzberg** مركز الإمام الصدر  
Yorkstr. 35, 10965 Berlin.  
**U-Bhf. Yorkstr.** Bus M19  
**Neukölln** مسجد النور  
Haberstr. 3, 12057 Berlin, Tel. 030-68083610  
**S-Bhf. Köllnische Heide** Bus 170  
**Neukölln** مركز القامح  
Flughafenstr. 79-81, 12049 Berlin, Tel. 030-62705116  
**U-Bhf. Boddin Str.** Bus 104/ 167  
**Neukölln** مسجد دار السلام  
Flughafenstr. 43, 12053 Berlin, Tel. 030-62731998  
**U-Bhf. Boddin Str.** Bus 104/ 167  
**Neukölln** مركز المصطفى

Eichborndamm 215 - 239 in 13437 Berlin  
Raum 119 B  
Kostenlose Rechtsberatung für Einkommensschwache.  
HVD Neustart  
Beratung und Wohnunterstützung  
Alt-Reinickendorf 7 in 13407 Berlin  
Telefon: 4 14 68 74  
**SPANDAU**  
Beratung + Leben  
Sozialberatung Spandau  
Hasenmark 3 in 13585 Berlin  
Telefon: 3 31 30 21  
Deutsches Rotes Kreuz  
Allgemeiner Sozialer Dienst  
Galenstraße 29 in 13597 Berlin  
Telefon: 43 72 89-95  
Gemeinwesenverein Heerstraße Nord  
Beratungsstelle Treffpunkt  
Obstallee 22 d in 13593 Berlin  
Telefon: 3 63 41 12  
**HINBÜN**  
Internationales Bildungs- und Beratungszentrum für Frauen und ihre Familien  
Brunsbütteler Damm 17 in 13581 Berlin  
Telefon 3 36 66 62  
Treffpunkt Regenbogen  
Lynarstraße 9 in 13585 Berlin  
Telefon: 3 36 10 36  
**STEGLITZ-ZEHLENDORF**  
Diakonisches Werk Steglitz und Teltow-Zehlendorf  
Johanna-Stegen-Straße 8 in 12167 Berlin  
Telefon: 7 71 09 72  
**TEMPELHOF-SCHÖNEBERG**  
Arbeit und Leben (DGB/VHS)  
Keithstraße 1-3 in 10787 Berlin  
Telefon: 30 10 48 65  
Diakonisches Werk Stadtteilzentrum „KoKuMa“  
Rathausstraße 28 in 12105 Berlin-Mariendorf, Telefon: 74 00 44 65  
HVD Neustart, Beratung und Wohnunterstützung, Kaiserin-Augusta-Str. 75  
12103 Berlin, Telefon: 32 51 34 43

Telefon: 3 48 03 - 1 63  
Allgemeine Soziale Dienste (Wedding)  
Neue Hochstraße 21 in 13347 Berlin  
Telefon: 46 90 19 - 50  
Rechtsambulanz Sozialhilfe  
Exerzierstraße 23 in 13357 Berlin  
Telefon: 46 06 75 34  
Rechtsberatung zu Arbeitslosengeld II und Sozialhilfe für einkommensschwache Personen.  
**NEUKÖLLN**  
Caritasverband  
CARIsatt-Beratung Allgemeine Soziale Beratung  
Dieselstraße 11 in 12057 Berlin  
Telefon: 66 63 37 90  
Diakoniewerk Simeon  
Soziale Beratung  
Morusstraße 18 A in 12053 Berlin  
Telefon: 68 24 77 - 11  
Migrantensozialdienst für Ratsuchende nicht-deutscher Herkunft  
- Morusstraße 18 A in 12053 Berlin  
Telefon: 68 24 77 - 18  
- Joachim-Gottschalk-Weg 41 in 12353 Berlin  
Telefon: 66 09 09 17  
mit Hilfe  
Boddinstraße 58 in 12053 Berlin  
Telefon: 68 97 71 50 / 68 40 92 30  
Beratung in existenziellen Notlagen zur Vermeidung oder Behebung von Wohnungsnot  
Nachbarschaftsheim Neukölln  
Sozialberatung  
Schierker Straße 53 in 12051 Berlin  
**PANKOW**  
Beratung + Leben  
Sozialberatung Pankow  
Zelterstraße 14 in 10439 Berlin  
Telefon: 41 72 20 33  
Caritasverband  
Allgemeine Soziale Beratung  
Dänenstraße 19 in 10439 Berlin  
Telefon: 4 45 74 30  
**REINICKENDORF**  
Rathaus Reinickendorf

Berlin, Telefon: 97 60 51 98  
Auskünfte zur Arbeitslosigkeit  
Rathaus Lichtenberg  
Möllendorffstr.6, 10367 Berlin  
Di 15-18 (ohne Voranmeldung)  
Ball e.V.  
Beratung und Wohnunterstützung  
**Sozialberatung**  
Marchwitzstr. 24-26 in 12681 Berlin  
Telefon: 5 42 21 55  
Völkerball  
Interkulturelle Begegnungsstätte Berlin-Lichtenberg  
Josef-Orlopp-Straße 52 in 10365 Berlin  
Telefon: 55 49 20 45  
**MARZAHN-HELLERSDORF**  
Arbeitslosenverband ALZ Marzahn  
Glambecker Ring 80 - 82 in 12679 Berlin  
Telefon: 93 49 65 04  
Auskünfte zur Arbeitslosigkeit  
Beratung + Leben  
Allgemeine Soziale Beratung und Migrationserstberatung für Erwachsene  
Landsberger Allee 400 in 12681 Berlin  
Telefon: 9 35 20 63  
Gewerkschaftlicher KIEZ-Treff  
Mehrower Allee 28-32 in 12687 Berlin  
Telefon: 93 66 50 66  
ALG II Beratung  
**MITTE (Mitte, Tiergarten, Wedding)**  
Arbeiterwohlfahrt  
Zentrum für Migration und Integration  
Stettiner Straße 12 in 13357 Berlin  
Telefon: 66 64 39 - 0  
Berliner Arbeitslosenzentrum (BALZ)  
Nazarethkirche Straße 50 in 13347 Berlin  
(direkt am U-Bhf. Leopoldplatz)  
Telefon: 45 60 60 15  
Beratung auch zum Arbeitslosengeld I.  
Caritasverband  
Allgemeine Soziale Beratung  
Oldenburger Straße 47 in 10551 Berlin  
Tel.: 6 66 33 - 71 70  
Deutsches Rotes Kreuz  
Allgemeiner Sozialer Dienst (Tiergarten)  
Gotzkowskystraße 8 in 10555 Berlin

## Beratungsstellen

**CHARLOTTENBURG-WILMERSDORF**  
Caritasverband  
Allgemeine Soziale Beratung  
Pfalzburger Straße 18 in 10719 Berlin  
Telefon: 66 63 3 - 9 60  
Paritätischer Wohlfahrtsverband  
Brandenburgische Straße 80 in 10713 Berlin  
Kostenlose Rechtsberatung Mi 14 - 16:30 Uhr  
**FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG**  
Berliner Mietergemeinschaft  
Möckernstraße 92/Ecke Yorckstraße in 10963 Berlin  
Beratungszeit: Di ab 19 Uhr  
GEBEWO pro  
Beratungsstelle für Wohnungsnotfälle und Existenzsicherung  
Gneisenastraße 2 / 3. Etage VH in 10961 Berlin, Telefon: 53 15 68 50  
mit Hilfe  
Rigaer Straße 62 in 10247 Berlin  
Telefon: 41 72 18 79  
Beratung in existenziellen Notlagen zur Vermeidung oder Behebung von Wohnungsnot  
RuDi Nachbarschaftszentrum  
Hartz-IV-Beratung  
Modersohnstraße 55 in 10245 Berlin  
Telefon 29 49 20 25  
Diakonisches Werk Berlin Stadtmitte  
TAM - Interkulturelles Familienzentrum  
Wilhelmstraße 116-117 in 10963 Berlin  
Telefon: 2 61 19 93  
Beratung für Familien in Kreuzberg  
Rechtsberatung mit einem Anwalt: jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat von 15 - 18 Uhr  
in der St. Thomas-Gemeinde, Bethaniendamm 23-29 in 10997 Berlin  
**LICHTENBERG-HOHENSCHÖNHAUSEN**  
Bürger-Kommunikations-Center  
Landsberger Allee 180 c-d in 10369



## المركز التخصصي للإخصاب وعلاج العقم Kinderwunschzentrum Helle-Mitte MVZ für Gynäkologie

Dr. med. Muna Zaghloul-Abu Dakah  
FÄ für Gynäkologie und Geburtshilfe

Fr. K. Walkowiak

Dr. med. G. Matheus

د. مني زغلول  
أبو دقة

### Terminvereinbarung

#### الرجاء تحديد موعد مسبق

- Kinderwunschtherapie موعـد علاج العقم - 030 9927790
- ambulante OP موعـد لإجراء عملية جراحية - 030 99277923
- Feindiagnostik موعـد فحص تشوهات الأطفـال عند الحوامل - 030 9927790

### Schwerpunkte :

- Diagnostik männliche und weibliche Fertilitätsstörung
- künstliche Befruchtung
- Insemination
- IVF
- ICSI
- MESA/TESE
- assisted hatching
- social freezing oder FertiPROTEKT
- ambulante gynäkologische Operationen (HSK, LSK, Curettage, usw.)
- Pränataldiagnostik inkl. genetische Untersuchung

### تخصصات المركز :

- تشخيص أسباب العقم عند الرجال و النساء
- معالجة أمراض العقم
- الإخصاب بالحقن داخل تجويف الرحم
- عملية الإخصاب خارج الجسم (أطفال الأنابيب)
- التلقيح المجهري
- التلقيح المجهري بحيوانات منوية من الحصى أو البربخ
- ثقب غشاء الجنين
- حفظ البويضات للإنجاب المخطط أو قبل علاج السرطان
- إجراء جميع العمليات النسائية في مستشفىنا اليومي (منظار الرحم، تنظيفات وغيره)
- فحص التشوهات عند الجنين إضافة الي فحص الجينات

### نتحدث العربية

### نتعامل مع جميع التأمينات

Berlin Helle Mitte  
Fritz-Lang-Str. 2,  
12627 Berlin  
1. OG  
Tel.: 030/992 779-0  
Fax: 030/992 779-22  
info@berliner-kinderwunsch.de  
www.berliner-kinderwunsch.de





**DR. FUTAM SAMMAN**  
**Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe**  
**الدكتورة فطام السمان**  
**أخصائية أمراض النساء**  
**Tel.: 030-625 10 07**

**Hermann Quartier**  
**Hermannstr.158 A**  
**12051 Berlin**  
**U- & S-Bhf. Hermannstr.**

**Sprechzeiten:**  
**Mo. Di.: 08.00 - 15.00 Uhr**  
**Mi., Fr.: 08.00 - 13.00 Uhr**  
**Do.: 11.00 - 18.00 Uhr**

**Latif Saeed**  
**Facharzt für Innere Medizin**  
**Hausarzt - Notfallmedizin**  
**www.saeed-arztpraxis.de**  
**عيادة الدكتور**  
**لطيف سعيد**  
**المصنعي الأمراض الباطنية طبيب الأسرة - إسعافات أولية**

**Mo.: 09:00 - 12:00 | 15:00 - 17:30 Uhr**  
**Di.: 09:00 - 12:00 | 15:00 - 17:30 Uhr**  
**Mi.: 09:00 - 12:00 | 15:00 - 17:30 Uhr**  
**Do.: 09:00 - 12:00 | 15:00 - 17:30 Uhr**  
**Fr.: 09:00 - 12:00 Uhr**

**تحدثت العربية، التركية، الكردية، الألمانية والإنجليزية**

**Karl-Marx-Str. 239, 12055 Berlin**  
**(Direkt am U- & S-Bhf. Neukölln)**  
**Tel.: 030 - 6808 7670**  
**Fax: 030 - 6808 7672**

**ZAHNARZTPRAXIS**  
**Birgit Samarra**

**عيادة طب الأسنان**  
**د. منى السامرائي**  
**Sophie Charlottenstraße 73-74,**  
**14059 Berlin**  
**Tel.: 030 31996710**  
**E-Mail: b.samarrai@t-online.de**

Said Masri  
 Tempelhofer Damm 227, 12099 Berlin,  
 Tel. 030-7513632

**ORTHOPÄDIE**  
 Abd El-Aziz, Ashraf  
 Litzener Str. 54, 10719 Berlin  
 Tel. 030887133950  
 Dr. Dahshan  
 Allee der Kosmonauten 47, 12681  
 Berlin, Tel. 030-5415021  
 Mahmoud Atef  
 Havemannstr. 24, 12689 Berlin,  
 Tel. 030 / 93523437  
 Raslan, Tarek  
 Prinzenallee 90, 13357 Berlin,  
 Tel. 030-49915110

**SPORTMEDIZIN**  
 Dr. Dahshan  
 Allee der Kosmonauten 47, 12681  
 Berlin, Tel. 030-5415021

**UROLOGIE**  
 Eid Ali Faragallah  
 Karl-Marx-Str. 80, 12043 Berlin,  
 Tel. 030/ 6866504

**Kinder- & Familienpraxis**  
**Dr. med. N. Al-Saidi & Kollegen**  
**العيادة التخصصية لكل العائلة**  
**بإشراف الاستشاري د. نجيب السعيد**

- أخصائيون في الطب العام
- أخصائيون في أمراض النساء والولادة
- أخصائيون في علاج أمراض الأطفال والشباب
- أخصائيون في علاج الحالات النفسية للأطفال والشباب

**Braunschweiger Str. 14, 12055 Berlin-Neukölln**  
**S-Bhf. Sonnenallee | Bus M 41, 171**  
**Tel.: 030 / 5329237**

**FRAUENÄRZTE**  
 Ahmed Shahin  
 Heiene-Weigel-Platz 1 0 12681 Berlin  
 Tel. 030-5470603 1 63  
 Awwadeh  
 Leipziger Platz 7, 10117 Berlin,  
 Tel. 030-2008950-0  
 El-Sharafi Khaled  
 Grüntaler Str. 1/ Badstr. 12, 13357  
 Berlin, Tel. 030-4941044  
 F. Samman  
 Hermannstr. 158A, 12051 Berlin  
 Tel. 030-6251007  
 Jamila Maioul  
 Hohenzollerndamm, 187 10713 Berlin  
 Tel. 030- 09 35 050  
 Maria Abdul-Karim  
 Albrechtstr. 304 12167 Berl n  
 Tel. 030- 79 199 1 3  
 Mohamad El Kassem  
 Müllerstr. 56-58 1 3349 Berlin  
 Tel. 030- 45 22 064  
 Dr. Muna Zaghloul-Abu Dakah  
 Stendaler Str. 24, 12627 Berlin  
 Tel. 030-9927790  
 Nevin Nassar  
 Sonnenallee 132, 12059 Berlin  
 Tel: 030-6875042  
 Zamzam Abushowaisa  
 Hellersdorfer Str. 237, 12627 Berlin  
 Tel. 030-99400694

**HALS, NASEN, OHREN**  
 Basem Abu-Lubdeh  
 Karl-Marx-Str. 80, 12043 Berlin,  
 Tel. 030-62989828  
 Hachem  
 Bismarckstr. 63, 13585 Berlin.  
 Tel. 3335848

**د / عيد فرج الله**  
**جراحة المسالك البولية**  
**علاج أمراض الجهاز البولي و التناسلي**  
**Karl-Marx-Str. 80**  
**12043 Berlin**  
**Tel.: 030-686 65 04**  
**Fax: 030-627 30 433**

**Mo. - Di.: 8.30 - 16.00 Uhr.**  
**Mi.: 8.30 - 13.00 Uhr.**  
**Do.: 11.00 - 18.00 Uhr.**  
**Fr.: 8.30 - 12.00 Uhr.**

Mousa  
 Tempelhofer Damm 139, 12099 Berlin,  
 Tel.: 030-7514064

**INNERE MEDIZIN**  
 Ali Abboud  
 Karl- Marx-Straße.112,  
 12043 Berlin | Tel.: 030 68900298  
 Ayade Khalil  
 Neckar Str. 7, 12053 Berlin  
 Tel.030- 785 23 36  
 Khalili, A.  
 Senftenberger Ring 3a,13439 Berlin,  
 Tel. 030-41937041  
 Saeed, Latif  
 Karl-Marx-Str. 239, 12055 Berlin,  
 Tel. 030-68087670

**KINDERÄRZTE**  
 Dekra AL-Saidi  
 Grammestr. 15, 13629 Berlin,  
 Tel. 030-38304442  
 Najeeb Al-Saidi  
 Braunschweiger Str. 14, 12055 Berlin  
 Tel.: 030-5329237  
 Sana Ayade  
 Neckar Str. 7, 12053 Berlin  
 Tel. 030-785 23 36

**KINDERCHIRURGIE**  
 Dr. med. Ali Maarouf  
 Oranienstr. 158, 10969 Berlin,  
 Tel. 030-6141619

**Ärzte**  
**ALLGEMEINMEDIZIN**  
 Abbassi  
 Joachim-Gottschalk-Weg 13,  
 12353 Berlin. Tel. 030-68 80 97 56  
 Al-Saidi Dekra  
 Grammestr. 15, 13629 Berlin  
 Tel.: 030-38304442  
 Bae Hamid  
 Kaiserin-Augusta-Str. 11, 12103  
 Berlin,  
 Tel. 030 / 751 01 01

**Hals-Nasen-Ohren-Facharzt**  
**د. حسن هاشم**  
**أخصائي طب و جراحة**  
**أمراض الأنف و الأذن و الحنجرة**  
**و علاج أمراض الحساسية**  
**Tel.: 030-3335848**  
**Fax: 030-3336092**  
**Bismarckstr.63**  
**13585 Berlin-Spandau**

**Sprechzeiten:**  
**Mo., Do. 8 - 11:30 Uhr / 15 - 17:30 Uhr**  
**Di 9 - 11 Uhr / 15 - 17 Uhr**  
**Mi 9 - 12 Uhr**  
**Fr 9 - 11 Uhr**

Chabarek Abdul Aziz  
 Kongostr. 52-54, 13351 Berlin,  
 Tel./ Fax: 030-4525102  
 Ghattas Fathi  
 Skalitzer Str. 33, 10999 Berlin  
 Tel. 030-61 23 794  
 Hodroj A  
 Nansenstr. 2, 12047 Berlin,  
 Tel. 030-62300 80  
 Mohamed Jamal  
 Karl-Marx-Str. 214, 12055 Berlin,  
 Tel. 628 38 31  
 Mohamed Al-Raai  
 Alt-Rudow 70, 12355 Berlin  
 Tel. 030-5350535  
 Rafei  
 Schildhornstr. 85, 12163 Berlin.  
 Tel.: 030/7 91 43 46  
 Ramez Jalal  
 Herzbergerstr.30, 12055 Berlin  
 Tel. 030/ 687 12 20  
 Torabi  
 Sonnenallee 73, 12045 Berlin,  
 Tel. 030-6234702

**Ästhetische Medizin**  
 Docure  
 Niebuhrstr. 69, 10629 Berlin  
 Tel.: 0173-6148018  
 Shadha Balgon  
 Heerstr 2, 14059 Berlin  
 Tel.: 030-97987641

**AUGENÄRZTE**  
 Mamoun Schuches  
 Tauenzienstr. 1, 10789 Berlin,  
 Tel. 030-2188088

**CHIRURGIE**  
 Dr. Uni. PD Amro Homssi  
 Greifswalder Str. 137-138, 10409  
 Berlin, Tel.: 030-44 33 99 0  
 Dr. Dahshan  
 Allee der Kosmonauten 47, 12681  
 Berlin, Tel. 030-5415021  
 Dr. med. A. Domah  
 Hohenzollernstr. 124, 14199 Berlin,  
 Tel. 030-2522569  
 Dr. med. M. Mahjoub  
 Joachimstaler Str. 21, 10719 Berlin  
 Tel. 030-8816333  
 Dr. med. Munther Sabarini  
 Paulsborner Straße 2, 10709 Berlin  
 Tel. 030/2360830  
 Dr. Sulayman  
 Ringbahnstr. 50, 12103 Berlin  
 Tel. 030-75 7777 50

Behandlung ab dem 1. Milchzahn.



من السن الأول وحتى انتهاء تبديل أسنان الحليب

# KIDS docdens<sup>®</sup> عيادة طب الأسنان للصغار berlin



Milchzahnbehandlung auf dem neusten wissenschaftlichen Stand der Kinderzahnheilkunde.

معالجة تسوس اسنان الحليب وفقاً لحدث الدراسات والمستوى الطبي في مجال طب اسنان الاطفال

Für ängstliche oder behandlungsunwillige Kinder bieten wir die Behandlung unter Lachgas, Sedierung oder Vollnarkose an.

للأطفال القلقين أو الأطفال الذين لا يرغبون في العلاج ، نقدم لكم العلاج تحت (غاز الضحك) او الدواء المهدئ أو التخدير العام.







## Praxisschwerpunkte

- Schmerz- und Traumabehandlung
- Kinderprophylaxe
- Ernährungsberatung
- Zahnfarbene Füllungsmaterialien
- Wurzelkanalbehandlung bei Milchzähnen
- Kinderkronen
- Herausnehmbare und festsitzende Platzhalter
- Kieferorthopädie
- Behandlung unter Lachgas, Sedierung und Vollnarkose

## خدماتنا الطبية

- معالجة آلام الاسنان والرضوض
- تنظيف الاسنان والوقاية ضد التسوس
- استشارة تغذية
- حشوات بلون السن
- معالجة التهاب عصب اسنان الحليب
- تليبيسات خاصة باسنان الاطفال
- حافظ مكان ثابت ومتحرك
- تقويم الاسنان
- معالجة تحت تأثير (غاز الضحك) او الدواء المهدئ او التخدير العام



## Unsere Zahnärzte:

- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| د. كاساندرافون هوبفغارتن | Cassandra von Hopffgarten |
| د. فيروزيه يانوارى       | Firuzeh Yawari            |
| د. عزيزة يحيى            | Aziza Yehya               |
| د. نسيم ابو عوده         | Naseem Abu Odeh           |
| د. يانا غوباديان         | Jana Ghobadian            |



## Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8 - 19 Uhr | Sa. 9 - 17 Uhr



Im Einkaufszentrum Tempelhofer Hafen  
Tempelhofer Damm 227, 12099 Berlin  
Telefon: 319 80 55 30 oder 319 80 55 20



U6 Ullsteinstr.



www.aok.de

## Dr. Kinan Arnouk

- أمراض البروستاتا والمثانة.
- الضعف الجنسي والقذف السريع وآلام الخصية.
- التبول اللاإرادي للكبار والأطفال.
- أمراض الكلى والحصى والالتهابات.
- تنظيم المثانة.
- إبداء الرأي الاستشاري الثاني في العلاج لأخذ القرار المناسب.

### Praxisschwerpunkte:

- Prostata und Blasenerkrankungen.
- Erektionsstörungen, Hodenschmerzen und schnelle Ejakulation.
- Bettnässen bei Kinder und Inkontinenz bei Erwachsene.
- Nierenerkrankungen und Steinleiden.
- Blasenspiegelungen.
- Ärztliche Zweitmeinung.

### Sprechzeiten:

Mo. - Do. : 08:00 - 13:30 Uhr / 15:00 - 18:00 Uhr  
Mi. : 08:00 - 13:00 Uhr / 14:00 - 17:00 Uhr  
Di., Fr. : 08:00 - 13:00 Uhr

Telefon: 0800 265080-24293 Telefax: 0800 265080-24350

Centrum für Gesundheit der AOK Nordost  
Ostender Str. 1, 13353 Berlin

Aus dem Ausland sind wir erreichbar unter:  
Telefon: 0049 3312772-1111 | Telefax: 0049 3312772-22992

Mohamed Abu Hamada د. أبو حمادة El-Seweifi Aref د. السوييفي  
Rami Abu Ward د. أبو ورد Karl-Marx-Str.88, 12043 Berlin,  
Finowstr. 25a, 12045 Berlin, Tel. 030/ 23937904  
Tel.:030- 687 5077 Hasan Igde د. حسن  
Dr. Muhieddin Alarashi د. محيي الدين Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,  
Erkstr. 1A, 12043 Berlin Tel. 030-2621424  
Tel.: 030 - 687 54 22 Hegazy, Houssam د. حجازي  
Mohamad Anis Almohamad د. محمد Badstr. 12, 13357 Berlin,  
Hermannstr. 158a, 12051 Berlin. Tel. 030-4626070  
Tel.:030-6064152 **ZAHNÄRZTE** أسنان  
Muhannad Abou Nabout د. أبو نبوت Abdul-Hamid Hafez د. عبد الحميد حافظ  
Zossener Str. 36, 10961 Berlin Seestr. 43, 13353 Brlin,  
030-47050452 Tel. 030-4538096 د. أمين حافظ  
Mukhtar Daiban د. مختار Amin Hafiz د. أمين حافظ  
Hermannstr. 158a, 12051 Berlin. Tel. 030-493 40 60  
Tel.:030-6064152 Heidebrinker Str. 1, 13357 Berlin  
Mustapha Lagrou د. مصطفى Tel. 030-493 40 60  
Müllerstr. 151, 13353 Berlin, A. Najm د. ع. نجم  
Tel. 030-4538089 Waldenserstr. 7a, 10551 Berlin  
Soraya Jalali دة / ثريا جلالتي Tel. 030-3957071  
Wilmsdorfer Str. 55,10627 Berlin, Alkhodor Youssef د. يوسف  
Tel.030-3139800 Oranienstr. 16, 10997 Berlin  
Dr. Tarek Karasholi د. طارق Tel. 030-6152222

**العيادة التخصصية للمسالك البولية**  
www.masculine.de  
Dr. med. **AREF EL-SEWEIFI** د. عارف السوييفي  
Facharzt für Urologie ستشار جر (سائل) (بولى)  
تخصص: علاج قصف الإحطاب والعتيم  
علاجات طعارة الإطفال  
علاجات جراحة المسالك البولية  
جراحة التجميل وشطف المثون  
Mo-Do: 09:00-13:00 Uhr  
14:00-18:00 Uhr  
Fr.: 09:00-12:00 Uhr  
Tel.: 030-23937904  
Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin Privat & Alle Kassen

Storkower Str. 207B, 10369 Berlin Al-Souri, Asmaa دة / الصوري  
Tel.: 030-9720150 Mehrgingdamm 47, 10961 Berlin,  
Tarik Teter د. طارق التتر Tel. 030-6930393  
Mecklenburgische Str. 17, 10713 Berlin Amar Shikir د. عمار شاكر  
lin. Tel.: 030-8243402 Karl-Marx-Str. 110, 12043 Berlin,  
Tuffaha, Mushtaq د. مشتاق تفاعه Tel. 030-68053524  
Potsdamer Str. 137, 10783 Berlin, Birgit Samarraى دة / منى السماراى  
Tel. 030-2161073 Sophia-Charlotten-Str. 73-74, 14059  
Omar Shalabi د. عمر Berlin, Tel. 030-31996710  
Hermannstr. 158a, 12051 Berlin. Douedari G. دة / دويدارى  
Tel.:030-6064152 Bundesallee 120, 12161 Berlin  
Zeina Wehbe دة / زينة Tel. 030/8531362  
Tempelhofer Damm 227, 12099 Berlin Emad Abboud د. / عماد عيود  
Tel.: 030-3198055 Donaustr. 100, 12043 Berlin  
030-49968158 دة / حنان حافظ  
Hanah Hafez-Holz Mariannenstr. 9-10, 10999 Berlin  
Tel. 030-615 87 28 Tel. 030-615 87 28  
Dr. Nadin Mahjoub دة / نادين محجوب Ishaq, Ibtisam دة / إيتسام إسحاق  
Briesestr. 8, 12053 Berlin Karl-Marx-Str. 184, 12043 Berlin,  
Tel.: 030-6862233 Khalouf Emad د. / عماد خلوف  
Dr. Nawras Darkazanly د. نورس دركزلى Badstr. 19, 13357 Berlin,  
Richard-Wagner-Platz 3, 10585 Berlin Tel.030-4932050  
Tel.: 030-3414060 Layla Hussaen دة / ليلى حسين  
Dr. Yanal Alla-Rachi دة / ينال اله رشي Kottbusser Damm 72, 10967 Berlin  
Dörpfeldstr. 11, 12489 Berlin, 030-6941112  
Tel.: 030- 6713793 Mohammad Hijazi دة / حجازي  
Berliner Str. 25, 13507 Berlin (Tegel)  
Tel. 030-4374 8465

www.dalil.de

**DALIL VERLAG**  
**27**  
**JAHRE DALIL MAGAZIN**

## العيادة التخصصية

للأنف والأذن والحنجرة وجراحة تجميل الأنف

**د. باسم أبو لبدة**  
Dr. med Basem Abu Lubdeh

Facharzt für:  
Hals-, Nasen-, und Ohrenheilkunde

- ◆ جراحات تجميلية للأنف والأذنين
- ◆ علاج الشخير بالليزر أو الجراحة
- ◆ جراحة الأنف والأذن والحنجرة

### Ärztehaus

Karl-Marx-Str. 80,  
12043 Berlin - Neukölln  
U-Bhf: Rathaus Neukölln (U7)  
Tel.: 030 629 89 828  
Fax: 030 629 89 634

### Öffnungszeiten

Mo., Di., Do. und Fr.:  
09:00 - 13:00 Uhr  
15:00 - 19:00 Uhr  
Mi.:  
09:00 - 13:00 Uhr





# Zahnarztpraxis Dento Smile

MODERN-KOMPETENT-SCHMERZFREI

**الدكتور عبد الحميد حافظ Abdul - Hamid Hafez**

**Tätigkeitsschwerpunkte :**

- 1. Zahnersatz (fest & herausnehmbar)**
- 2. Kinder- & Jugendzahnheilkunde**

- Notfallbehandlung
- professionelle Zahnreinigung & Aufhellung
- Zahnästhetik mit Keramik-Veneers
- Behandlung der Wurzelkanäle mit neuester Technologie
- Behandlung parodontaler Erkrankungen
- optische & kosmetische Füllungen
- Prävention & Behandlung von Kinderzähnen
- Wurzelkanalbehandlung bei Milchzähnen
- Kinderkronen
- Herausnehmbare und festsitzende Platzhalter bei Kindern
- Behandlungen unter Sedierung mit Lachgas (für ängstliche Kinder und Erwachsene)

**اختصاصاتنا:**

- 1- تركيب الأسنان الثابتة والمتحركة**
- 2- إختصاص اطفال وشباب**

- علاج الحالات الطارئة
- تنظيف و تبيض الاسنان.
- تبيض و تجميل الاسنان
- بقشور السيراميك
- علاج القناة الجذرية بأحدث الطرق.
- علاج أمراض اللثة.
- تركيب الاسنان الثابتة و المتحركة.
- الحشوات الضوئية والتجميلية.
- وقاية ومعالجة أسنان الأطفال.
- معالجة التهاب عصب اسنان الحليب
- تلبيسات خاصة باسنان الاطفال
- حافظ مكان ثابت و متحرك عند الأطفال
- المعالجة تحت غاز التهدئة للاطفال و الكبار (في حالات الخوف)

**Mo,Di,Do: 9-19 Uhr Mi: 9-17 Uhr Fr: 9-15 Uhr**

**Seestr. 43, 13353 Berlin**

**Telefon: 030 45 38 096**



**Bus 123/106, M13/50, U6  
Seestr**

Karl-Marx-Straße 184, Ecke Thomasstraße  
12043 Berlin-Neukölln

Tel **030 687 21 72**

Praxis-Sprechzeiten:

Mo, Di, Mi: 10.°°-18.°° Uhr

Do: 12.°°-18.°° Uhr Fr: 10.°°-16.°° Uhr  
und nach Vereinbarung



**ZAHNÄRZTIN**  
**DR. IBTISAM ISHAQ**

عيادة الدكتورة إبتسام إسحق  
لطب الأسنان

- Prophylaxe
- Kronen- und Brückenversorgung
- Zahnprothesen
- Kinderzahnheilkunde
- Zahnfleischbehandlung
- Spezielle Zahnreinigung und Politur
- Anbringen von Zahnschmuck
- Bleaching (Zahnaufhellung)
- برنامج وقاية للأسنان
- تلبيس أسنان
- تركيب أسنان
- معالجة أسنان الأطفال
- معالجة اللثة
- تنظيف وتلميع الأسنان
- تركيب الحلي والزخارف للأسنان
- تبييض الأسنان

**FÄ für Gynäkologie und Geburtshilfe**

**Dr. Jamila Majoul**

دكتورة جميلة مجول  
أخصائية نسائية

**Dr. Zamzam Abushowaisha**

دكتورة زمزم أبو شويشه  
أخصائية نسائية

**Leistungen:**

- Mutterschaftsvorsorge
- Impfungen
- Mammasonografie
- ambulante Op's
- Kinderwunschberatung und Behandlung
- Betreuung in den Wechseljahren

**Laserbehandlungen:**

- Haarentfernung
- Besenreiser entfernen

**Sprechzeiten**

Mo., Di. 09:00 - 12:00 Uhr

15:00 - 18:00 Uhr

Mi., Fr. 09:00 - 13:00 Uhr

Do. 09:00 - 16:00 Uhr

Tel: (030) 69 35 050

Fax: (030) 69 50 89 04

Hohenzollerndamm 187  
10713 Berlin

[www.gynäkologie-majoul.de](http://www.gynäkologie-majoul.de)

**27**  
Jahre

دار الدليل للطباعة والنشر  
**Dalil VERLAG**







Kompaktpraxis für Innere Medizin  
Dr. Ali Abboud

لا لساعات الانتظار الطويلة بالمشفى بعد اليوم ... العيادة التخصصية المتكاملة للطب الباطني

## الدكتور علي عبود

MFA  
gesucht

Designed by dalil.de

Die spezielle Praxis für Innere Medizin.  
Unter Führung von Dr. Ali Abboud.  
Die erste Praxis für Innere Medizin in Neukölln mit Kompaktleistungen.

### Unsere Leistungsspektrum:

- Echokardiographie.
- Abdomen-Sonographie.
- Schilddrüsen-sonographie.
- EKG, Belastung-EKG, Langzeit-EKG.
- langzeit- Blutdruckmessung.
- Lungenfunktionsuntersuchung.
- Inhalations-, und Infusionstherapie.
- Labor.
- Allgemeine Gesundheitsuntersuchung.
- Impfen, Reisemedizin.
- DMP-Studien für chronische Patienten (wie Z.B. Koronare Herzkrankheit, Diabetus mellitus Typ- II, Chronische obstruktive Lungenkrankheit, Asthma).
- Haus- und Heimbefuche.



### خدماتنا:

- تصوير القلب بالأمواف فوق الصوتية.
- الموجات فوق الصوتية للبطن.
- معالجة الغدة الدرقية.
- تخطيط القلب الكهربائي وعلى المدى الطويل.
- قياس ضغط الدم طويل المدى.
- فحص وظائف الرئة، الاستنشاق والعلاج بالتنبيب، مختبر.
- الفحص الصحي العام.
- التطعيم، طب السفر.
- دراسات DMP للمرضى المزمنين (مثل مرض الشريان التاجي، مرض السكري من النوع الثاني، مرض الانسداد الرئوي المزمن، الربو).
- زيارات منزلية.



ZAHNARZTPRAXIS  
DR. AMIN HAFIZ

**Dr. AMIN HAFIZ**

العيادة التخصصية لطب الأسنان

**الدكتور أمين حافظ**

- Notfallbehandlung.
- Professionelle Zahnreinigung.
- Behandlung des Wurzelkanals mit den neuesten Methoden.
- Behandlung von Parodontitis.
- Fester und Herausnehmbarer Zahnersatz.
- Optische und kosmetische Füllungen.
- Zahnaufhellung auf professionelle Weise.
- Prävention und Behandlung von Kinderzähnen.

- تركيب الأسنان الثابتة والمتحركة.
- الحشوات الضوئية والتجميلية.
- تبييض الأسنان بطريقة حرفية.
- وقاية ومعالجة أسنان الأطفال.

- علاج الحالات الطارئة.
- تنظيف الأسنان.
- علاج القناة الجذرية بأحدث الطرق.
- علاج أمراض اللثة.



Öffnungszeiten: Mo., Di., .: 09:00 - 17:00 Uhr | Mi.: 11:00 - 19:00 Uhr | Do.: 09:00 - 18:00 Uhr | Fr.: 09:00 - 14:00 Uhr

**Tel.: 030 493 40 60**



Heidebrinker Str. 1, 13357 Berlin  
Gesundbrunnen







# العيادة الحديثة المتكاملة لطب الأسنان

بإشراف الدكتور عماد عبود

- لدينا مختبر حديث لصناعة الأسنان خلال 24 ساعة
- إمكانية تقسيط مريحة لتكلفة العلاج
- زراعة أسنان بالتقسيط المريح
- تبييض وتجميل الأسنان



- تركيب تيجان وجسور
- حشوات أسنان بيضاء ليزيرية
- سحب عصب بدون ألم
- أحدث أساليب التخدير لضمان المعالجة بدون ألم



نحن نتحدث: العربية - الألمانية - التركية

مطلوب ↓

- مساعدة طبيب أسنان
- موظفة استقبال

## Öffnungszeiten:

Mo. - Do.: 09:00 - 19:00 Uhr

Fr. : 09:00 - 14:00 Uhr

Donastr. 100, 12043 Berlin

Tel. : 030 499 681 58

Handy: 0176 30715850

■ العيادة مقابل الباب الخلفي لبلدية نويكولن ■

# المركز التخصصي للإخصاب وعلاج العقم

## KINDERWUNSCHZENTRUM am Potsdamer platz



Dr. med.

Hanadi Awwadeh

د. هنادي عوادة

Dr. med.

Anja Mutz

د. أنيا موتس

نتعامل مع جميع شركات التأمين

نتكلم العربية والتركية والإنجليزية

تشخيص وعلاج الذكورة والعقم

IUI

الإخصاب بالحقن داخل تجويف الرحم

IVF

عملية الإخصاب خارج الجسم (أطفال الأنابيب)

ICSI

التلقيح المجهري

MESA TESE

التلقيح المجهري بحيوانات منوية من الخصبة أو البربخ

Assisted Hatching

ثقب غلاف الجنين بالليزر

---

### Leipziger Platz 7, 10117 Berlin

S- & U-Bhf: Potsdamer platz

Tel 030 200 89 50-0 Fax 030 200 89 50-99

[www.kinderwunsch-potsdamerplatz.de](http://www.kinderwunsch-potsdamerplatz.de)

e-mail: [info@kinderwunsch-potsdamerplatz.de](mailto:info@kinderwunsch-potsdamerplatz.de)

الرجاء تحديد موعد مسبق



# WEB DESIGN

Professionelle Webseiten für Unternehmen  
mit allen wichtigen Funktionen



بكل اللغات ...

تصميم مواقع الشركات / تصميم متجر الكتروني / تصميم مواقع خاصة  
تصميم موقع طبي / تصميم موقع سياحي / تصميم موقع عقاري  
إدارة الحملات الإعلانية

اتصل الآن للحصول على أفضل العروض

Tel.: 030-6157670

دار الدليل للطباعة والنشر  
Dalil & VERLAG

Braunschweiger Str. 82  
Berlin 12055



**Rathaus Apotheke,** ص/ نهاد الأشر  
Großbeerenstr. 26, 10963 Berlin,  
Tel. 030-2158084  
**Sonnen-Apotheke** ص/ محمد العزوي  
Sonnenallee 76, 12045 Berlin  
Tel. 030-6272 8330  
**Spree-Apotheke** ص/ العريان  
Alt Moabit 89, 10559 Berlin  
Tel.: 030-39903380  
**Tannenberg Apotheke,** د. إبراهيم نصار  
Birkbuschstr. 59, 12107 Berlin  
Tel. 030-7718824  
**Wildenbruch Apotheke,** ص/ موسى مسالمة  
Sonnenallee 105, 12045 Berlin,  
Tel. 030-6872124

## Naturheilkunde

## علاج طبيعي

**Physiotherapie,** د/ محمد محمد  
Wilmsdorfer Str. 39, 10627 Berlin  
Tel.: 030-31802711  
**Physiotherapie & Massage,** عنان المحضر  
Joachimsthaler Str. 21, 10719 Berlin-  
Charlottenburg, Tel.: 030 236 23 482  
**Physiotherapie Bilal** بلال للعلاج الطبيعي  
Residenzstr. 153, 13409 Berlin  
Tel.: 030-41727171 / 0176-70765060

**BRILLENSTUDIO**  
ABDALLAH  
استوديو للنظارات  
عبد الله  
نظارات طبية / موديلات عالمية مختلفة  
فحص بالكمبيوتر  
فحص الإبصار من أجل رخصة قيادة السيارات  
BLISSESTR. 5, U7 P  
10713 Berlin - Wilmsdorf  
لدينا أماكن لانتظار السيارات  
TEL 030 86 10 86

www.dalil.de  
تسوق بالعربي  
لنعود بالنفع على أهلك  
في بلدك وتدعم الجالية العربية

## Versicherungen تأمينات

**Nemer El-Ahmed** نمر الأحمد  
Versicherungsbüro, Gotzkowskystr. 29, 10555  
Berlin, Tel. 030-3347198  
**Ramy Elsayad** (BHW/Postbank) رامي الصياد  
Mohriner Allee 70, 12347 Berlin, Tel.:  
030-22439834

**St. Joseph-Krankenhaus**  
Bäumerplan 24, 12101 Berlin - Tempelhof  
Tel. 7882-0, Bus: 140, 184  
**Vivantes Wenckebach-Klinikum**  
Wenckebachstr. 23, 12099 Berlin - Tempelhof.  
Tel. 7561-0, U-Bahn: Kaiserin-Augusta-Str  
**Elisabeth-Krankenhaus**  
Lützowstr. 24-26, 10785 Berlin - Tiergarten  
Tel. 2506-1, Bus: 341  
**Krankenhaus Hedwigsh**  
Buntzelstr. 36, 12562 Berlin - Treptow  
Tel. 6741-0, Bus: 163  
**Deutsches Herzzentrum Berlin**  
Augustenburger Platz 1, 13353 Berlin  
Wedding, Tel. 4593-0  
U-Bahn: Amrummer Str., Bus: 221, 248  
**DRK-Kliniken Mark Brandenburg**  
Drontheimer Str. 39-40, 13359 Berlin  
Wedding, Tel. 3035600-0  
U-Bahn: Osloer Str., Bus: 150, 228  
**Universitätsklinikum Charité**  
Augustenburger Platz 1, 13353 Berlin  
Wedding, Tel. 450-50  
U-Bahn: Amrummer Str., Bus: 126, 221, 248  
**Park-Klinik Wessensee**  
Schönstr. 80, 13086 Berlin - Weißensee  
Tel. 96280  
**Park-Sanatorium Dahlem**  
Hammersteinstr. 20, 14199 Berlin  
Wilmsdorf, Tel. 82 99 91-0, Bus: 110  
**St. Gertrauden-Krankenhaus**  
Paretzer Str. 12, 10713 Berlin - Wilmsdorf  
Tel. 8272-0, U-Bahn: Heidelberger Platz,  
S-Bahn: S4, S45, S46 Heidelberger Platz  
**Ev. Krankenhaus Hubertus**  
Spanische Allee 10-14, 14129 Berlin  
Zehlendorf, Tel. 81 00 8-0, Bus: 118, 318  
**Krankenhaus Waldfriede**  
Argentinische Allee 40, 14163 Berlin - Zeh-  
lendorf, Tel. 81 81 0-0, U-Bahn: U1 Krumme  
Lanke, Bus: 112, 211, 629  
**Krankenhaus Zehlendorf**  
Gimpelsteig 9, 14165 Berlin Tel. 8102-0

## Apotheken

## صيدليات

**Akazien Apotheke,** ص/ أشرف خويطر  
Hauptstr. 19, 10827 Berlin  
Tel. 030-76768777  
**Am Gartenplatz,** ص/ عبد الناصر السقا  
Feldstr. 10, 13355 Berlin  
Tel. 030-4639855  
**Berg Apotheke,** ص/ نبيل الدسوقي  
Skalitzer Str. 133, 10999 Berlin,  
Tel. 030-61609999  
**Herzapotheke** ص/ علاء الحلو  
Badstr. 57-58, 13357 Berlin,  
Tel.: 030- 4614079  
**Kaiserdamm Apotheke,** ص/ محمد نوفل  
Kaiserdamm 114, 14057 Berlin  
Tel. 030-32602142  
**Konradin,** ص/ مالك فاعور  
Friedrich-Karl-Str. 23, 12103 Berlin,  
Tel. 030-7525717  
**Lukas Apotheke,** ص/ ياسين مطر  
Wrangelstr. 78, 10997 Berlin,  
Tel. 030-6123950  
**Orchideen Apotheke,** ص/ سمير حسني  
Britzer Damm 67, 12347 Berlin,  
Tel. 030-6065062  
**Potsdamer-Platz-Apotheke,** ص/ أنيا  
Linkstr. 4, 10785 Berlin,  
Tel. 030-2559220

# Abdul O T Genesung GmbH

## Orthopädietechnik & Sanitätshaus



## بيت الإسعافات الطبية

Kompressionsversorgungen  
Rehabilitationsmittel  
Stützmidler, Med. Bandagen  
Hausbesuchsservice  
Beratung & Versorgung

سنادات وحافظات للمصابين  
مشدات لجميع أعضاء الجسد  
جوارب طبية وحافظات  
زيارات منزلية مجانية

Manfred von Richthofen Straße 24  
12101 Berlin  
Tel 030 788 97 955 Fax 030 788 97 956

Mobil 0171 991 81 96

Mo-Fr: 09.00- 18.00 Uhr & nach Vereinbarung

E-Mail info@abdul-ot.de

## Krankenhäuser

## مستشفيات

**Avicenna Klinik,** مستشفى ابن سينا  
Paulsborner Str. 2, 10709 Berlin  
Tel. 030-2360830  
**DRK-Kliniken Westend**  
Spandauer Damm 130, 14050 Berlin  
Charlottenburg Tel. 3035-0  
S-Bahn: S45, S46 Westend, Bus: 145  
**Paulinenkrankenhaus**  
Dickensweg 25-39, 14055 Berlin  
Charlottenburg, Tel. 30008-0  
U-Bahn: U2, U12 Neu-Westend, Bus: 104  
**Schlossparkklinik**  
Heubnerweg 2, 14059 Berlin - Charlottenburg  
Tel. 3264 0, S-Bahn: S45, S46 Westend  
**Vivantes Klinikum im Friedrichshain**  
Landsberger Allee 49, 10249 Berlin  
Friedrichshain, Tel. 4221-0, Tram: 5,6,8,15  
**Vivantes Klinikum Hellersdorf**  
Myslowitzer Str. 45, 12621 Berlin  
Hellersdorf, Tel. 5651-0  
S-Bahn: S5 Kaulsdorf, Bus 169  
**DRK-Krankenhaus Köpenick**  
Salvador-Allende-Str. 2-8, 12559 Berlin  
Tel. 3035300-0  
Bus: X69,167,169, 369, Tram: 26, 67  
**Vivantes Klinikum am Urban**  
Dieffenbachstr. 1, 10967 Berlin - Kreuzberg  
Tel. 697-1, Bus: 248  
**Ev. Krankenhaus Königin Elisabeth**  
Herzbergstr. 79, 10362 Berlin - Lichtenberg  
Tel. 5472-0, Tram: 8, 27  
**Krankenhaus Lichtenberg**  
Fanninger Str. 32, 10365 Berlin - Lichtenb.  
Tel. 5518-1, Bus: 193, 256, Tram: 21, 27  
**Unfallkrankenhaus Berlin**  
Warener Str. 7, 12683 Berlin - Marzahn  
Tel. 5680-0, Bus: X69, 190  
**Wilhelm-Griesinger-Krankenhaus**  
Brebacher Weg 15, 12683 Berlin - Marzahn  
Tel. 5680-0  
U-Bahn: U5 Wuhlthaler, Bus: X69, 190  
**Bundeswehrkrankenhaus Berlin**  
Scharnhorststr. 13, 10115 Berlin - Mitte  
Tel. 28 41-0, Bus: 147

**St. Hedwig-Krankenhaus**  
Große Hamburger Str. 5-11, 10115 Berlin  
Mitte, Tel. 2311-0  
**Universitätsklinikum Charité**  
Schumannstr. 20/21, 10117 Berlin - Mitte  
Tel.: 4505-0, Bus: 147  
**Krankenhaus Neukölln**  
Rudower Str. 48, 12351 Berlin  
Tel. 6004-1, Bus: 141, 174  
**Franz-Volhard-Klinik**  
Wiltbergstr. 50, 13125 Berlin - Pankow  
Tel. 941720, S-Bahn: S4 Berlin-Buch,  
Bus: 158,159,251, 891  
**Klinikum Buch**  
Wiltbergstr. 50, 13122 Berlin - Pankow  
Tel. 9401-0, S-Bahn: S4 Berlin-Buch, Bus:  
158,159,251, 891  
**Vivantes Klinikum Prenzlauer Berg**  
Fröbelstr. 15, 10405 Berlin - Prenzlauer Berg,  
Tel. 4242-0, Tram: 1, 20  
**Dominikus Krankenhaus Berlin**  
Kurhausstr. 30, 13467 Berlin - Reinickendorf  
Tel. 4092-0  
**Vivantes Humboldt Klinikum**  
Am Nordgraben 2, 13509 Berlin  
Reinickendorf, Tel. 4194-0, Bus: 120  
**Vivantes Auguste-Viktoria-Klinikum**  
Rubensstr. 125, 12157 Berlin - Schnöeberg  
Tel. 7903-1, Bus: 187  
**Ev. Waldkrankenhaus**  
Stadtrandstr. 555, 13589 Berlin - Spandau  
Tel. 3702-0, Bus: 130, 237  
**Vivantes Klinikum Spandau**  
Neue Bergstr. 6, 13585 Berlin  
Tel. 3387-0, Bus: 131, 136, 331  
**Vivantes Klinikum Spandau**  
Griesingerstr. 27-33, 13589 Berlin - Spandau  
Tel. 3701-1, Bus: 130  
**Krankenhaus Bethel**  
Promenadenstr. 3-5, 12207 Berlin - Steglitz  
Tel. 7791-0, S-Bahn: S25 Lichterfelde-Ost  
**St. Marien-Krankenhaus**  
Gallwitzallee 123-143, 12249 Berlin - Steglitz  
Tel. 76783-0, Bus: 182, 187  
**Universitätsklinikum Benjamin Franklin**  
Hindenburgdamm 30, 12200 Berlin - Steglitz  
Tel. 8445-0, Bus: 185, 285

IT'S TIME TO

Travel

DANIA  
REISEN

Müllerstr. 119, 13349 Berlin  
U-Bhf. Rehberge (U6)  
030 8179 9643  
0171 7575 464  
dania-reisen@t-online.de





## RECHTSANWÄLTE

IHR FALL | IHR RECHT | IHRE ANWÄLTE

المحاميان  
ناصر عادل منصور  
رياض خليل حسنينRechtsanwalt  
Dipl.-Jur.  
Naser Mansour☎ 030 - 69532914  
☎ 030 - 69532915  
✉ info@ra-mansour.deRechtsanwalt  
Riad Khalil Hassanain☎ 030 - 37584248  
☎ 030 - 37584249  
✉ kontakt@imRecht.com

## RECHTSGEBIETE

Bußgeldrecht  
Steuerrecht  
Steuerstrafrecht  
Strafrecht  
Verkehrsrecht  
Familienrecht  
(Scheidung)  
Arbeitsrecht  
Internetrecht  
Kaufrecht  
Mietrecht  
Vertragsrecht  
Verwaltungsrecht

قانون المخالفات

قانون الضرائب

قانون الجنائي للضرائب

القانون الجنائي

قانون السير

قانون الطلاق

قانون العمل

قانون الأنترنت

قانون البيع و الشراء

قانون الإيجار

قانون العقود

قانون الدوائر

Adresse: Meinekestr. 8 | 10719 Berlin | (U-Bhf. Kurfürstendamm)

TERMINE NACH VEREINBARUNG

100%  
OFFSET-  
DRUCK  
KEIN BILLIGER  
DIGITAL-DRUCK!!

باب الطباعة للجميع

إعلانات ضوئية  
للمحلات  
تنظيم حملة إعلانية  
مكاملة للمؤسسات  
و الشركات التجاريةتصميم إعلانات  
و مواقع إنترنت  
A8 A7 A6 A5 A4 A3 A2 A1  
A0 Din-Lang Art  
CD Oval Maxi Rund  
Q6 Q5 Q4 Q3بطاقات شخصية  
ملصقات كتب  
أختام  
بطاقات أفراح  
طباعة على  
القماشعنوان الجوده  
DALIL Verlag

Braunschweiger Str. 82, 12055 Berlin • Tel 030 615 76 70 • Fax 030 616 53 889 • Mail post@dalil.de • Web www.dalil.de

## Rechtsanwälte

## محامون

Abokal Najat  
Kienitzer Str. 107, 12049 Berlin  
Tel.: 030-62206896

- أ/ نجاه أبو قال

Ahmed Abed  
Schönstedtstr. 7, 12043 Berlin  
030-2850 2300

- أ/ أحمد عابد

Ahmad Chahrour  
Anzengruber Str. 8, 12043 Berlin  
Tel.: 030-921066470

- أ/ أحمد شحرور

Ibrahim Housam  
Müllerstr. 156 A, 13353 Berlin,  
Tel.: 030-469062822

- أ/ حسام إبراهيم

Jawabreh, Imad  
Kurfürstendamm 152, 10709 Berlin,  
Tel.: 030-3974470

- أ/ عماد جوابرة

Naser Mansour  
Meinekestr. 8, 10719 Berlin,  
Tel.: 030-69532914

- أ/ ناصر منصور

Nasereddin Josef  
Bastianstr. 5, 13357 Berlin  
Tel.: 030-66403045

- أ/ يوسف ناصر الدين

Riad Khalil  
Meinekestr. 8, 10719 Berlin,  
Tel.: 030-37584248

- أ/ رياض خليل

Tarig Elobied  
Alt Moabit 108a, 10559 Berlin,  
Tel. 030-330999990

- أ/ طارق العبيد

26 Jahre Dalil Magazin

HOUSAM IBRAHIM  
RECHTSANWALT

الحسامي حسام إبراهيم

Müllerstraße 156 A  
13353 Berlin  
U-Bhf. LeopoldplatzTel 030 469 062 822  
Fax 030 469 062 829

Designed By Dalil

متخصص في  
قوانين الأسرة، قوانين السير، القانون الجنائي،  
قانون الأجانب واللجوء، القوانين الطبيةSCHWERPUNKTE  
Familienrecht, Verkehrsrecht,  
Strafrecht, Ausländer- & Asylrecht

## Optiker

## نظارات

Brillen Studio,  
Blissestr. 5, 10713 Berlin  
Tel. 030-8610686

- د/ عبد الله

Marmor, Granit &  
Wandverkleidungمرمر و  
جرانيتAmerco Handels GmbH & Co. KG  
Harzer Str. 51, 12059 Berlin  
Tel.: 0157-35114708- أميركو  
للتجارة

## Reinigung

## أعمال النظافة

BGR, Gebäudereinigung  
Carstennstr. 29 a, 12205 Berlin,  
Tel. 030-81490342

- شركة برلين للنظافة

Laham

- شركة لحام

Wrangelstr. 100, 10997 Berlin, 030-61043213

Josef Nasereddin

Bastianstr. 5  
13357 Berlin  
(UB Pankstr.)

post@rechtsanwalt-plus.de

Tel.: 030 - 66 40 30 45

www.Rechtsanwalt-plus.de

المحامي يوسف ناصر الدين

Arbeitsrecht Ausländerrecht Familienrecht  
Strafrecht Verkehrsrechtmit Smartphone  
scannen



## Transporte

## أعمال النقل

**Firma Mattar** - شركة مطر  
Tel. 0176-26888250  
**Hajjir Umzüge** - نقلات حجير  
0176-70739151  
**IL Dienstleistung** - عبد الله سعد  
Kottbusser Damm 70, 10967 Berlin  
Tel.: 030-9838845  
**Mattar Transport** - مطر للنقلات  
0176-61799437

## Mobilfunk

## خليوي / محمول

**AliTel** - علي للاتصالات  
Brisestr. 5, 12053 Berlin  
Tel.: 0176-71050656  
**Bassal-Shop** - هواتف بصل  
Sonnenallee 36, 12045 Berlin  
Tel. 030-62725201  
**City Phone** - هواتف المدينة  
Tel. 030-62989399  
**Handy World** - عالم الموبيل  
Karl-Marx-Platz 1, 12043 Berlin  
Tel.: 030-50915236  
**Handy & Technik** - رمضان  
Erkstr. 7, 12043 Berlin  
Tel. 030-33029960  
**I like Handy** - عبد الله سعد  
Kottbusser Damm 70, 10967 Berlin,  
Tel.: 030-6807 0391  
**Tam Tam** - طم طم  
- Karl-Marx-Str. 65, 12043 Berlin  
Tel. 03087339250  
- Karl-Marx-Str. 175, 12051 Berlin  
Tel. 030-68088030

## Elektriker

## أعمال الكهرباء

**Al Basrawy :** - البصري لالأجهزة المنزلية والكهربائية  
Waschmaschinen, Geschirrspüler,  
Trockner  
0157-5789 1714

**Khadem , Mustapha** - /المصطفى  
Großbeerenstr. 67, 10963 Berlin,  
Tel. 030-2517742  
**Hatem El-Batta** - /حاتم البطة  
Swinemünder Str. 48B, 13355 Berlin,  
Tel. 030-7914857  
**Khleif, Moussa** - /موسى  
Greifenhagener Str. 48, 10437 Berlin,  
Tel. 030- 4455725  
**Naim Ashour / TransLina** - /نعيم عاشور  
Hermannstraße 21, 12049 Berlin, Tel. 030-  
60978727  
**Sudgi Hamdan** - /صادقي حمدان  
Kurfürstenstr. 37a, 12249 Berlin-Lankwitz,  
Tel. 030- 81001323 / 0163-7280250

## Steuerberater

## محاسبون

**F&S Steuerberatung** - فرات العبيدي  
Friedrichstr. 231, 10969 Berlin  
Tel.: 030-9940 496 80  
**Dr. Nagih Al-Obaidi** - د. ناجح العبيدي  
Degenerstr. 140, 13053 Berlin  
Tel.: 01736001126

## Fahrschulen

## مدارس قيادة

**cab24 Taxischule** - كاب ٢٤  
Dominicusstr. 11, 10823 Berlin, Tel.:  
030-47399222  
**Die Smarte Fahrschule** - سمارت  
Klosterstr. 28, 13581 Berlin, Tel.: 0157-  
80556115  
**Exakt Fahrschule** - إكسزاكت  
Anzengruberstr. 6, 12043 Berlin, Tel.: 030-  
23536205  
**Sonnen Fahrschule** - أ / محمد  
- Sonnenallee 82, 12045 Berlin, Tel.:  
030-68072096  
- Karl-Marx-Str. 163, 12043 Berlin, Tel.:  
030-98409549  
- Tempelhofer Damm 214, 12099 Berlin,  
Tel.: 030-55596711  
**Turbo Fahrschule** - أ / حبيب  
- Bredowstr. 2, 10551 Berlin, Tel. 030-  
39837537

## من الجذور يشرق المستقبل

لغتنا



## مدرسة لتعليم اللغة العربية

www.alphabet-sprachschule.de

هل ترغبون بتعلم اللغة العربية في مدرستنا؟ أهلاً وسهلاً بكم  
- كل يوم سبت وأحد من الساعة العاشرة صباحاً حتى الواحدة ظهراً  
لكافة المستويات ابتداءً من صغر ثلاث سنوات وفي أجواء من المرح  
- يتوفر لدينا دورات خاصة للأهالي والراغبين بتعلم اللغة العربية أو الألمانية  
(تقديم فهوة أو شاي مجاناً).  
ونقدم مساعدة للتلاميذ في جميع الواجبات المدرسية.  
- كورسات فبكة وزوميا والعزف على جميع الآلات الموسيقية.

## Wollen Sie oder Ihre Kinder Arabisch lernen?

- Jeden Samstag und Sonntag 10:00 bis 13:00 Uhr.  
- Ab 3 Jahren in der Vorschule und allen Stufen, Lernen mit Spaß.  
- Kurse für die Eltern parallel zu den Kinderkursen  
(Deutsch-Arabisches Sprachcafé). Kaffee / Tee kostenlos.  
- Nachhilfeunterricht für Schüler.  
- Wir bieten Musikunterricht für alle Instrumente (Darbuka, Oud, ...)

**Charlottenburg (Samstag und Sonntag)**

Sophie-Charlotten-Str. 30a, 14059 Berlin

**Schöneberg (Samstag)**

Crellestraße 38, 10827 Berlin (9:30 bis 12:30 Uhr)

**Willmersdorf (Sonntag)**

Straße am Schoelerpark 37, 10715 Berlin (So.: 10:00 bis 13:00 Uhr)

بريد الكتروني: alphabet\_berlin@online.de | 015201951947  
الهاتف: واتس اب: 015201951947  
حضانة ومنع الانعاج 2019 | Charlottenburg / Willmersdorf

## ADRA Solutions

هدف جديد لقصة نجاحك



## خدماتنا

- استشارات الأعمال للشركات الناشئة
- إعداد خطط الأعمال للهيئات الحكومية والبنوك
- إدارة تكاليف الأعمال وتحليل البيانات

## المحاسبة المالية

- مسك الدفاتر
- محاسبة الدخل والنفقات

## الاتصال بالسلطات

- التواصل والترجمة الفورية
- تقديم الطلبات

## خدمات السكرتارية

- المراسلات (رسائل البريد الإلكتروني والخطابات وغيرها)
- تخطيط وتنسيق المواعيد
- المهام المكتبية

ادجز  
موعداً  
الآن

الدكتور بلال عدده

0172 - 420 240 6

info@adra.solutions

Mittelweg 50, 12053 Berlin (5 min. von Karl-Marx-Str.)

www.adra.solutions



STRAFRECHTSKANZLEI  
DIETRICH

STRAFRECHTSKANZLEI DIETRICH

www.anwalt-strafrecht-arabisch.de

Rechtsanwalt Steffen Dietrich ist Fachanwalt für Strafrecht.  
Er tritt deutschlandweit als Strafverteidiger auf.

الحامي شتيبن ديتريش متخصص في القانون الجنائي.  
يرافع في محاكم برلين وبراندنبورغ وكافة ألمانيا

WIENER STRASSE 7, 10999 BERLIN  
TELEFON 030 - 609 857 413  
TELEFAX 030 - 612 83 067  
AUSKUNFT@STRAFRECHTSKANZLEI-DIETRICH.DE



**Alamal TRAVEL**

**للسفر و السياحة**

alamal.berlin@gmail.com

+49 176 624 958 94

+49 176 808 111 81

www.alamalttravel.net

Sonnenallee 94  
12045 Berlin




**Nagham**  
Tel. 0173-6178173  
**Ronaldo**  
Tel. 0179-5571314  
**FESTSAAL**  
**Alafrah Saal**  
Puderstr. 8, 12435 Berlin,  
Tel. 0176-63886003  
**AWA Saal**  
Wiebestr. 49, 10553 Berlin  
Tel. 030-88531058  
**Charisma Festsaal**  
Colditzstr. 29, 12099 Berlin  
Tel. 0173-2059765  
**Elegance Event**

- نغم  
- رونالدو  
- صالات افراح  
- الأفراح  
- أوا  
- كاريزما  
- الجينس

## Festlichkeiten

**الأطال**  
**Al Atfal**  
Tel. 030-3424988  
**الأفراح**  
**Dj. Al-Afrah**  
Tel. 030-85977769 / 01761-63886003  
**فريد**  
**Dj. Farid**  
Tel. 030-60507180  
**حنين**  
**Dj. Hanin**  
Tel. 0176-22045953  
**زكريا**  
**Dj. Zakareya**  
Tel. 0171-8792784  
**عصام زمبيلا**  
**Essam**  
Tel. 0162-3523883

56823914  
**Haus der Weisheit**  
Rathenower Str. 16, 10553 Berlin, Tel. 030-39808625  
**Ibn-Khaldon**  
Karl-Marx-Str. 78, 12043 Berlin  
**Karame e. V.**  
Puttkamer Str. 19, 10969 Berlin, Tel. 0176-40198574  
**Palästina Sportvereine e.V.**  
Prinz-Eugen-Str. 17, 13347 Berlin,  
Tel. 030-2111562

## Kindergärten رياض الأطفال

**Safina**  
Rathenower Str. 16, 10553 Berlin,  
Tel. 030-39480386  
**Traum Insel**  
Wilhelmstr. 15, 10963 Berlin  
Tel.: 030-25923697  
**Traum Insel**  
Wilhelmstr. 3, 10963 Berlin  
Tel.: 030-25938954

## Bauarbeiten أعمال البناء

**Jamil, Kamal**  
م / كمال جميل  
Wolfamstr.5, 12105 Berlin, Tel. 030-7511433  
**Khadem, Mustapha**  
م / مصطفى خادم  
Großbeerenstr. 67, 10963 Berlin,  
Tel. 030-2517742  
**Nouri, Nouredine**  
م / نور الدين نوري  
Linienstr. 46, 10119 Berlin,  
Tel. 030-28879659  
**Safadi**  
م / حاتم الصفدي  
Hardenbergplatz 2, 10623 Berlin,  
Tel. 030-20454766

**Firma A. Khellouf**  
خوف لأعمال الدهان  
Braunschweiger Str. 68, 12055 Berlin,  
Tel. 030-6834583  
**Firma KS tec**  
م / فستوف للنقل والإعمار  
Tel. 030-48826242 / 0176-61799437

دار الحكمة

## Schulen

## مدارس عربية

**AKI**  
المعهد الثقافي العربي  
Falkstr. 23, 12053 Berlin, Tel. 68081472  
**Alfalalah**  
الفلاح  
Koloniestr. 30, 13359 Berlin  
Tel. 41719694  
**Al-Baian**  
البيان  
Huttenstr. 31, 10553 Berlin,  
Tel. 34357644  
**Alphabet**  
مدارس ألفابت  
- Nehringstr. 8, 14059 Berlin  
- Crellstr. 38, 10824 Berlin  
Tel.: 01520151947  
**Al-Huleh**  
الحولة  
Weisestr. 23, 12049 Berlin,  
Tel. 6214959  
**Al-Irschad e.V.**  
الإرشاد  
Flughafenstr. 79/ 81, 12049 Berlin,  
Tel. 030-62983410  
**Arabischer Unterricht**  
تعليم اللغة العربية  
Uthmannstr. 23, 12043 Berlin  
Tel. 030-21806954  
**Arresalah**  
مدرسة الرسالة  
Turmstr. 83, 10551 Berlin, Tel. 030-46309555  
**Al Andalus**  
مدرسة الأندلس  
Falkstr. 22, 12053 Berlin,  
Tel. 030-68054435  
**Cordoba**  
مدرسة قرطبة للبنين و البنات  
- Finowstr. 27, 12045 Berlin;  
Tel. 030-51630581  
- Drontheimer Str. 32a, 13359 Berlin,  
Tel. 030-49908859  
- Flughafenstr. 43, 12053 Berlin  
Tel. 030-62731998  
**Deutsch-Libanesische Gemeinde**  
الرابطة اللبنانية  
Kurmärkische Str. 1-3,  
10783 Berlin, Tel. 030-8335332  
**Diwan,**  
الديوان  
Sonnenallee 114, 12045 Berlin,  
Tel. 030-39480910  
**El-Nur**  
مدرسة النور  
Haberstr.3, 12057 Berlin, Tel. 030-

26 Jahre Dalil Magazin

## Klavierschule Zoyee

Klavierunterricht für  
klassische und arabische Musik

## مدرسة زويي للبيانو

تعليم البيانو للموسيقى الكلاسيكية والعربية

für Kinder und Erwachsene  
mit Frau Zoya Zabaneh

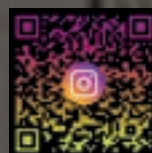
📍 Berlin Schöneberg & Frohnau  
✉ zoya@zabaneh.de  
☎ 030-98528795  
☎ 0172-7946769  
📷 klavierschule.zoyee

**BERLIN** 1 Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie  
Anerkannte Bildungseinrichtung nach § 4 Nr. 21 a) bb) UStG



## Vertragsgestaltung

- Jahresverträge nach dem Berliner Schulkalender mit je 30, 45 oder 60 Minuten wöchentlich
- Einzelstunden möglich
- Probestunde kostenlos



Instagram:  
klavierschule.zoyee

## Juweliere مجوهرات

**Al Afrah** - مجوهرات الأفراح  
Karl-Marx-Str. 71,  
12043 Berlin, Tel.: 030-85977769

**Al Aman** - مجوهرات الأمان  
Hermannstr. 39  
Tel. 030- 6213477

**Al Hadi** - الهادي  
Hermannstr. 177, 12051 Berlin, Tel.  
030-68791508

**Al Hanan** - مجوهرات الحنان  
Sonnenallee 98, 12045 Berlin  
Tel. 030-6875793

**Al Hanan** - مجوهرات الحنان  
Badstr. 28, 13357 Berlin,  
Tel. 030-75631605

**El-Reda** - مجوهرات الرضا  
Huttenstr. 110553 Berlin  
Tel. 030-3995991

**Dubai** - مجوهرات دبي  
Turmstr. 47a, 10551 Berlin  
Tel. 030-39493541

**Gulf** - مجوهرات الخليج  
Turmstr. 15, 10559 Berlin,  
Tel. 030-3944280

## Sport-Vereine أندية رياضية

**Al Badawi** - نادي البداوي  
Wilhelmshafener Str. 47, 10553 Berlin  
Tel. 030-39037151

**FC Al-Kauthar** - نادي الكوثر  
Glasower Str. 54, 12051 Berlin  
Tel. 030-6263638

**FC Karama 1978** - نادي الكرامة  
Prinzregentstr. 5, 10717 Berlin  
Tel. 030-2112547

**Palästina Sport Verein** - نادي فلسطين  
Prinz-Eugen-Str. 17, 13347 Berlin  
Tel. 030-74736864

**SC Al-Qods** - نادي القدس  
Weisestr. 23, 12049 Berlin  
Tel. 030-6214959

## Kosmetik تجميل

**Biomedizinische Kosmetik** - ريم اسماعيل  
Kadiner Str. 23, 10243 Berlin,  
Tel. 030-42021213

**Docure** - زهرة بوركادي  
Niebuhrstr. 69, 10629 Berlin  
Tel.: 0173-6148018

**Khaled Salebi** - مركز خالد صليبي للتجميل  
Mainzer Str. 12, 10715 Berlin  
Tel. 030-8536521

**Kleopatra** - كليوبترا  
Feitschestr. 49, 10627 Berlin,  
Tel. 030-20093965

## Textilien أزياء

**Adil Mode** - أزياء عادل  
Südstr. 4, 10961 Berlin  
Kottbusser Damm 103, 10967 Berlin  
Tel./ Fax: 030-69507373

**Al-Hanan** - الحنان  
Sonnenallee 98, 12045 Berlin  
Tel. 030- 56822927

**Tabarak** - تبارك  
Erkstr. 4, 12043 Berlin,  
Tel. 030-68080633

**Nour** - فساتين نور  
Sonnenallee 92, 12045 Berlin  
Tel.: 0179-1319048

## Möbel / Deko موبيليا/ شرقيات

**Bissan** - بيسان  
- Sonnenallee 52, 12045 Berlin  
- Alvenslebenstr. 6, 10783 Berlin  
Tel. 030-61204861

**Orient 36** - الشرق  
Ohlauer Str. 4, 10999 Berlin  
Tel. 030-51052119

**Swedan Möbel** - موبليات سويدان  
Hermannstr. 141, 12051 Berlin  
Tel. 030-6283334

Tel. 030-81799075

**Vandam**  
Tel.: 015759643529

**Goldene Finger**  
Sonnenallee 13, 12047 Berlin  
Tel. 030-62985725

**Haissam** - هيثم  
Gneisenaust. 83, 10961 Berlin  
Tel. 0173-8248026

**Hussein coiffeur** - كوافير حسين  
Prinzenallee 36, 13359 Berlin  
Tel. 030-21471352

**Kassem** - صالون قاسم  
Mittenwalder Str. 43, 12049  
Berlin Tel. 0176-82076032

**Kristall** - كريستال  
Urbanstr. 37, 10967 Berlin  
Tel. 0176-26598848

**Malla Styling** - صالون الملا  
Sonnenallee 44, 12045 Berlin  
Tel. 030/62001839

**Mohsen** - صالون محسن  
Hermannstr. 92, 12051 Berlin  
Tel. 030-68328673

**Nasser** - صالون ناصر  
Warthestr. 67, 12051 Berlin,  
Tel. 030-62842801

**Street Cut** - صالون هنادي  
Brunnenstr. 94, 13355 Berlin  
Tel.: 030-94866121

**Super Cut** - صالون هنادي  
Badstr. 48, 13357 Berlin  
Tel. 030-55955388

**Venezia** - صالون فينيسيا  
Triftstr. 3, 13353 Berlin  
Tel. 030-46988442

**Wael** - صالون وائل  
Sonnenallee 161, 12059 Berlin  
Tel. 030-43910087

**Wael Coiffeur** - كوافير وائل  
Reinickendorfer Str. 48, 13347 Berlin  
Tel. 030-4526016

**Yassin** - صالون ياسين  
Ostender Str. 4, 13323 Berlin,  
Tel. 0157-73461990

**Youssef** - صالون يوسف  
Stettiner Str. 62, 13357 Berlin  
Tel. 030-49989960

Colditzstr. 27, 12099 Berlin  
Tel. 030-75447181-83

**Kontrast Festsäle** - كونتراست  
Handwerkerstr. 33, 15366 Berlin  
Tel.: 0151-66505050

**Orient Festsaal** - أورينت  
Colditzstr. 27, 12099 Berlin  
Tel. 030-75447183

**Queen Event** - كوين  
Colditzstr. 27, 12099 Berlin, (Seitenflügel)  
Tel. 030-75447183

**Royal Event Center** - رويل  
Am Juliussturm 55, 13559 Berlin

## Frisiersalons صالونات حلاقة

**Ahmad** - صالون أحمد  
Weisestr. 8, 12049 Berlin,  
Tel. 030-21803302

**Alouisal** - صالون الوصال ( أبو الخير )  
Sonnenallee 99, 12045 Berlin  
Te. 0176-85247263

**Alouisal** - صالون الوصال ( سليم )  
Weichselstr. 56, 12045 Berlin  
Tel.: 030-6130 9162

**Al-Faisal** - صالون الفيصل  
Exerzierstr. 3, 13357 Berlin  
Tel. 030-69525178

**Aamir** - صالون أمير  
Voltastr. 35, 13355 Berlin,  
Tel. 030-46456799

**Belal** - صالون بلال  
Gotzkowskystr. 32, 10555 Berlin  
Tel. 030-20953282

**BON BON** - صالون بون بون  
Sonnenallee 68, 12045 Berlin  
Tel.: 030-22460787

**Byblos** - صالون بيبولوس  
Scharnweber Str. 122, 13405 Berlin  
Tel. 0176-67667070

**Kleopatra** - صالون كليوبترا  
Fritschestr. 49, 10627 Berlin, Tel. 030-  
37591085

**Elegance** - الأناقة  
Sonnenallee 112, 12045 Berlin  
Tel. 030/6872483

**El-Sufara** - السفراء  
Maxstr. 15, 13347 Berlin

# Manakish by Ibo

## Orientalisches Frühstück & Catering



- Manakish
- Foul
- Falafel
- Hummus
- tägl. wechselnde Mittagsmenüs
- und vieles mehr



**Gerichtstr. 10, 13342 Berlin**  
**S-Bhf. & U-Bhf. Wedding**  
**S-Bhf. Humboldtthain**



## DEUTSCHE BOTSCHAFTEN

## السفارات الألمانية في الدول العربية

**Abu Dhabi**  
P.O. Box 2591  
Tel. (00971 2) 443 56 30  
FAX: (00971 2) 443 56 25

**Algier**  
B.P. 664, DZ-16000 Algier,  
Tel. (00213 2) 174 19 41  
FAX: (00213 2) 174 05 21

**Amman**  
P.O. Box 183, 11118 Amman,  
Tel. (00962 6) 59 30 351  
FAX: (00962 6) 59 30 481

**Bagdad**  
P.O. Box 2036

**Beirut**  
B.P. 2820,  
Tel. (009614) 91 44 44,  
FAX: (0096 14) 91 44 50

**Damaskus**  
B.P. 2237  
Tel. (00963 11) 3 32 38 00,  
FAX: (00963 11) 3 32 38 12

**Doha**  
P.O. Box 3064  
Tel. (00974) 487 69 59,  
FAX: (00974) 487 69 49

**Dubai**  
P.O. Box 2247,  
Tel. (009714) 397 23 33,  
FAX: (00971 4) 397 22 25

**Kairo**  
Hassan Sabri Str 8 B, Zamalek,  
Tel. (0020 2) 739 96 00  
FAX: (0020 2) 7351076

**Khartum**  
P.O. Box 970,  
Tel. (00249 11) 77 79 90,  
FAX: (00249 11) 77 76 22

**Kuwait**  
P.O. Box 805 Safat, 13009 Safat,  
Tel. (00965) 2 52 08 57,  
FAX: (00965) 2 52 07 63

**Manama**  
P.O. Box 10306, Manama, Bahrain.  
Tel. (00973) 1753 02 10,  
FAX: (00973) 1753 62 82

**Maskat**  
P.O. Box 128, Ruwi, PC 112,  
Tel. (00968) 773 24 82,  
FAX: (00968) 773 56 90

**Rabat**  
B.P. 235, 10.000,  
Tel. (0021237) 70 96 62,  
FAX: (002123 7) 70 68 51

**Ramallah**  
P.O. Box 1854,  
Tel. (00972 2) 298 47 88,  
FAX: (00972 2) 298 47 86

**Riad**  
P.O. Box 94001, Riyadh 11693,  
Tel. (00966) 14 88 07 00,  
FAX: (00966) 14 88 06 60

**Sanaa**  
P.O. Box 2562,  
Tel. (00967 1) 41 31 74,  
FAX: (00967 1) 41 31 79

**Tripolis**  
P.O. Box 302,

- أبو ظبي

- الجزائر

- الأردن

- العراق

- لبنان

- سورية

- قطر

- دبي

- مصر

- السودان

- الكويت

- البحرين

- عُمان

- المغرب

- فلسطين

- السعودية

- اليمن

- ليبيا

Tel. 030-68972913

**Aljalil Minimarkt**  
Erkstr. 11, 12045 Berlin,  
Tel. 030-6814502

**Alschem Markt**  
Sonnenallee 94, 12045 Berlin  
Tel. 030-56822620

**Azzam**  
- Willmannsdamm 13a, 10827 Berlin  
Tel. 030-78706213

- Sonnenalle 54, 12045 Berlin  
Tel. 030-62985505

**Bagdad**  
Mehringplatz 6, 10963 Berlin  
Tel. 030-22433003

**Baraka Supermarkt**  
Sonnenallee 39, 12045 Berlin,  
Tel. 030/62725040

**El-Faisal**  
Sonnenallee 158, 12059 Berlin  
Tel. 030-68977147

**El Mona**  
Maxestr. 17, Wedding  
Tel. 030-45804727

**El Reda Fleischerei**  
Huttenstr. 3, 10553 Berlin  
Tel. 030-39743128

**El Salam**  
Sonnenallee 44, 12045 Berlin  
Tel. 030-53091012

**El-Schahbaa Fleischerei**  
Tempelhofer Damm 201, 12099 Berlin  
Tel. 030-81726078

**Fleischerei Jabal Amer**  
Richardstr. 11, 12043 Berlin  
Tel.: 030-6870325

**Habibi**  
- Müllerstr. 157, 13353 Berlin  
Tel. 030- 46797910

- Perleberger Str. 27, 10559 Berlin  
Tel. 030-39884657

**-Harb**  
Potsdamer Str. 93, 10785 Berlin  
Tel. 030-2651627

**Lebensmittel**  
Manteuffel Str. 68, 12103 Berlin  
Tel. 030-75653869

**Mini-Markt Damis**  
Wollankstr. 27, 13359 Berlin  
Tel. 030-48478607

**Wael Markt**  
Badstr. 48, 13357 Berlin  
Tel. 030-4656199

**Orient**  
Emser Str. 104, 12051B Tel. 030-62843854

**Perle des Orients**  
Mariendorfer Str. 14, 12109 Berlin  
Tel. 030-42090729

**Sbaiti**  
Gotenstr. 26-28, 10829 Berlin,  
Tel. 030-7881562

**Youssef Fleischerei**  
Sonnenallee 80, 12045 Berlin,  
Tel. 030-60902102

**Zogheib Fisch & Fleisch**  
Meraner Str. 4, 10825 Berlin  
Tel. 030-85479090

## Cafés

**Barbar Aga**  
Karl-Marx-Str. 46, 12045 Berlin  
Tel. 030-62985881

**El-Salam**  
Sonnenallee 44, 12045 Berlin, Tel. 62726510

**Goldene Shicha**  
Graefestr. 65a, 10967 Berlin  
Tel. 0176-29873909

**Sahara**  
Boddinstr. 4, 12053 Berlin,  
Tel. 62989528

**Sehrya**  
Großbeerenstr. 79, 10963 Berlin  
Tel. 030-25938733

**Tausend und eine Nacht**  
Potsdamer Str. 137, 10783 Berlin  
Tel. 030-32890986

**Um Kalthum**  
Sonnenallee 40/70, 12045 Berlin,  
Tel. 030-2732509

**Ya Hala**  
Pankstr. 51, 13357 Berlin,  
Tel. 030-46905038

- الجليل

- سوق الشام

- عزام

- بغداد

- البركة

- الفيصل

- المنى

- ملحمة الرضا

- ملحمة السلام

- ملحمة الشهباء

- ملحمة جبل عامر

- حبيبي

- حرب

- محل القنعة

- محلات دامس

- وائل

- الشرق

- جوهرة الشرق

- سبتي

- ملحمة يوسف

- ز غيب

## مقهى عربية

- بربر أغا

- السلام

- الشيشة الذهبية

- صحارى

- سهراية

- ألف ليلة و ليلة

- أم كلثوم

- ياهلا

Tel. 030-25931818

**Nour**  
Kaiserdamm 89, 14057 Berlin,  
Tel. 03033008145

**Qadmous**  
Am Friedrichshain 1, 10407 Berlin  
Tel. 030-4246255

**Rousche**  
Putbusser Str. 44, 13355 Berlin  
Tel.: 030-34722645

**Sabil**  
Boxhagener Str. 28, Friedrichshein  
Tel. 030-29009227

**Salam**  
Rankstr. 3, 10789 Berlin  
Tel. 030-8813461

**Salamat**  
Dunckerstr. 18, 10437 Berlin  
Tel. 030-4443136

**Salsabil 1**  
- Göhrener Str. 6, 10437 Berlin  
Tel. 030-44053504

- Wörther Str. 16 10405 Berlin  
Tel. 030-44046073

**Sanabel**  
Gabriel-Max-str. 16, 10245 Berlin  
Tel. 030-29000699

**Scarabeo**  
Ludwigkirchstr. 6, 10719 Berlin  
Tel. 030-8850616

**Sesam**  
Gneisenaustr. 22, 10961 Berlin  
Tel. 030-6946801

**Shaam Restaurant**  
Karl-Marx-Str. 177, 12043 Berlin  
Tel.: 030-68084054

**Sharazad**  
Dahlmannstr. 27, 10629 Berlin  
Tel. 030-53216767

**Tiba**  
Karl-Marx-Str. 175, 12043 Berlin  
Tel. 030-68087535

**Ya Hala**  
Pankstr. 51, 13357 Berlin  
Tel. 030-46067274

**Um Kalthoum**  
Sonnenallee 34, 12045 Berlin  
Tel.: 0151-45012777

## Backwaren مخبز و حلويات

**Abu Laila,**  
Beusselstr. 68, 10553 Berlin  
Tel. 030-39848063

**Albascha**  
Huttenstr. 5, 10553 Berlin

**Al Iman**  
Schierker str. 33, 12051 Berlin  
Tel. 030-6272 8443

**Aljaazeera**  
Sonnenallee 15, 12047 Berlin  
Tel.: 030-62725489

**Al Manar**  
Lüderitzstr. 10, 13351 Berlin,  
Tel.: 030-4514818

**Goldene Bäckerei**  
Kiehlufur 115, 12059 Berlin  
Tel.: 030-6808 1077

**Habibi**  
Erkstr. 6, 12043 Berlin, Tel. 030-6820381

**Nuss Depot**  
Sonnenallee 73, 12045 Berlin,  
Tel. 030-62727797

**Um Kulthum**  
Sonnenallee 50, 12045 Berlin, Tel. 62734399

- نور

- قدموس

- روشة

- سبيل

- سلام

- سلامات

- سلسبيل

- سنابل

- سكارايبوس

- سمسم

- شام

- شهرزاد

- طيبة

- ياهلا

- أم كلثوم

- أبو ليلي

- الباشا

- الإيمان

- الجزيرة

- المنار

- المخبز الذهبي

- حبيبي

- المحمصة العربية

- أم كلثوم

- حبيبي

- الحماصة العربية

- أم كلثوم

## Lebensmittel مواد غذائية

**Al Battul Fleischerei**  
Hermannstr. 151, 12051 Berlin  
Tel.: 37433999

**Abu Samer**  
Kantstr. 131, 10625 Berlin  
Tel. 030-99262570

**Al Hana**  
Wilhelmstr. 23, 10963 Berlin  
Tel. 75636385

**Al Kudus Al Arabi**  
Emdenstr. 57, 10551 Berlin  
Tel. 030-39493558

**Al Mustafa**  
Karl-Marx-Str. 36, 12043 Berlin  
Tel. 030-60976387

**Alrayan**  
Sonnenallee 156, 12059 Berlin,

- ملحمة البتول

- أبو سامر

- الهنا

- القدس العربي

- ملحمة مصطفى

- الريان

## Restaurants

## مطاعم

**Al-Andalus**  
Sonnenallee 40, 12045 Berlin

**Al Hamra**  
Raumer Str. 16, 10437 Berlin  
Tel. 030-42850095

**Al Omaraa**  
Kaiserin-Augusta-Allee 85, 10589 Berlin  
Tel. 030-33006543

**Al Pascha**  
Sonnenallee 77, 12045 Berlin  
Tel.: 030-62903549

**Al-Rahme**  
- Flughafenstr. 49, 12053 Berlin,  
Tel.: 0179-171 30 11

- Karl-Marx-Str. 194, 12055 Berlin,  
Tel.: 0176-2684 6030

**Al-Safa**  
Sonnenallee 75, 12045 Berlin  
Tel. 030-62737894

**Al Sultan**  
Mehringdamm 44, Berlin  
Tel. 030-78897239

**Akroum**  
Sonnenallee 45, 12045 Berlin  
Tel. 030-23619319

**Amira**  
Donaustr. 131, 12043 Berlin  
Tel. 030-6233790

**Asaad**  
Luxemburger Str. 6, 13353 Berlin  
Tel. 030-81799951

**Assala**  
Hohenzollerndamm 11, 10717 Berlin  
Tel. 030-47595598

**Babel**  
- Gabriel-Max-Str. 16, 10245 Berlin  
Tel. 030-29368784

- Kaftanienallee 33, 10437 Berlin  
Tel. 030-44031318

**Baharat**  
Winterfeldstr. 37, 10789 Berlin  
Tel. 030-2168301

**Baraka**  
Lausitzer Platz 6, Kreuzberg  
Tel. 030-6126330

**Barbar Aga**  
Karl-Marx-Str. 45, 12045 Berlin  
Tel. 030-6242708

**Casalat**  
Claire-Waldoff-Str. 5, 10117 Berlin  
Tel. 030-27572210

**City Chicken**  
Sonnenallee 59, 12045 Berlin  
Tel. 030-6248600

**City House**  
Sonnenallee 73, 12045 Berlin  
Tel.: 030-62904952

**El Chahrour**  
Ohlauer Str. 10, 10999 Berlin  
Tel. 030-6117115

**El-Daia Snack**  
Sonnenallee 46, 12045 Berlin  
Tel: 030-63413250

**El Reda**  
Huttenstr. 69, 10553 Berlin  
Tel. 030-3911119

**El-Rief**  
Schönhauser Allee 46 a, 10437 Berlin  
Tel. 030-44043370

**Jamal Elshaam**  
Pettendorferstr. 2, 10247 Berlin,  
Tel.: 030-37472929

**Habibi**  
- Winterfeldplatz, Tel. 030-2153332

- Akazienstr. 9, Tel. 030-7874428

- Körtestr. 35, Tel.: 030-2922401

**Jaffa**  
Pariserstr. 39-40, 10707 Berlin  
Tel. 030-88702908

**Lasan**  
Adelbertstr. 96, 10999 Berlin  
Tel. 030-69814098

**Mandi**  
Seestr. 57, 13347 Berlin  
Tel.: 030-20095700

**Marooush**  
Knesbeckstr. 48, Ecke Ku'damm  
10719 Berlin, Tel. 030-887118335

**Maroush**  
Adelbertstr. 93, 10999 Berlin  
Tel. 030-69536171

**Masaya**  
Wilhelmstr. 22, 10963 Berlin

- الأندلس

- الحمرا

- الأمراء

- الباشا

- مطاعم الرحمة

- الصفا

- السلطان

- أكروم

- مطعم أميرة

- أسعد

- اصالة

- بابل

- بهارات

- بركة

- بربر أغا

- إكسال

- فروج المدينة

- بيت المدينة

- الشحرور

- معجنات الضيعة

- الرضا

- الريف

- جمال الشام

- حبيبي

- يافا

- لازان

- مندي

- مروش

- مروش

- مسايا

## Medien

## إعلام

**Al-Ahram,**  
Schiffbauerdamm 40, 10117 Berlin,  
Tel. 030-2064690

**Iraq Network,**  
Postfach 1456, 63128 Dietzenbach  
www.aliraqnews.com

**KUNA,**  
Schiffbauerdamm 40, 10117 Berlin,  
Tel. 030-20913695

**Maghreb Presse,**  
Dricksenstr. 50, 10171 Berlin,  
Tel. 030-2096172

- جريدة الأهرام

- شبكة الأخبار العراقية

- وكالة الأنباء الكويتية

- وكالة الأنباء المغربية

www.dalil.de

تسوق بالعربي

لتعود بالنفع على أهلك

في بلدك وتدعم الجالية العربية

www.dalil.de

أنا مين؟؟



كاتب وأديب

أنا فين؟؟



دولة تقع في قارة افريقيا؟  
ما اسم الدولة؟  
ماهي العاصمة؟  
من يحكمها؟

فرا فيش

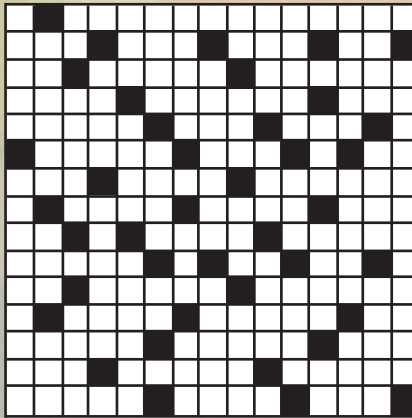
- هل تعلم أنه بين القرن التاسع والحادي عشر،  
اخترع الصينيون البوصلة، وكانت مصنوعة من  
الحجر الجيري في ذلك الوقت. - هل تعلم أن في  
العام ١٤٤٠م، اخترع الألماني يوهانس جوتنبرغ آلة  
الطباعة.  
- هل تعلم أن أول من حصل على براءة اختراع  
للهاتف الكهربائي هو الكسندر غراهام، وأطلق عليه  
جهاز الخطاب الكهربائي.  
- هل تعلم أن المخترع الأساسي للمصباح الكهربائي  
هو العالم توماس ادیسون.  
- هل تعلم أن عقار البنسلين لوحظ لأول مرة من قبل  
العالم الاسكتلندي الكسندر فليمنغ في العام ١٩٢٨م.  
- هل تعلم أن عالم الحاسوب لورانس روبرتس هو  
أول من اخترع شبكة الإنترنت.  
- هل تعلم أن ليوناردو دافنشي هو من اخترع  
المقص. - هل تعلم أن النرويجي يوهان فالر هو من  
اخترع مشبك الورق.  
- هل تعلم أن أول بلد اخترعت فيها الستائر المعدنية  
هي اليابان.



الكلمات المتقاطعة



15 14 13 12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01



01  
02  
03  
04  
05  
06  
07  
08  
09  
10  
11  
12  
13  
14  
15

- أفقي
- 01 - صاحبة الشاعر قيس بن ذريح
  - 02 - مودة - صور - سام - صنف
  - 03 - مرقا في شرق قبرص - سادة المدينة - نقيض ميت
  - 04 - ببصر - اتحاد - مرقا في جنوب لبنان
  - 05 - حبس - مقلة - مرسى السفن
  - 06 - حرف تفسير - خدم الذهب - مقتاظ
  - 07 - استخدم - اكترت - حسام
  - 08 - لسان النار - أمر مرفوع إلى القضاء - كاتب
  - 09 - الفاظ دالة على معنى - حذبة في ظهر الجمل - أرشد
  - 10 - خفق القلب - شقيق - اعتدل
  - 11 - متلاحم - يقني غشاء حسنا - جواب
  - 12 - ضد غلط - طواف حول الثرى - ربح لينة
  - 13 - يجمع - ضد اقتراب - انثى
  - 14 - صحراء واسعة (معكوسة) - بحر داخلي في اسيا - نظيف
  - 15 - كثير الحب - يقضي بتصريخ - الذين فقدوا آباءهم وهم صغار

رأسي

- 01 - صاحبة الشاعر قيس بن الملوخ
- 02 - ملاح - يطيل في الكلام - تشذيب
- 03 - مصباح - تقايض - ثناء
- 04 - ضد شبع - نوم - والد
- 05 - جبل نار - برهة من الزمان - ضد خطأ
- 06 - نقيض رجال - نزع - ضد أبعد
- 07 - اكتمل - ضد راحة - قذارة - توهج
- 08 - دولة اسبوية عاصمتها طوكيو - بنزوي
- 09 - بريق - شقيقة - صوت الرد
- 10 - صديق - صبي - طن الجرس
- 11 - حرف جواب بمعنى نعم - مناقض - محب للإنسان
- 12 - حظ - نبات يستعمل في العطرة
- 13 - قهوة - بلانم - مدلول
- 14 - مفرد بنفسه - طبقة في مبني - طائفة من الاشياء تؤخذ معا
- 15 - تعب - الاسم اليوناني لعاصمة المملكة الأردنية الهاشمية



الاختلافات السبعة

7x بين الصورتين توجد سبعة فوارق حاول أن تجدها في دقيقتين



A8 A7 A6 A5 A4 A3 A2 A1 A0 Din-Lang Art CD Oval Maxi Rund Q6 Q5 Q4 Q3

باب الطباعة للجميع

"نحن نهتم بالتنوعية وليس بالكمية"



Braunschweiger Str. 82, 12055 Berlin Tel 030 615 76 70 Fax 030 616 53 889 Web www.dalil.de Mail post@dalil.de



## سؤال يحتاج جواب ...

### Sprüche



### أقوال مأثورة

إذا كرهت الدنيا بسبب شخص واحد، فانت كالذي أحرق بيته ليتخلص من صرصار.

Anis Mansour  
أنيس منصور

### فكر



بستان يحيوي ١٩٧ شجرة من الخوخ، الكرز، الموز والتفاح . عدد اشجار الخوخ يساوي ٦ اضعاف عدد اشجار الكرز . عدد اشجار الكرز يساوي ثلث اشجار الموز . عدد اشجار الموز اقل من عدد اشجار التفاح بشجرتين . كم شجرة يوجد من كل نوع ؟

- ١٧- ما هي الدولة العربية التي يوجد بها سهل البقاع؟
- ١٨- نشأت حضارة الأزتك في قارتين.. فما هما القرتين؟
- ١٩- لماذا سُميت دولة جُزر القمر بهذا الاسم؟
- ٢٠- ما هو اسم الدولة الأوروبية التي تقع بين دولتي فرنسا وإسبانيا؟
- ٢١- كم هو عدد العظام التي يتكون منها سمكة القرش؟
- ٢٢- من هي أول ملكة فرعونية في عصر الدولة الحديثة قامت بإرسال بعثات تجارية لبلاد بونت؟
- ٢٣- ما هو اسم المدرسة التي قام بتأسيسها رفاعة رافعة الطهطاوي للترجمة في مصر؟
- ٢٤- ما هو اسم البروتين الذي يوجد في خلايا الدم الحمراء ويقوم بنقل الأكسجين من الرئتين إلى الأنسجة؟
- ٢٥- من هو قائد الاتحاد السوفيتي خلال الحرب العالمية الثانية؟
- ٢٦- ما هو الاسم اللاتيني لعلم النبات؟
- ٢٧- من هو مؤسس شركة أمازون؟
- ٢٨- ما هو معنى كلمة البتول في اللغة العربية؟
- ٢٩- ما هو أغلى معدن من حيث السعر في العالم؟
- ٣٠- من هو أمير البيان؟

- ١- من هو أول مطرب عربي دخل موسوعة جينيس للأرقام القياسية لأنه حصل على أكبر عدد من الجوائز؟
- ٢- أين يوجد تمثال محمد فريد في القاهرة؟
- ٣- أين يوجد تمثال إبراهيم باشا في مصر؟
- ٤- من هو الشاعر الذي لُقّب بشاعر القطرين؟
- ٥- ما هو المعنى المقصود بالشعر الشعبي؟
- ٦- من هو الشاعر الذي قام بتأليف أغنية أنت عمري لكوكب الشرق أم كلثوم؟
- ٧- يُعتبر العود من الآلات الموسيقية الوترية.. فكم يبلغ عدد أوتاره؟
- ٨- من هو مؤلف مسرحية عطيل؟
- ٩- ما هي عملة دولة أيرلندا الشمالية الرسمية؟
- ١٠- ما هي أكبر دولة إسلامية من حيث عدد السكان؟
- ١١- ما هي أصغر دولة من حيث المساحة في دول المغرب العربي؟
- ١٢- ما هي عملة دولة الأرجنتين الرسمية؟
- ١٣- ما هي الدولة التي التي شنت هجوماً نووياً على هيروشيما ونجازاكي؟
- ١٤- ما هو معنى اسم دولة إسبانيا؟
- ١٥- ما هو اسم عاصمة دولة أيسلندا؟
- ١٦- هناك دولة عربية يمر بها خط الاستواء.. فما هي هذه الدولة؟



### حكاية صور



## ام تعرض اطفالها الأربعة للبيع في شيكاغو!

يقولون أن الصورة تساوي ألف كلمة، وربما تستحق هذه الصورة أكثر مما يمكن أن تتصور، فالحياة أيام الحرب كانت قاسية بصورة كبيرة، حيث تم تقنين الغذاء والمؤن الخاصة بالحياة ولم تعد هناك وظائف، وفي هذه الصورة التي التقطت عام ١٩٤٨ أعلنت أم عن بيع أطفالها الأربعة، وجاء هذا القرار بعد معرفتها بحملها الخامس وفقد زوجها وظيفته وذلك للهروب من التشرد المؤكد لهؤلاء الأطفال، وبالفعل تم بيعهم.



## أنت والنجوم

الحوث  
21.02-20.03



# سافر مع الملكية الأردنية بكل راحة وبأقل الأسعار

من دوسلدورف إلى الشرق الأوسط عبر عمان

مع حقيقتي سفر مجاناً



## ابتداءً من 399 يورو

399 يورو	عمان
399 يورو	أربيل
399 يورو	بغداد
399 يورو	دبي
459 يورو	بيروت
459 يورو	القاهرة
489 يورو	دمشق

هاتف رقم: 0049-69 231853/54





MIT SONNENSCHNITT ZUM FÜHRERSCHNITT!

6X IN BERLIN

أكبر مدرسة سواقة عربية احترافية في أوروبا

# ANGEBOT

## Anmeldegebühr

19€



inklusive

- Theorieunterricht
- Lern-App (deutsch)
- ADAC (1 Jahr Mitgliedschaft + 1 Fahrsicherheitstraining)



### PREISLISTE Fahrschule Sonne UG

Übungsfahrt	Überlandfahrt	Autobahnfahrt	Nachtfahrt	Vorstellung zur
45min. 47,81€	45min. 55,00€	45min. 55,00€	45min. 55,00€	prakt. Prüfung
80min. 85,00€	225min. 275,00€	190min. 220,00€	135min. 165,00€	150,00€

[www.fahrschule-sonne.de](http://www.fahrschule-sonne.de)

### Wir sprechen auch

- Englisch
- Arabisch
- Türkisch
- Kurdisch
- Bulgarisch
- Russisch
- Ukrainisch

SPANDAU	NEUKÖLLN	TEMPELHOF	LICHTENBERG	NEUKÖLLN	TEMPELHOF
<p>1 MARKTSTRASSE 10 13597 BERLIN</p> <p>2 030-1234 74 94</p> <p>3 Rathaus Spandau</p> <p>4 3, 9</p> <p>5 134, M36, M45, X33, X37</p>	<p>1 SONNENALLEE 82 12045 BERLIN</p> <p>2 030-680 720 96</p> <p>3 Rathaus Neukölln</p> <p>4 M41</p>	<p>1 TEMPELHOFER DAMM 123 12099 BERLIN</p> <p>2 030-65 00 55 94</p> <p>3 6 Tempelhof</p> <p>4 41, 42, 45, 46</p> <p>5 140, 184</p>	<p>1 HAUPTSTRASSE 9 13055 BERLIN</p> <p>2 030-263 077 78</p> <p>3 27, M5, M13, M17</p> <p>4 256, 294</p>	<p>1 GRENZALLEE 4 12057 BERLIN</p> <p>2 030-98 444 108</p> <p>3 45 Köthener Heide</p> <p>4 M41</p>	<p>1 TEMPELHOFER DAMM 214 12099 BERLIN</p> <p>2 030-555 96 711</p> <p>3 6 Uffnerstraße</p> <p>4 170</p>